BON DIA Aruba

Dialuna 20 di April, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

De acuerdo cu contesta di Bijleveld na Hero Brinkman

Transparency Internacional lo investiga corupcion den gobernacion na Aruba

Ex PG Nico Jörg desde 2008 a informa Hulanda di corupcion na Aruba

Pag. 3

Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 49.52

Bo palabra, mi bida



O mi Señor, guiami riba e dia di awe. Ilumina mi caminda pa e siman aki y laga bendicion di Dios nos Tata, fortalece nos fe den Bo y brinda nos e forza pa nos lucha.
Amen

Registracion nacional

ORANJESTAD- Un comision special cu a carga nomber di Comision Nacional, den fin di siman a percura pa un accion di registracion nacional, caminda habitantenan di Aruba por a registra pa por vota pa representante den Parlamento Europeo. Na varios punto a pone centronan pa registra y a supera tur expectativa. Aruba tin dos candidato pa Parlamento Europeo, cu ta Nayda van Putten y mr Mito Croes.



LOCAL

Anselmo Pontilius reaccionando riba critica di Adi Thijsen:

Lider di fraccion di MEP y otro parlamentarionan no tin weso di lomba

Nan tin miedo di cuestiona Minister di nan propio partido

Pag. 2



Momento historico

SAVANETA- Un momento historico ora c'un grupo di boluntarionan a trece parti di historia di pais Aruba den Segunda Guerra Mundial, na superficie. Un momento emotivo y sin duda algun hopi sensitivo, ya cu bida di varios Arubano a ser perdi den e incidente aki.

Lesa Pag. 12 y 13

BON DIA Aruba

Anselmo Pontilius reaccionando riba critica den su direccion di Adi Thijsen:

Lider di fraccion di MEP y otro parlamentarionan no tin weso di lomba

Nan tin miedo di cuestiona Minister di nan propio partido

ORANJESTAD – Lider sindical Anselmo Pontilius ta considera ex colega y actual lider di fraccion di MEP Juan Thijsen como un politico sin weso di lomba.

E ta reacciona asina riba e declaracionnan di Thijsen haci riba Pontilius pa cu su comportacion durante y despues di e reunion di parlamento unda a trata asuntonan di AZV.

Thijsen ta alega cu Pontilius, sin a keda full e reunion, a bai haci declaracionnan pafor di parlamento cu no ta cuadra cu e berdad y cu algo asina no ta responsabel. E no por caba compronde con Pontilius por haci cosnan asina.

Esaki siendo cu e tabata conoce Pontilius como otro tipo di persona tempo cu nan tabata hunto den FTA.

Pontilius como defensa a bisa cu enberdad e la bandona e reunion prome cu esaki a termina pasobra e tabatin otro compromiso. Si e lo a keda full e reunion mes, e lo no por a haci mucho cambio, pa motibo cu e peticion cu FTA a entrega ora cu a reuni cu e comision interno di Staten riba salud, e peticion tabata cu mirando e peticion, lo mester mira con pa haci un investigacion parcial profundo riba e asuntonan di AZV.

E punto sinembargo di Thijsen tabata cu e reunion no a termina y Pontilius a bai papia cosnan pafo. Algo cu no ta corecto. Pero Pontilius ta mustra cu representantenan di FTA y trahadonan di AZV, miembro di FTA tabata sinta den sala.

Pues no ta cuestion cu nan no sa kico a pasa. E colmo ta segun Pontilius, e 11 miembronan di MEP no a haci pregunta pertinente na e minister pa cuestiona e maneho.

Pontilius ta cuestiona e miedo cu tin den parlamento.

Un debilidad serio, unda cu tin masha poco parlamentario cu durante e ultimo 25 aña di Status Aparte cu tin weso di lomba pa bisa cu un persona como Minister, su maneho ta fatal.

Ora cu a puntra Pontilius si como tal, e ta bisando cu Thijsen no tin weso di lomba, Pontilius a contesta "E y varios otro (no tin weso di lomba)".



Un di e cosnan cu Pontilius a señala ta cu e problemanan di AZV no ta asunto di Adi Thijsen of Anselmo Pontilius. Aki ta unda cu Bon Dia Aruba a remarca na Pontilius cu esaki por bien ta e caso, pero cu ta Thijsen a comberti e asunto den un issue.

Aki Pontilius ta mustra cu politiconan semper ta purba desvia atencion di un problema grave. Nada nobo. Y den esei Pontilius a mustra cu e no ta cai aden.

Ta kere cu AZV ta un problema grave y ta lamenta cu Parlamento no a aproba un peticion cu FTA a haci, pa un investigacion profundo riba AZV.

Un otro punto ta cu Thijsen ta remarca cu a reclama cu Thijsen lo no a haci pregunta durante e tempo cu Pontilius tabatei. Pero di otro banda ta ora cu Pontilius a bai, ta cu e preguntanan a bin.

E hecho cu hendenan tin e tendencia pa colga riba cada palabra cu Pontilius bisa, loke e bisa, berdad of no, ta wordo keri. Y esei ta e problema cu Thijsen tin.

Thijsen ta mustra cu debidamente e la haci pregunta, pero esaki tabata ora cu Pontilius a bai caba. Pues cu Pontilius no ta papiando corecto.

Pontilius ta mustra cu e preguntanan na Thijsen ta, con nan reaccion ta awor cu nan a lesa e carta cu a Sali publicamente di sr Ru Croes. E hecho cu nan no a reacciona ta indica cu nan ta acepta cu loke sr Croes a bisa ta berdad. Pontilius ta mustra cu si esaki ta berdad, anto Parlamento mester yama un otro reunion riba e puntonan aki pa papia



riba investigacion, palabranan di Jos Mud, y mucho mas. Motibonan suficiente pa tin un otro reunion pa clarifica e loke cu sr Croes a bisa, y si enberdad esaki ta berdad of no y kico e consecuencianan aki por ta pa comunidad y AZV.

Productor di Soul Beach Festival Mark Atkins riba crisis mundial

Den tempo di crisis mester bira creativo y bira socio di companianan grandi

Concierto e aña aki lo no sufri di e efectonan negativo economico

ORANJESTAD – Den temponan di dificil awor pa por sobrevivi den mundo di espectaculo, mester busca socionan pa por bai dilanti.

Mark Atkins cu ta productor principal di e Soul Beach Festival na Aruba, ta mustra cu berdad cosnan ta birando mas dificil aworaki pa produci, compara cu añanan anterior.

E ta sinembargo oportunidad tambe pa uni cu companianan cu normalmente lo no uni cubo a base di intercambio di producto pa promove evento, y paga mes hopi cu bo tabata paga antes.

Bo ta trece nan como socio, co promotor y mucho mas awor. Cosnan cu antes no tabata e caso.

Awor como tal Soul Beach Festival tin mas socio promocional cu nan tabatin antes. Tin Interactive One cu ta un varios socio radial, Planet.com cu tambe tin hopi miembro.

E ta un tempo pa crece manera cu un ola cu ta arasa y ta crea lugarnan nobo.

E hecho cu turistanan ta bolter nan dollar dos biaha prome cu nan dicidi pa bin un concierto of vacantie, ta haci e situacion mas interesante.

E pregunta e ora ta, con Atkins ta logra convence un turista den tempo di crisis, cu e tin cu bin un concierto y gasta e placa aki.

Segun Atkins, tur hende ta compronde cu nan ta pasando door di retonan interesante. Durante e tempo ei, bo kier ta cu hendenan cu bo por conta ariba. Bo kier ta cu hendenan cu ta kita e stress.

Como tal e la bira un evento unda cu hendenan conoci ta crece hunto y ta comparti momentonan hunto cada bes den un forma di reunion.

Nan ta mira otro e biaha aki durante temponan dificil y ainda ta haya chens pa celebra bida.

E pregunta cu si mirando e situacion mundial, Atkins ta sinti cu e lo bira un anja hopi dificil, ta surgi. Bo mester ta hopi inteligente pa haci negoshi y busca forma pa traha y haci mas cos cu menos hende.

Tin un staff perfecto di hende manera Carl Welch, Monica Hall, cu ta haci trabou di 15 pa 20 hende. Como tal danki na hendenan asina, e ta pone cu e concierto por ta uno exitoso atrobe.

De acuerdo cu contesta di Bijleveld na Hero Brinkman

Transparency Internacional lo investiga corupcion den gobernacion na Aruba

Ex PG Nico Jörg desde 2008 a informa Hulanda di corupcion na Aruba



Ank Bijleveld



Hero Brinkman

ORANJESTAD—Gobierno Hulandes kier laga investiga posibel corupcion den gobernacion di Aruba y ya caba tin combersacionnan andando cu organizacionnan internacional cu ta señala y bringa corupcion. Esaki ta loucual Wereldomroep a bisa e fin di siman aki. Lo tin combersacionnan caba cu e organizacion Transparency Internacional cu tin su cede principal na Alemania. Esaki ta loucual drs. Ank Bijleveld, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino a bisa den su contestanan na miembro di e comision permanente pa Asuntonan Antiyano Arubiano den Tweede Kamer, Hero Brinkman. Brinkman, miembro di Tweede Kamer pa PVV tin hopi tempo ta acusa Gobierno di Aruba pa actonan di corupcion a bisa di ta contento cu e prome paso aki. Asina mes e ta kere cu anticipando e investigacion, Gobierno di Reino ya caba mester haci uzo di articulo 43 di Statuut pa interveni den nos pais.

Mester bisa si cu Brinkman no conoce Transparency Internacional, un organizacion mundialmente reconoci. Na Aruba ya den pasado tabatin intento local pa trece e organizacion aki pa haci investigacion. Brinkman a bisa di ta spera cu e organizacion lo por haci uzo di su informacionnan y tambe informacionnan di otro. E Parlamentario Hulandes ta bisa cu e tin un cantidad di informacion di Aruba procedente di personanan cu ta biba aki.

E comentario di Brinkman ta coincidi cu un carta cu ex Abogado General y Procurado General (Suplente) Nico Jörg a manda pa Gobierno Hulandes. Amigoe di Aruba a raporta e fin di siman aki, cu Jörg, kende durante su estadia na Aruba no a sconde su opinion riba loucual e ta considera actuacionnan cuestionabel y falta di funccionamento di Parlamento (entre otro cu Bon Dia Aruba), a tene Gobierno Hulandes debidamente na altura di actonan di corupcion den gobernacion na Aruba.

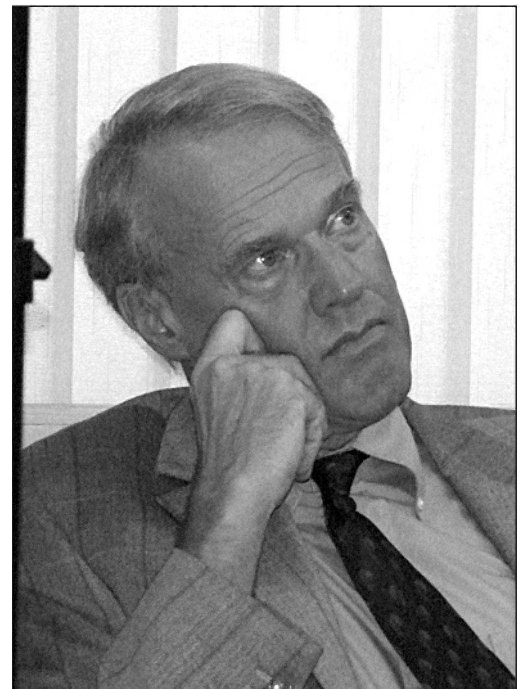
Contrario na loucual Ank Bijleveld a bin ta bisa recientemente, esta cu e Procurado General di Aruba no ta raporta na dje, Gobierno Hulandes tabata debidamente nan altura di un cantidad di actonan coruptivo na nivel di ambtenaar y di gobernacion, ta opinion di Nico Jörg. Es mas, Ministerio Publico di Aruba tabata manda informacionnan na nivel mas halto entre otro na Minister di Husticia di Hulanda dr. Ernst Hirsch Ballin. Sra. Bijleveld a admiti si cu e raportahenan di Representacion di Hulanda na Aruba ta yen'e cu preocupacion.

Den un carta di Mei 2008, Jörg a ilustra un cantidad di caso, cu un luna prome el a señala caba na e Minister di Husticia di Hulanda, pa medio di Representacion di Hulanda na Aruba. Den e carta aki, Jörg a describi 9 caso, unda e ta haci distinccion entre caso di corupcion chikito (di ambtenaarnan individual), corupcion grandi (un grupo di ambtenaar) of corupcion na nivel mas halto (gobierno). Un di e casonan aki ta Fondo Desaroyo San Nicolas, pero tambe e hecho cu Minister di Salubridad Publico tabata negligente y a permiti un fraude miyonario tuma luga den Landslaboratorium. Un otro caso di corupcion na nivel halto ta e caso Namdar, segun Jörg den su carta.

Locual Jörg a splica cu ta hopi preocupante ta e hecho cu Landsrecherche, e instancia encarga pa ehecuta investigacionnan di corupcion den sector publico ta structuralmente debilita pa falta di hende, mientras cu personal di Guarda Nos Costa (IASA) y DIMAS ta participa den traficacion di hende. Jörg no ta confia e piloto Venezolano cu ta bula pa IASA, y ta kere cu e radar di IASA ta netamente pa bringa trabounan di Wardacosta di Antiyas y Aruba cu awor tin su propio radar. Manera ta conoci, Hulanda y Aruba a palabra cu lo pone un paro na e radar di IASA asina cu Wardacosta tin su radar, pero Minister di Husticia ta resisti esaki. Apesar cu e tema ta riba mesa di discusion cada biaha ora cu tin encuentronan entre mandatarionan competente di Hulanda y Aruba, ta pasa e discusion pa un otro reunion. E biaha aki Hulanda y Aruba a hala e discusion pa Juni proximo. Tur e insiguridad aki, segun Jörg por permiti empleadonan publico participa den traficacion di hende, unda personal di IASA lo ta facilita e documentonan falsifica necesario. Falta di personal structuralmente, ta limita e posibilidad di Landsrecherche pa ehecuta investigacion. Jörg a menciona un cantidad di otro caso mas, manera fraude di parti di un ambtenaar di post, y uno den Servicio di Impuesto den su carta pa e Minister di Husticia di Hulanda. Jörg den su carta te hasta a ataca algun miembro di Wardacosta, cu den oranan di anochi ta comete actonan cu durante dia nan mester bringa, esta 'spearfishing.'

Pa falta di personal di Landsrecherche, cu ta traha bou direccion di PG, a laga e departamento di control interno di polis keda encarga cu casonan di maltrato, menasa y hasta uzo ilegal di arma. Riba e ultimo aki, Cuerpo Policial di Aruba a laga traha un relato riba permisonan di arma, pero cu, segun Bon Dia Aruba a comprende, te ainda no a implementa totalmente e recomendacionnan aki. E topico aki tambe a bin den discusion na momento cu e raportahe di Representacion di Hulanda a señala cu yiu di Prome Minister Oduber y sobrino di Minister Rudy Croes ta carga arma di candela sin aprobacion di Cuerpo Policial di Aruba, cu pa ley, ta un rekesito.

E carta di Nico Jörg lo duna Hero Brinkman mas material pa agita contra Aruba. E Parlamentario ta considera cu Ank Bijleveld ta haci bon dor di laga instancianan independiente ehecuta e investigacionnan riba corupcion. Pero, e ta convenci cu e Secretario di Estado di CDA ta bou presion tambe, mirando cu su partido ta perdiendo sosten na Hulanda, mientras cu PVV ta birando mas popular, cu ta obliga Bijleveld pa actua awor.



Nico Jorg

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Profesor de Groot ta enfatisa importancia pa facilita naturalisacion di stranheronan cu a haci Aruba nan cas

Un sociedad democratico mester reconoce derechonan humano di tur cu ta forma parti di dje

ORANJESTAD — E proposicion di cambio den ley di naturalizacion ta mas complica cu djis exigencia pa pasa dos test di idioma. E por nifica cu no ta permiti inclusion di grupo grandi di ciudadanonan cu ta participa activamente den sociedad Arubiano.

Esaki ta loucal Profesor di 'Rechtvergelijking en Internationaal Privaat Recht,'dr Rene de Groot, 'hoogleraar' na Universidad di Aruba a bisa Bon Dia Aruba. Profesor Rene de Groot a forma parti di un comision di conseho independiente cu a duna su opinion riba e examen di integracion nobo di Hulanda. Manera ta conoci, Profesor de Groot y su comision a duna conseho negativo pa introduci un sistema di dos test di idioma pa personanan stranhero cu kier naturalisa Hulandes na Aruba. E exigencia pronto lo ta cu un persona cu kier naturalisa mester por domina tanto Hulandes y Papiamento pa por pasa e examen, y esaki ta un peso grandi, segun e comision. Un di e motibonan cu Gobierno Hulandes a uza pa e cambio di ley ta cu mester evita cu tin 'Hulandesnan' nobo ta establece na Hulanda sin cu nan ta domina e idioma.

Lo ta bon pa investiga si tin un cantidad di persona naturalisa di habla Spaño berdad ta bay Hulanda. Na Rotterdam tin un grupo berdad di Dominicano cu no ta papia Spaño pero e pregunta ta si nan a haya nan naturalisacion na Antiyas of Aruba. "Esey ta problematico berdad cu algun hende no ta papia Spaño," dr. De Groot a bisa. Pero, e comision no ta bou impression cu e problema aki ta asina grandi.

Prome Minister Oduber a expresa recientemente cu e ta haya logico cu un persona cu naturalisa, por defende su mes na Hulandes tambe. Manera ta conoci te cu awor, un Mericano, Canades, Dominicano, Colombiano por scohe pa haci e test di idioma pa examen di integracion na Aruba den un solo idioma Si e ley cambia manera proponi, banda di Papiamento, e personanan aki mester pasa e examen den Hulandes tambe. Pero, e pregunta ta e ora pakico un Arubiano cu ya caba tin su nacionalidad Hulandes mester ta preocupa pa e cambio aki. Segun Profesor Rene de Groot, cada sociedad mester percura pa esnan cu ta forma parti di dje, y esaki ta inclui tambe e stranheronan cu tin añanan ta traha, biba y contribui cu e comunidad. "Ta trata di stranheronan cu ta memey di nos. Y no ta cuestion cu awor mester inventa yen di triki pa evita cu e personanan aki por naturalisa. Pasobra, e ora no ta anda honestamente ni hustamente cu hendenan cu a tolera pa hopi tempo den e sociedad." Y Profesor de Groot ta reitera cu e Ley di Naturalisacion mes ta papia di 5 aña cu un persona mester ta aki minimalmente pa por aplica pa su nacionalidad Hulandes. E profesor ta reconoce cu e LTU di Aruba ta trece algun complicacion den e posibilidad pa bira Hulandes, pero cu en todo caso, mester habri posibilidad pa personanan casa cu Arubiano (Hulandes) haya nan nacionalidad tambe, mirando e lazo mas estrecho ainda cu sociedad. "No ta papia aki di ken cu ta, sino di stranheronan cu durante curso di tempo a bira parti di comunidad di Aruba."



Y no solamente e ta humano, pero e ta crucial pa percura cu stranheronan cu ta biba den un sociedad sinti nan mes parti di e comunidad, specialmente ora cu e cantidad ta grandi. Esaki ta e caso cu Aruba, unda e percentahe di stranhero cu ta forma parti di nos comunidad ta hopi halto. Segun Profesor de Groot, e situacion na Aruba no ta unico. Luxemburg tambe a experencia un proceso asina. Na e pais ey, e reglanan di naturalisacion tabata hopi pisa, mientras cu tabatin un cantidad di stranhero tabata biba y traha. "Cierto momento, e percentahe di stranheronan tabata 30 porshento di henter e populacion. E cantidad di stranhero den sector laboral tabata 60 porshento. Como cu nan no tabata naturalisa, gran parti di e populacion no ta participa completamente na e proceso di estado di derecho, ya cu nan no tin derecho di voto entre otro." Profesor de Groot a bisa cu e situacion aki a obliga e pais pa liberalisa su leynan, pa asina permiti y facilita e proceso di naturalisacion.

Profesor de Groot no ta exclui cu mester spera di e hendenan aki cu nan mester bira parti real di e comunidad unda nan ta biba, dor di entre otro papia e idioma y custumber di e pais en cuestion. Pero, na momento cu exigi cu e testnan ta inclui Hulandes y conocemento di sociedad di Hulanda banda di Papiamento, ta crea dificultad pa hendenan cu ta forma parti di e sociedad di Aruba. "Integracion ta implica cu e personanan cu kier naturalisa por funcciona bon den e sociedad," Profesor de Groot a enfatisa na Bon Dia Aruba, "y no optimal. Berdad pa por funcciona optimal, mester domina tur e idiomanan. Pero integracion ta un proceso di crecemento y no por spera di hende cu di un momento pa otro ta domina tanto Hulandes y Papiamento optimalmente." Segun de Groot, no mester lubida tampoco cu yiunan di e stranheronan aki ta forma parti di e comunidad unda nan a lanta y como tal ta integra.

E hecho cu ta bin cu yen di formula pa 'tene hende afor,' ademas tin un efecto di stigmatisacion, y ta crea segmentonan den un sociedad cu no ta deseabel. Profesor de Groot como tal ta considera cu introduccion di reglanan pa 'tene hende afor,' no ta 'netjes.' Hulanda no ta e unico cu ta bin cu trikinan asina, pero paisnan manera Austria tambe, pero esaki no ta nifica cu e ta corecto. Al contrario. Paisnan, incluso Reino Hulandes y Aruba mester realisa cu derechonan di hende ta sagrado y no ta limita na nacionalidad di ciudadanonan. "E ta implica respet pa e persona di e otro hende. E ta nifica cu ta traha e otro persona na un forma respetuoso. Y specialmente si e persona aki ta forma parti caba di un sociedad. Den e sentido aki mester duna e persona aki na un forma husto acceso na tur derecho den e sociedad aki. Y huridicamente esaki ta sosode pa medio di naturalisacion."

ATA ta conciente cu e pelicula lo por afecta Aruba den cierto forma

Aruba ta prepara pa contra-aresta cualkier malinformacion cu sali for di pelicula di Natalee Holloway

Lo reacciona riba asuntonan cu ta ofende nos of cu ta incorecto



ORANJESTAD – Tanto ATA como AHATA tin un bista riba e efecto cu e pelicula riba Natalee Holloway lo por tin riba Aruba. Un pelicula cu tabata programa pa pasa diadomingo anochi riba e canal Lifetime Movie Network, y cu tabata profila e storia cu a sosode na Aruba na 2005, unda cu e dama Natalee Holloway a disparse y nunca mas a wordo haya. E forma con e pelicula a wordo propaganda (intensamente) tabata duna indicacion cu e lo tabata un pelicula di un solo banda. Palabranan manera "Esaki ta e berdad. Cosnan nunca antes mira, asina e la sosode etc" tabata duna indicacion caba cu e lo tabata un pelicula tilda di un solo banda. Interesante pa usa palabranan manera 'asina e la sosode' y 'esaki ta e berdad' siendo cu e caso nunca no a keda resolvi, y como tal no por papia di un caso soluciona.

Den caso di e reaccion pa cu turismo pa Aruba, Fritz Israel di ATA a mustra kico nan ta haciendo pa ta prepara pa cualkier efecto negativo cu esaki por tin.

Awe ta inicia e conferencia di ATCA cu ta representacion di 80% di agencianan di biahe y mayoristanan Mericano cu ta bende Aruba. Nan sigur lo por bin cu un iniciativa riba e asunto aki y un prospecto fresco di e pensamento mericano. Segun Israel, e turista cu ta bin Aruba awor, conoce nos isla hopi bon. Nan ta bin hopi anja Aruba. E temporada despues di caso Holloway, e turistanan y e agentenan di biahe mericano aki a yuda cu nos por a mantene e cantidad di turista cu ta bin Aruba.

Pa loke ta e pelicula, Israel a mustra cu nan ta monitor kico ta pasando. Tin un team di relacionan publico di Merca cu ta vigilando e situaicon y kico ta bai pasa.

Tur hende lo mira e pelicula y si mira cu tin cosnan cu ta netamente incorecto of cu ta ofende nos, nos lo considera tur e accionan cu ta necesario pero di otro banda por defende e hecho cu e pelicula no ta 'no completamente berdad', sino cu mas bien e ta 'basa' riba un storia berdadero cu ta dune e chens pa fabrica algun cos tambe. Israel ta confirma cu e pelicula lo afecta algun hende cu ta negativo pa Aruba caba pero anja pasa e cantidad di hende cu ta bin di Merca, ainda ta creciendo, y mester mira kico exacto lo Sali for di e pelicula.

Directora di ATA Myrna Jansen riba pelicula di Natalee Holloway:

" E hendenan cu e cine aki lo impacta mas, ta nos mesun hendenan di Aruba mes"

Ta dificil pa bo wak bo pais pinta den luz negativo dilanti di miyones di hende

ORANJESTAD - Algun "review" inicial na Merca di e cine tocante di Natalee Holloway specificamente "The Birmingham News" di Alabama, a cataloga e cine riba desaparicion di Natalee Holloway como un cine cu ta facil pa lubida, slordig cu algun partinan manipulativo. En general e review no ta hopi positivo. E ta finaliza bisando cu e cine sigur lo genera interes especialmente den e ciudad di Natalee Holloway.

Combersando cu directora di ATA, Myrna Jansen, e la bisa " Nos PR agency na Merca ta monitor e comentarionan ariba e cine y te aworaki e comentarionan negativo ta wordo compaña pa comentarionan positivo di Aruba.

E monitoreo aki lo continua especialmente despues di e cine pa possible reaccionnan. Un accion sigur ta pa contra-aresta ponencianan incorecto ariba nos website, a base di sugerencianan di expertonan den maneho di crisis".

Jansen ta sigui bisa cu e personanan na Merca cu lo haci un punto pa wak e cine aki, lo ta esnan cu tabata mas envolvi den henter e drama y cu a sigui tur e acontecimentonan di e caso aki, especialmente esnan cu e wak e programanan ariba Fox y CNN.

Tambe e bishitantenan leal di Aruba, sigur lo wak e cine pasobra nan ta sinti nan den union cu Aruba y kier wak ki imagen di Aruba e cine aki ta trece dilanti.

" E hendenan cu e cine aki lo impacta mas, ta nos mesun hendenan di Aruba mes. Ta dificil pa bo wak bo pais pinta den luz negativo dilanti di miyones di hende. Nos no ta verwacht, cu e cine aki ta bai influencia viahe pa Aruba den ningun gran cantidad di hende.



Cualquier efecto den biahe pa Aruba aworaki lo mester wordo mira den luz di e crisis economico global." Jansen ta sigui bisa.

Den un sondeo recien di un Online Consumer Monitor Crimson Hexagon, Aruba a sali como e pais den Caribe cu e mihor percepcion positivo (73%) compara cu Caribe den su totalidad (47%) y compara cu otro islanan. Esaki ta hopi importante y seguramente ta debi na e bon experiencia di e turistanan cu a bishita Aruba, y e campaña di mercadeo intenso cu Aruba a hiba ultimo aña.

Pa loke ta e efecto di e conferencia di ATCA e siman aki, Jansen tambe tabatin su comentario. Segun Jansen, e tour operadornan cu lo ta na Aruba otro siman pa ATCA, conoce Aruba hopi bon y ta convivi cu Aruba.

Nan semper a bende Aruba exitosamente y sa cu Aruba ta un di e islanan mas safe den Caribe y sa cu Aruba tin cualidadnan hopi fuerte desea pa e turista cu ta busca un experiencia placentero. E cine aki lo no cambia e imagen positivo cu nan tin di Aruba.

"E mihor manera pa maneha e cobertura negativo aki ta pa ofrece tur nos huespednan un experiencia increiblemente placentero. E huespednan aki lo skirbi positivamente di Aruba online cual lo genera y nutria un imagen y percepcion positivo pa e isla." Jansen ta finalisa bisando.

Dos homber por poco a viola trahado di fastfood restaurant

SASAKI—Diabierna atardi pa 16.41,polisnan ta bay na un restaurant di Fastfood na Sasaki, naunda un muhe a yega ta yora. Na yegada polis ta papia cu e supervisor , kende ta bisa cu e señora a bisa cu dos homber a hera viole, pero e señora mes no tabata na e sitio.

E supervisor a bisa polis cu e victima di 25 aña, naci na Colombia, a bay poli cu su casa pa tratamento. Polis a bay bek na e fastfood y a haya number di telefon di e casa di e victima.
Polis a yame y el a bisa polis cu na poli nan a bisa e casa pa e bay su dokter di cas su dia despues. Locual cu a pasa ta cu e trahado a bay dokter na Eagle y despues a bay su trabou cu pia.
Ora cu e tabata canando, dos homber den un auto blanco a para banda di dje y a ranke hinke den e auto. El a bringa cunan y a logra bula for di e auto y a core bay trabou.

Homber ta purba horta tas den nightclub

ORANJESTAD—Diabierna marduga pa 1.41, patruya di Oranjestad ta bay na Mr. Froggs, pa un caso di ladronicia, na unda un bewaker tin un homber wanta.
Na e sitio, polis ta papia cu e bewaker, kende ta bisa cu testigonan a bise cu nan a mira e homber A.A.L. coy un tas di riba bar y a bay cune. E bewaker a bisa polis cu el a coy e tas for di un Venezolano. E bewaker a entrega e polisnan e ladron y nan a hibe warda.
Pa 2.25 e doño di e tas R.D.R.S. naci na Venezuela a bin warda y a bisa polisnan cu e no kier entrega keho, como cu el a haya tur cos. Fiscal a duna A.A.L.un bon scual y a lague bay.

Porco y cacho ta drenta den cas di bisiña

BOEGOEROEI—Diabierna atardi 18.32 polisnan ta bay na un cas Boegoeroei, na unda tin problema entre bisiña. Na e cas polis ta papia cu un señora F, kende ta bisa cu e ta un pashent na cama y e ta biba eynan for di dia 1 di april.

E ta bisa cu for di e dia ey, tur dia un porco y un cacho ta cana drenta su cas. El a trata di trece un solucion cu su mama y su nieto, pero sin resultado. Polis ta bay na cas di e bisiña M A. naci na Hulanda di 43 aña, y e ta bisa cu e no tabata kico ta pasando.

El a bisa cu nan por a acerke, sin cu tin mester di yama polis, pa nan busca un solucion. Polis a papia cu nan y nan lo percura pa e porco y e cacho keda den nan cura.

Comision nacional a logra registra miles di votado pa Parlamento Europeo den fin di siman

Mayan ta ultimo dia pa registra

ORANJESTAD—Mas hende lo ta cla pa vota pa Parlamento Europeo na Juni proximo, entre otro danki na esfuerzonan di un grupo di voluntarionan, cu den e fin di siman aki a lanta centronan di registracion.Un comision nacional di registracion pa por haya oportunidad pa vota pa Parlamento Europeo tabata sumamente activo, specialmente mirando cu aki ta trata di e ultimo dianana pa por registra. E ultimo dia ta 22 di April proximo.

A uza un cantidad di tactica, for di contactonan personal, bishitanan na cas, te hasta un campaña di emails pa mustra kico ta e beneficionan di Union Europeo y cu Aruba tin dos candidato pa participa den e eleccion. Pero tambe a ilustra kico por ta e alternativa, esta sea un Geert Wilders of Hero Brinkman di PVV den Parlamento Europeo, dicidiendo riba asuntonan cu finalmente ta toca nos isla. Den e emailnan a mustra bon cla con malo Wilders y Brinkman ta pensa di Aruba y Antiyas, y como tal ta urgi comunidad pa registra y asina vota pa un representante di Aruba den Parlamento Europeo.

No tin duda cu e presion pa registra hende ta grandi. Es mas, un di e candidatonan Mr. Mito Croes, cu ta e persona cu a lucha pa logra e derecho aki, ta kere cu lo mester bolbe demanda Hulanda pa locual a pasa, esta cu a forsa personanan cu kier vota pa registra. Esaki ta un procedura cu no ta conoci na Antiyas ni na Aruba y mas bien ta trece un strobacion pa hopi hende cu no ta custuma cu un sistema asina. Es mas, registracion por lo general ta pa personanan cu ta biba den exterior, y Antiyas y Aruba ta forma parti di Reino Hulandes, pues no ta paisnan stranhero. E motibo cu Hulanda a scohe pa registracion tabata pasobra 'toch na Antiyas of Aruba hendenan lo no vota,' of ' no tabatin tempo pa prepara,' ta e contesta cu a haya di e ambtenaarnan Hulandes cu mester a organiza e eleccion.

Es mas, na Corsow y St. Maarten, e ta solamente posibel pa entrega e formularionan di registracion na un solo caminda, cu ta na e oficina di Representacion di Hulanda. Na Aruba a percura pa comunidad tin mas luga pa yena y entrega nan formulario di registracion. Mas ainda, na Corsow, e enfasis ta riba e referendum cu mester tuma luga denter di poco.

Na Saba, St. Eustatius y Boneiro, net e paisnan cu a scohe pa bay cu Hulanda, e asunto tabata mas pisa ainda. Aki, cada ciudadano interesa mester a manda nan formulario cu post pa Den Haag. Na Saba e gezaghebber a dicidi pa facilita su hendenan y a ofrece ciudadanonan hiba nan formulario serca dje, y e lo percura pa post nan pa Hulanda.

Segun Mito Croes, lo no permiti cu esaki ta sosode mas. Mescos cu a bringa pa haya e derecho, lo percura pa Hulanda habri e votacion manera cu ta e caso na e pais ey mes, sin cu ta institui un exigencia di registracion prome.

Sinembargo asina mes, apesar di e rekesito aki, Croes ta contento di a mira un cantidad di voluntario, specialmente hoben, dedica tur nan vakantie, nan dianan liber, y fin di siman completo pa stimula hende pa registra. Croes a pasa su Diasabra ta bishita un centro di registracion pa otro, y te hasta a haya hopi sosten na Santa Cruz. E ambiente tabata hopi positive, Croes a bisa, unda hendenan tabata yega na e centronan, ta combersa, y unda e mes por a aprecia e trabou duro di e voluntarionan hoben kendenan tabata splica e balor di Parlamento Europeo, ademas di tabata yuda hende yena nan formulario. Mito Croes a bisa cu un politico Hulandes cu tabata hunto cu n'e a keda totalmente impresiona pa e cantidad di voluntarionan cu a traha riba e campaña aki. Mirando e registracion di no menos cu 1700 hende, a dicidi spontaneamente pa amplia e campaña cu Diadomingo tambe, te cu 6'or di atardi.

E registracion ta sera mayan, 21 di April. Por registra via Internet, www.uheefthetvoorhetzeggen.nl., y mester entrega e formulario hunto cu copia di prueba di nacionalidad Hulandes na Representacion di Hulanda na Oranjestad.

Homber ta corta cacho riba su cabes

POS CHIKITO—Diasabra 12.21, polisnan ta bay na un cas na Pos Chikito, naunda un homber desconoci a kap cabes di un cacho. Na e sitio polis ta papia cu e homber A.A. di 31 aña, y e ta declara na polis cu su yiu di tres aña tabata hunga den cura y a core drenta cas na grito histerico. A.A ta bisa polis cu un homber desconoci a kap un cacho Chiwawa riba su cabes. Nan a hibe Veterinario pa e haya tratamento.

Homber burachi den Jimmy's Place

ORANJESTAD—Diasabra 21.23, asistencia di polis a wordo pidi na Jimmy's Place, pa un homber fastioso. Na e sitio, polisnan ta papia cu e bartender, kende ta bisa cu un tal G, ta haciendo fastioso y bou di influencia di alcohol. Polis a nota cu e tabata basta burachi. Polisnan a detene y a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

Swa ta dal su cuña cu mokete den su boca

MOKO—Diasabra 22.14, polisnan di Noord ta bay na un cas na Moko pa un asistencia. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe R.B. naci na Corsow di 46 aña, kende ta bisa polisnan cu su swa M.T.A. naci na Colombia a dale den su boca. Polis a bisa cu boca di e muhe tabata basta hincha.

Ora cu R.B.a bisa su swa cu e ta yama polis,el a bay for di e sitio. Un rato despues el a cana yega. Polis a mira cu e tabata basta burachi y a detene y hibe warda, naunda el a keda sera. R.B.a bisa polis cu e ta bay poli y despues duna keho di maltrato na Recherche.

Problema entre bewaker y dos cliente na un nightclub

ORANJESTAD—Diasabra 03.56 polisnan ta bay na un nightclub den J.I Irausquin, pa problema entre guardia y cliente. Na e sitio polis ta papia cu e homber J.C.A, naci na Colombia kende polis ta mira cu e tabatin basta herida na su cara cu tabata sangra profusamente.

E ta bisa polisnan cu e bewakernan a maltrate.

E motibo ta cu el a sali for di e nightclub pa busca algo, y ora cu el a bolbe, e bewakernan a nenga di lague drenta. Dor di esey a start un discusion cu a bay for di man. Mientras cu polis tabata papiando cu J.C.A., e otro cliente D.v. O. naci na Corsow di 36 aña, a bin cerca polisnan y a bisanan cu e bewakernan a maltrate tambe.

El a bisa cu el a duna su creditcard como borg, y despues e lo paga e debe. Ora cu el a bay tuma e creditcard, el a haya un recibo, y a resulta cu nan a kita locual cu e debe for di e creditcard, mientras e tabata di paga cash. Door di esey a start un discusion y e guardia a sake pafo. Polis a papia cu e guardianan, kende a bisa cu e dos clientenan ey ta haci fastioso, pesey el a saca nan for di e club.



Sr. Robert Maduro di MEP

AVP ta critica proyecto di Centro Medico mientras cu nan a priminti comunidad hospital den pasado

ORANJESTAD – Durante tratamento die e reunion cu Minister Wever den su detaye y tambe den combersacion cu expertonan financiero, paso hopi biaha ta haci comosifuera cu centro medico san nicolas no tin experto, pero nan mes tin expertonan financiero den ca sy a haci diferente estudio di factibilidad. Und ie aspectonan cu a mustra ta, cu un di e inversionnan cardiologico por ta na Aruba awor aki mes mas cu 6 mil florin mas barata cu esnan di exterior, sin conta cu e gastonan di exterior, pa manda hende y pa compaña esnan cu ta bai opera.

Si coi tur e sumanan hunto, esaki ta mustra bo cu full e criticanan rond di e proyecto di centro medico San Nicolas sr. Robert Maduro ta haya esaki lamentabel. Pero ta hustamente esnan cu ta critica awe den pasado partido AVP na mas cu un ocacion a priminti pueblo di San Nicolas cu lo bai traha hospital pa San Nicolas. Tur hende pro corda cu na un ocasion nan a pone dos prome piedra y awa benta esaki abou y no a traha nada.

Actualmente tin un centro medico na San Nicolas cu tin su facilidadnan caba y na e momento aki ta trata na yena esaki. Minister Wever a menciona cu ta bai bin diferente servicio y un di esnan mas importante ta cu lo bin un centro di cardiologia cu su back up completo. Lo bai bin cu su centro di cuido intensivo. Kiermen MEP ta lamenta si pone posicion, y specialmente cosnan presenta despues di a haya splicacion amplio, MEP a presenta un mocion, pero varios miembro di AVP a sali for di sala pa no vota pa e mocion aki y MEP ta haya esaki lamentabel.

Ora bo ta kere den algo bo mester kere aden y bo ta busca informacion y segun bo e ta corecto of no, e ora bo tin cu vota contra di e mocion, pero den e caso aki nan ta hunga wega cu nan ta di acuerdo cu e proyecto, pero pa no vota pa e mocion, nan a sali for di e sala. Apesar di tur e criticanan cu tin, sr. Robert Maduro ta kere cu e proyecto aki lo bira un di e miho proyectonan den e pais aki.

Diasabra mainta a logra a subi chapaleta historico di barco torpedea na Savaneta

Hopi a bin presencia momento emocional aki







SAVANETA- Algo prome cu 11'or di mainta, e grupo di boluntarionan encabez pa Percy Sweetnam y Dufi Kock, a logra di finaliza e proyecto historico di subi e chapaleta of propeller, di e tanker Esso Oranjestad, cu dia 16 di februari di 1942, a wordo gezink cu tironan di torpedo durante di Segunda Guerra Mundial.

Siman pasa e mesun grupo aki a logra di hisa e chapaleta te na cierto limita y diasabra a cuminza move e chapalete for di dilanti di e laman hundo dilanti di refineria di Valero y net pabao di Zeerovers, a logra di subi e chapaleta aki, cu ayudo di un grua grandi, pone riba canto.

For di momento cu e chapaleta a cuminza Sali for di awa y visibel pa tur presente, a inicia un aplauso grandi, dirigi pa esnan tras di e proyecto, pero tambe pa emocion di por mira e acto historico aki.

E tankero "Esso Oranjestad" tabata ancra den laman dilanti di refineria Lago, sperando pa drenta pa entrega crudo y el a wordo torpedea dia 16 di februari di 1942 pa 1.31 di marduga, ora cu e tabata sperando pa drenta haf di Lago e tempo ey.

E submarino Aleman, U-156 ta esun cu a los un torpedo cu a dal den e tanker Pedernales, y dos minuut despues, pa 1.33, e submarino a los dos torpedo direccion di e tankero Oranjestad y ambos a dal den banda di e barco, cu a pega candela.

Pa banda di 2.30 Esso Oranjestad a bai fondi di laman y riba fondo el a drumi te cu ayera mainta ora cu a saca e chapaleta di e tanker pone riba tera.

Pues despues di 67 aña a bin saca parti di e barco aki caminda e chapaleta a kibra ora cu e parti patras di e tankero a dal den fondo di laman prome.PUBLICO

Hopi ta esnan cu a bai mira e momento unico aki, entrenan hopi hende kende nan faminanan a conta hopi storia pa añanan largo, di loke na a mira e marduga di 16 di februari.

Continuacion riba Pagina A-13



Entre nan tabata presenta tambe Su Excelencia Gobernador, Fredis Refunjol, kende tambe a conta cu su antepasadonan a mira den oranan scur di marduga, henter e scenario riba laman, entre otro tankero na candela ta drief nan so. Na e sitio tambe tabata presenta entre otro un cabayero de Palm, kende su ruman homber tabata riba Esso Oranjestad, y kende a perde su bida na momento cu e tankero a explota, algun dia prome cu el a drenta enlace matrimonial. Sin duda algun tabata momentonnan masha emocional y grandi y chikito a mishi cu e chapaleta aki, y e grupo envolvi den e proyecto, a sinti nan mes orguyoso di por a logra na trece den bista di hende, parti di un historia grandi di nos isla.

MONUMENTO

E chapaleta a wordo poni riba un truck y transporta pa cas di Percy Sweetnam na Savaneta, caminda e lo keda por lo pronto ya cu según Dufi Kock na Bon Dia Aruba, nan lo tuma contacto cu Minister di Cultura pa mira con Gobierno lo por yuda pa traha un monumento di e chapaleta aki y pone esaki den Lago Colony, e bario cu a presencia e parti di guera aki na 1942 di serca.

Na e sitio diasabra mainta, no tabatin ningun mandatario presente y esey ta di lamenta, ya cu tabata un momento sin duda algun masha delicado y presencia di nan sin duda algun lo tabata na su lugar.





Organisacion di Kiwanis Circle K forma pa hobennan di Universidad tin Directiva nobo

ORANJESTAD – Na El Guacho Restaurant Diasabra anochi, Kiwanis Club of Palm Beach, Conhuntamente cu Circle K di studiantenan y ex studiantenan di Universidad di Aruba a tene un encuentro ameno, caminda cu nan a reuni cu otro pa asina repasa e aña fiscal cu ta tras di lomba pa e hobennan di Circle K.

Na e ocacion aki e organisacion di Circle K su Presidente srta. Monique Ras a gradici tur e presentenan pa e sosten cu e la ricibi durante e aña cu a transcuri y a mustra su satisfaccion pa e forma con e miembronan a sa di mantene e organisacion di Circle K conhuntamente, pa sigui desaroya e hobennan den un forma positivo y naturalmente tambe trahando pa comunidad.

Circle K ta un organisacion cu ta ser forma pa hobennan di Universidad di Aruba y ta organisacion ruman di Kiwanis Builders cu ta na Julianaschool y ta ser supervisa pa Kiwanis Club of Palm Beach. Durante e anochi aki tambe e organisacion di Kiwanis Club of Palm Beach a percura pa reconoce e trabou cu e miembronan di Circle K a bin ta haciendo durante e aña aki. tabata prome biaha cu ta reconoce un directiva di Circle K, comokiera cu e organisacion ta haya cu e grupo a pasa den momentonan dificil, pero toch a percura di logra e obhetivonan cu tabata tin nan dilanti.

Na mes momento e directiva saliente a haci uso di e oportunidad aki pa reconoce e trabou di Bon Dia Aruba como un di e medionan di comunicacion cu semper ta duna su sosten na e organisacion. A haci uso di e anochi aki pa entrega e reconocimento aki na e representante di Bon Dia Aruba, sr. Kevin Van Ommeren, cu a ricibi esaki na nomber di gerencia di Bon Dia Aruba y di tur e coleganan cu ta percura pa e hobennan di Kiwanis Circle K haya publicidad pa nan trabounan of na momento cu nan tin mester di un of otro yudansa.

Awor Circle K tin un directiva nobo cu lo percura pa sigui padilanti cu e organisacion y ta spera cu e hobennan aki haya e sosten necesario pa nan por cumpli cu nan obligacionnan. Semper e hobennan aki mester di sosten di comunidad pa asina logra nan obhetivo. Pesei semper ora nan bati na porta di un comerciante of cualkier organisacion duna nan e sosten necesario, ap e directiva nobo aki por cumpli cu tur loke nan pone nan dilanti.



Homber ta horta joyas di famia pa bay cambia pa droga

ORANJESTAD – Den Corte a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Hermenegildo Tromp kende ta wordo sospecha di a horta joyas di su propio famia.

Ta asina cu Tromp no a presenta den Corte y Fiscal a mustra cu dia 19 Juli 2007, Tromp a horta joyas for di un cas di un persona femenina.
A resulta cu Tromp ta omo di e persona femenina for di kende el a horta joyas pa cumpra droga. Tromp ta un adicto y a horta pa haya droga. El a keda sera 22 dia.

Ta asina cu e persona femenino a haci denuncia di ladronicia caminda lo a forza su bentana pa asina drenta den e cas. A tene cuenta cu e hecho cu ta prome biaha cu Tromp ta cay sera.

Fiscal a exigi 52 dia di prison di cual 22 kita ta wordo desconta y 30 dia ta keda condicional cu tempo di prueba di 2 anja.
Hues a mustra cu Tromp a admiti di a horta joyas y a bay cambia esakinan serca un muhe P. pa droga. Ta asina cu a tene razia na e cas di P. y a confisca un cantidad di joyas. Hues a ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar y a confirma esaki.

Homber ta nenga di bebe medicina di psychiater den KIA

ORANJESTAD – Door di tratamento di e lamentable caso di hincamente na parada di bus na San Nicolas, diferente casonan penal a keda posponi. Un di e casonan ta contra e homber Jerrick van der Linden, kende actualmente ta encarcela na KIA relaciona cu diferente ladronicia cu el a haci.

YIU TA HORTA SU PROPIO TATA

For di e acusacion cu Fiscal a presenta, por a compronde cu diferente biaha anja pasa el a horta for di su propio tata y otro casnan.
Mirando e comportacion di van der Linden, Fiscal a pidi pa haci un investigacion psychiatrico. Door cu esaki no ta cla y tambe door cu mayornan di van der Linden ta den e proceso pa pone bou curatela, el a pidi Hues pa pospone tratamento di e caso.
Fiscal a pidi pa sigui cu e caso dia 18 di Mei caminda lo por pidi psychiater presenta den Corte como testigo y asina haci e proceso mas rapido envez di bay warda riba e raport.

NO KIER BEBE PILDER

Hues a remarca cu for di un raport di KIA por compronde cu psychiater a prescribi pilder cu van der Linden mester bebe pero van der Linden no ta bebe esakinan. Den Corte el a bisa Hues cu el a dicidi cu e no ta bebe e pildernan mas. Kico realmente ta e motibo no ta conoci pero por spera mas encuanto di esaki dia 18 di Mei.



911 ta sclama pa auxilio

ORANJESTAD—Di cada diez yamada cu ta drenta den central di alarma, 911, solamente tres ta berdad pa emergencia.

E resto ta yamadanan cu lo mester a bay pa 100 (central di polis) of ta personanan cu ta buscando number di telefon via Setar, 118.

Y no ta cuenta cu hendenan ta yamando 911 pa polis of Setar, pero ta casonan unda e publico berdad ta marca 100 of 118, y e yamadanan ta cay pa e central di alarma 911. Bon Dia Aruba a comprende cu e presion adicional di trabou aki ta inacceptable pa e personal, cu ta bibando e situacion aki for di November aña pasa ora cu a introduci telefonnan celular cu numbernan programa, manera e Blackberry.

A tuma contacto cu Setar y berdad dos persona a bin controla, pero sin un keho oficial y peticion di parti di Hefe di Brandweer no por haci investigacion.

Es mas, e proceso pa investigacon e yamadanan di 100 y 118 ta cay pa 911 ta rekeri henter un procedura burocratico, cu ta parse cu ningun di e hefenan a mustra di tin e inclinacion pa ehecuta.

Awor cu tin mas telefonnan celular Blackberry pre-programa drentando den circulacion, e miedo ta cu e central di alarma lo keda inunda mas tanto ainda cu yamadanan robes.

Y si no tuma paso pronto, trahadonan di e central di alarma, 911, lo mester keda haya zundra di personanan cu ta yama 100 of 118 y no ta haya e contesta desea, simplemente pasobra e yamadanan no a cay den e direccion corecto.

Opinion

Aruba mester representante den Parlamento Europeo

Den e dianan aki tin basta evenemento pa motiva pueblo di Aruba (y Antias) pa vota pa e candidatonan di Aruba riba lista di CDA y Groen Links (ambos partidonan politico hulandes) pa Parlamento europeo. Votamento pa Parlamento europeo door di Hulandesnan Arubano y Antiano ta bay sososde pa prome biaha.Tin persona ta comprende, otro no ta comprende pakiko lo ta bon pa vota. Otro no kier comprende y sin argumento ta contra. Parlamento europeo ta sinta na Bruselas, Belgica. E Parlamento ta e representacion di tur e paisnan miembro di Union Europeo. Reino Hulandes ta miembro pa Hulanda. Aruba ni Antias ta miembro. Hulanda tin derecho riba un cantidad di asiento den Parlamento europeo. Den un caso entama pa dos Parlamentario Arubano Eman y Sivinger, Corte Europeo a dicidi cu Hulandesnan di Aruba y Antias tambe tin e derecho di vota pa e Parlamento europeo. Union Europeo ta un bloke di pais, un organo multinacional cu hopi poder supranacional cu e a haya di su miembronan. Den Parlamento europeo ta wordo trata hopi regla, ley cu ta valido pa tur e paisnan europeo. E leynan aki ta ensera un scala di topico riba tur tereno y ta afecta e gobernacion di tur miembro y e relacion di e miembronan aki cu otro paisnan tercero. Awor aki hopi informacion cu por ta importante pa Aruba (y Antias) ta yega na nos despues cu nan pasa Parlamento y ta ley o regla. Mirando nos relacion den Reino, y frecuentemente a base di e Stauuut, nos ta haya nos mes dilanti fait accompli y ta accepta cierto asuntonan cu a wordo palabra y accorda entre e miembronan di Union Europeo. Si Aruba (y Antias) tin representantenan den e Parlamento ey, nan lo por lobby y o vocifera inquietudnan y dificultadnan cu nos tin den e lugar apropia e Parlamento, unda e leynan y reglanan ta wordo traha/pasa. Den e debatenan parlamentarionan di Aruba (y/o Antias) por tin objeccion contra cierto ley y regla cu Union Europeo kier implementa, cu kisas no ta di importancia pa Hulanda. Union Europeo ta trahando cu Caribe como un region. Hopi fondo ta wordo poni disponibel pa proyectonan regional y otro pa proyectonan nacional. Nos participacion na actividadnan den e region ta minimal, pesey tambe loke nos ta haya di e fondonan europeo ta minimal. Ta un situacion unico cu nos parlamentarionan europeo na otro banda di Atlantico por traha hunto cu departamentonan di Gobierno pa logra mas fondo pa nos proyectonan y yuda nos participacion na actividadnan den e region. Mas hende cu nos tin na Bruselas cu conoce nos situacion, kier y por traha pa Aruba/Antias, mas nos lo logra pa e pueblonan aki. Pa añas Gobiernonan di Aruba a /ta nombra un persona na Arubahuis como representante di Aruba na Union Europeo. Aña pasa Gobierno a nombra sr. Haime Croes. Te awor no tin indicacion cu e persona aki ta hasiendo algo pa cu e relacion Aruba-Union Europeo. E persona aki si e no ta mucho agresivo pa cu su trabou, ta manera alleen op de wereld ora e yega Bruselas. Pa e hasi su trabou bon, e mester bay bati na un sin fin di porta pa pidi informacion; informacion cu kisas ta relevante pa cu e situacion y/o desaroyo di Aruba. Hopi biaha e lo no alcansa pa haya tur informacion y evalua nan importancia pa nos. E situacion lo ta otro si Aruba tin personanan den Parlamento europeo cu ta yuda sefta e informacionnan necesario y tey como watchdog pa e interesnan di Aruba (y Antias). Un coordinacion asina lo beneficia Gobierno di Aruba y Antias den nan trabou. Pa conclui. Representacion di Aruba den Parlamento europeo no ta kita nada di nos autonomia. (Esaki ta wordo machicá, strampiá door di gobernantenan di paden y di pafo) Ta bon pa Aruba y Antias tin personanan na unda e accionnan ta cuminsa: den Parlamento europeo. Nan por tene nos Gobiernonan al tanto di e desaroyonan y por tin miho coordinacion y participacion mas activo den actividadnan y proyectonan na bienestar di e pueblonan di Aruba y Antias.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Auto ta bolter na Picaron lagando chofer herida



PICARON- Diasabra marduga alrededor di 4'or chofer di un auto Chevrolet Spark A- 46526, ta perde control riba vehiculo, probablemente pa velocidad mucho halto, y ta bai bolter.

E accidente aki a sosode riba e e caminda di Picaron den e lorada pariba di Urataka Bar. Chofer di e auto a ricibi un corta serio na su man y otro slanan na curpa y mester a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Turista ta dal taxi





SASAKI- Un chofer turista ayera a bai haci un maniobra straño ora cu el a bruha riba Sasakiweg, sin paga tino cu tin un Taxi asercando, y ta dal den e auto aki. E taxista pa evita un choke serio ta kita e auto y esaki ta bai cai den rooi canto di caminda. No tabatin herido.





BANCO DI SEGURO SOCIAL

ANUNCIO IMPORTANTE PA PENSIONADONAN DI AOV/AWW RELACIONA CU JAAROPGAVE 2008

SVb ta den preparacion pa optimalisa e servicio di entregamento di e jaaropgave entrante 2010 via post. Pa logra e meta aki SVb ta pidi colaboracion di pensionadonan pa registra pa ricibi e jaaropgave 2008. Den e mes un cuadro di optimalisacion di servicio, SVb lo ta entregando e jaaropgave tanto na oficina di departamento di pension na Vondellaan como na edificio di SVb na San Nicolas.

SVb ta suplica tur pensionadonan di AOV y AWW cu tin necesidad na un jaaropgave 2008 en conexion cu aangiftebiljet inkomstenbelasting pa tuma contacto cu SVb entrante 20 di april 2009 te dia 8 di mei 2009 via e siguiente medionan:

Telefoon: 5272783 of 5272786
Fax: 582-4630
E-mail: info@svbaruba.org

Orario di telefoon: 8.00 am pa 11.45 am
1.00 pm pa 3.45 pm

Ora di tuma contacto, mester duna number di cedula, nomber, adres y na cual oficina ta prefera di pasa busca e jaaropgave. SVb lo indica na e pensionado riba ki fecha e por pasa busca su documento.

Ora di busca e jaaropgave, e pensionado mester identifica su mes, of su representante mester presenta cu un identificacion di e pensionado.

Pensionadonan cu a registra prome cu dia 20 di april 2009 y no a haña fecha pa busca e jaaropgave 2008, por pasa busca esaki na e oficina di nan escogencia:

- SVb Vondellaan - departamento di Pension: 4 mei 2009
- SVb San Nicolas: 11 mei 2009

E registracion aki ta tuma lugar solamente un biaha. Entrante 2010, pensionadonan cu registra e aña aki lo ricibi nan jaaropgave 2009 automaticamente via post na nan adres.

Gradiciendo di antemano pa e cooperacion.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad

Awe ta recorda 18 aña di re-apertura di e refineria cu ta un di e pilarnan economico di nos pais

ORANJESTAD- Awe ta un dia riba cual nos ta recorda cu 18 aña pasa e compania petrolero Coastal Oil Corp. a percura pa re-apertura di e refineria na San Nicolas.

Historia ta demonstra cu despues di un lucha largo pa por determina su propio destino - na drempel di entrada di Status Aparte - Aruba a hay'e confronta cu un sla duro, pa no bisa un sla casi mortal. E refineria Lago cu durante mas cu 60 aña tabata forma parti importante den Aruba su desaroyo economico a dicidi di cera su portanan. Gobierno di MEP e tempo ey a haci tur intento pa habri e refineria atrobe, pero nos periodo den gobierno a termina na final di 1985 sin por a logra y asina Aruba a drenta Status Aparte sin su refineria Lago.

E decision di Lago pa cera su porta na drempel di Aruba su Status Aparte tabata un sla duro pa nos partido y henter e comunidad Arubano. E tempo ey e lider maximo di e pueblo Arubano Betico Croes (q.e.p.d.) no a laga e situacion di cierre di e refineria trece cambio pa locual ta e anhelo di e pueblo Arubano pa su Status Aparte. Betico y tambe hopi otro cu ne tabatin fe cu lo mester por yega na un solucion pa e problema aki y na varios ocasion Betico a declara cu 'si tin 1 % di posibilidad pa habri e refineria atrobe, cu lo mester explora esaki a fondo'.

Despues cu partido AVP a drenta gobierno na December 1985 no a wordo haci ningun intento pa un posibel reapertura di e refineria y dia 29 di januari 1988 Gabinete Eman a firma cu e compania Hulandes Schotte Sloopwerken B.V. pa desmantela ('sloop') e refineria completamente y bende e restonan como hero bieu den exterior. Nel a para desmantelamento di e refineria. Sinembargo nunca e deseo ferviente di e pueblo Arubano pa yega na un re-apertura di e refineria a muri y ta danki cu a bin un cambio den gobernacion na 1989, cu e gobierno nobo encabeza pa nos Promer Ministro Nelson Oduber, kende a percura pa para e desmantelamento di e refineria. E skernan grandi ainda ta den memoria di nos conciudadanonan, con e tempo ey e gobierno di AVP no tabata tin misericordia cu e pueblo di San Nicolas, e mesun pueblo cu e ex-lider Henny Eman den Lago Sport Park a priminti 'jobs, hope and prosperity".

Asina cu nos lider Nel Oduber a asumi responsabilidad como Promer Ministro na februari 1989, el a apunta un team nobo di negociadornan pa asuntonan di refineria y petroleo.

Dia 28 di maart 1989, apenas un luna y mey despues di a drenta gobierno, Promer Ministro Nelson Oduber a ricibi representantenan di Coastal Oil Corp den su despacho. Na april 1989, inspectornan tecnico di Coastal a bin haci inspeccionnan ariba e refineria di Lago. Despues a sigui negosacionnan largo y complica y porfin dia 23 di juni 1989 ambos partido a firma un 'letter of intent'. E contrato a encera e.o. cu e refineria lo permanece minimalmente 20 aña na Aruba. Dia 19 di oktober 1989 Parlamento di Aruba a aproba e contrato cu Gabinete Oduber a firma cu Coastal y cual contrato a ser firma door di Promer Ministro Nelson Oduber y sr. Oscar Wyatt. Reapertura di refineria un realidad. Despues di trabaonan duro y intensivo e reapertura a bira realidad dia 20 di april 1991.

Awe comunidad Arubano y en especial e districto di San Nicolas ta sumamente contento cu re-apertura di e refineria. Cu e re-apertura aki pais Aruba a recobra su pilar economico importante cu siguramente ta treciendo hopi beneficio pa e comunidad aki. Awe e refineria ta sigui habri, aunke no bao di e companianan Coastal y Coastal/El Paso mas, pero bao maneho di Valero Aruba Refinery. Te cu awor inversionnan biyonario a wordo haci den e refineria y esaki lo continua den e añanan venidero. Tur esaki tabata posibel danki na e vision, curashi y determinacion di nos lider Nelson Oduber cu a percura pa para e cortamento di e refineria y haci e reapertura bira realidad awe 18 aña pasa.

Y ta hustamente sr. Nelson Oduber mes ta haciendo tur su esfuerzonan na e momento aki pa mantene e refineria habri y su presencia den gobierno como Promer Ministro di Aruba ta un garantia cu e skernan grandi lo no bolbe wordo busca for di exterior pa corta e refineria na pida pida, mescos cu a sosode na januari 1988. Partido MEP ta gradici su lider maximo Nelson Oduber pa tur su bon trabaonan realisa pa cu e reapertura di e refineria. "Ora bo ta un lider grandi, bo ta haci cosnan grandi pa bo comunidad" y esey ta e reconocemento cu MEP y e pueblo Arubano tin pa su lider Nelson Oduber.

BON DIA Aruba

Remitido

Mas desaster financiero causa pa AVP Us $ 6.700,000,00 regala pa friends and family di AVP

Y lo e no keda na e suma aki; e lo por subi hopi mas, probablemente dobbel!

Awor cu nos ta algun luna leu di eleccionnan, ta parce manera contrapartidonan ta compitiendo den difama partido MEP, y mas especificamente minister Booshi Wever.

Sin acusa Booshi den palabranan cla, cobardemente nan, especificamente AVP, ta insinua cu Booshi lo ta cometiendo fraude, of tin interesnan personal den e proyectonan di su Ministerio. Bao di e capa aki entre otro nan kier hustifica nan intencion pa sera Centro Medico na San Nicolas, sera Serlimar (pa lanta Aruba Bunita for di su graf pa favorece nan Friends & Family), torpedea e Centro Medico specialisa cu lo brinda tur servicio di cuido medico mas avanza y di tur tipo policlinico, entre otro servicio di cardiologia, di dialyse/diabetico, etc.

Ta obvio cu e modus operandi aki di AVP tin un solo meta, esta pa sconde ainda entre otro e desasternan di racetrack, Interbank/FCCA, Plan Desaroyo San Nicolas, pa no lubida cu pa colmo nan a hypoteca nos oro, poniendo balor di nos florin Arubano den peliger grandi di devaluacion! Pero….si esey no ta basta, lagami refresca memoria di AVP cu un otro desaster causa na aña 2000 pa nan gobierno anterior, y den cua aparentemente no tin fin na bista ainda. Ta trata di un patient kende te na introduccion di AZV (01/01/'01) tabata segura na un compania local cu anteriormente na december 2000 a cubri gastonan di transplante di higra pa e patient na Jackson Memorial na Miami. Cu introduccion di AZV dia 1 di januari 2001 e compania a cancela tur su polisanan cu aseguradonan na Aruba. Riba peticion di e patient na e minister di salubridad di e tempo ey pa un garantia di pago di su gastonan, Pais Aruba a otorga e garantia ey sin cu a sigui e procedura fiho pa yega na un garantia standard, den e caso aki sin cu 1) a fiha un maximo di e periodo pa cua e garantia lo tabata valido, 2) a fiha un suma maximo, 3) tabatin algun negociacion riba condicionnan pa por a yega na e garantia, 4) partidonan a wordo asisti door di conseheronan. E texto di e garantia tabata un "carte blanche"/blanco cheque, cu de facto a laga e caminda habri pa e patient haya gastonan paga, na unda "the sky was the limit". Ata parti di e texto aki: "….the Government of Aruba …….guarantees …….the full payment of all costs to be made in connection with hospitalisation and medical treatment of:.."; comprende bon: NO MAXIMUM COSTS, NO MAXIMUM PERIOD !! Bo kier mas sorpresa? Ora bo mester por spera ("verwacht") cu ta e minister encarga cu salubridad lo a firma e garantia, cara abao! Bo ta bon ekiboka! Lo ta interesante pa sa e motibonan pakiko e minister di salubridad mes, of su colega minister di finanzas, of ambos, no a firma e garantia; lo nan kier a sconde bao di e saya di e persona cu a firma? What a lack of balls!

E "blunder" gigantesco aki mientras tanto a costa Aruba, pues ABO, ciudadano, e suma di US$ 6.700.000,00, y no tin un fin na bista ainda! Kende nos mester culpa di e desaster aki? E gobierno di AVP, e (dos) minister(nan), of esun cu a cubri pa e minister(nan)??? Y kende nos lo cobra e suma aki? Y e resto cu lo sigui indudablemente?

Minister Wever a cuminsa diferente caso pa para e asunto aki, pero jueznan ta firme; e manera cu e garantia aki a wordu scirbi ta un blanco cheque, cu a HORCA Pais Aruba! Hueznan no por otro cu obliga gobierno actual pa honra e garantia! Aunke tin juez cu ta comprende e situacion di gobierno, e daño ta hasi caba door di AVP: 6.700.000, 00 dollar americano "down the drain" cu nos por a usa den e Centro Medico specialisa of den cualkier otro proyecto di minister Wever, of as a matter of fact di cualkier collega minister. Henter e asunto aki ta hole un privilegio (deliberadamente) na un Friend & Family, como cu ta menos di 1 luna prome cu AZV a mira luz di dia, a duna e garantia pa transplante di higra, cu de facto NO TA FORMA PARTI di e pakete di AZV, y na unda e garantia aki lo NO a wordo otorga na un patiente regular. Ta keda e pregunta kende e gobierno actual lo mester persigui pa e blunder aki. Como cu den mi opinion deliberadamente a bay contra regla, e persecucion lo mester sigui y lo no mester lubide "om humanitaire redenen".

Cuanto teleton y sacrificio otro famia humilde - no manera e aparentemente privilegiado aki di AVP, pasobra otro conclusion ningun hende cu sentido comun lo por saca - mester organisa y haci, pa por hiba nan yiu of otro ser keri pa exterior pa un operacion na Colombia/ Venezuela. Den e caso aki AVP ta duna e Friend di AVP aki e escogencia pa e por bay unda que sea, e patient mag di dicidi, y gobierno di MEP mester djis paga y keda paga e patient y ariba dje nunca e friend di AVP aki mester paga un cent preto back, siendo cu otro ciudadanonan humilde mester hasta paga back na AZV. Ta con e minister aki por drecha e situacion actual na AZV y hospital, siendo cu di otro banda e mester deal y biba cu e desastre y destruccion di capital aki di AVP. Cu ki cuero di cara AVP ta tribi di lanza critica ariba salubridad publico di Aruba, y pakiko nan no ta wordu yama pa responsabilisa nan mes pa esaki. Legalmente e sentencia, den mi opinion por lo menos incomprendibel, ta keda na fabor di e friend di AVP aki; politicamente y moralmente sinembargo AVP mester wordo castiga pa e "blunder" aki.

Finalmente, cu esaki mi no kier crea e impresion cu e patient lo NO tin e derecho pa tratamento medico, absolutamente cu no! Mescos cu cualkier ciudadano e tin e derecho ey, y NO pasobra e por ta Friend & Family di AVP, or for that matter di cualkier partido na mando. Pero si mester ta asina cu ta AZV mester determina na unda un patient lo haña e tratamento cu no ta disponibel na Aruba. Y si e tratamento ey ta mas barata na Venezuela of Colombia, y di mes un calidad, pakiko paga pa un tratamento mucho mas caro na Merca! Savaneta, 17 april 2009Remigio A. R. (Mimi) Wever - 42.10.01.44 Savaneta 120

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Carta habri pa SVB

Siman pasa a sali di SVb, Banco di Seguro Social di Aruba :

" A N U N C I O IMPORTANTE PA PENSIODANONAN DI AOV/AWW RELACIONA CU 'JAAROPGAVE 2008'".

E anuncio aki ta referi na e posibilidad di comunica cu SVb via telefon, fax of e-mail y ta menciona cu SVb ta pone dos linea di telefon special pa 3 siman cuminsando dia 20 di april.

Desafortunadamente, ni e numbernan di telefon ni di fax, ni e e-mail adres ta wordo menciona! SVb, boso por haci esaki mas pronto posibel?

Un pensionado di AOV,

Clyde Harms

JCI Dutch Caribbean preparando pa

Grandioso National Membership Drive 22 April 2009

ORANJESTAD- JCI ta un organisacion internacional cu ta consisti di hobennan activo den comunidad den e edad di 20 y 30 aña cu ta crea cambio positivo den comunidad dor di hunto desaroya nan mes y e mundu rond di nan.

Como miembro di JCI bo ta participa den diferente actividadnan local, nacional y internacional cu ta varia di proyectonan pa comunidad te cu proyectonan Internacional y tur esaki dor di demonstra responsabilidad social y desaroyo dor di participacion activo y liderazgo.

Aki na Aruba tin dos capitulo, JCI Aruba y JCI Aruba Female. Den e luna di April ta nos "Recruitment Month" caminda tur dos capitulo ta focus pa recluta miembro nobo.

Dia 22 di april benidero un National Membership Drive lo wordo organisa ariba e islanan di Aruba, Curacao, Bonaire y St.Maarten simultaneamente. E lo bai ta un anochi yena cu informacion atractivo caminda tur presente lo disfruta di e JCI experience. E National Membership drive lo tuma luga na Aruba Marriott Resort di 19.30 pa 22.00.

E diasabra aki 18 april 2009 di 3pm pa 6pm, e team dynamico di tanto JCI Aruba como JCI Aruba Female lo bai ta na Antraco Samsom Bookstore pa duna informacion di JCI y kico e beneficionan ta pa bira miembro di e organisacion aki. No perde e oportunidad aki. Tuma e challenge y join JCI. Pa mas informacion bishita www.jci.cc/dutchcaribbean of jama 5931100 of 5644875.









Ta Presenta

LOTTO PA DEPORTE



Letter I

1 Premio 1 Ganador di Afl. 300.000,00
2 Premio 0 Ganador Match 4+
3 Premio 22 Gandor di Afl. 125,00
4 Premio 419 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 100.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 18 April

Diario	Corsow
5927	1521
0938	2489
9254	4213



Resultado 19 April

Diario	Corsow	Sto. Dom
2825	1928	1251
2436	2368	2415
2129	8058	8909

BIG 4

Resultado 18 April	Resultado 19 April
4645	8549

ZODIAC

Resultado 18 April	Resultado 19April
6862 Pisces	2095 Sagitario

SUPER 4

Resultado 18 April	Resultado 19 April
2950	7752





BON DIA Aruba

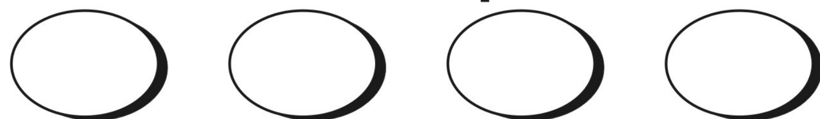
Ta presenta

GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 100

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:.........................

Dialuna 20 di April '09 AFL.100,-

Directiva di S.V. BUBALI cu Reunion General diamars 21 April 2009

BUBALI- Cu e cominicado aki directiva di S.V. Bubali ta recorda tur miembronan di Bubali Sport Club cu e reunion general lo tuma lugar diamars 21 April 2009 pa 8.00pm na Bubali Sport Club.

Presidente lo habri reunion pa 8.00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 8.30. Pa 8.30 cu quorum of sin quorum reunion ta sigui.

Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente, miembro di directiva pa Bubali Sport Club, ta wordu recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di Bubali Sport Club.

Miembronan cu kier postula nan mes pa comicion nan tambe ta posibel.

Un biaha mas ta spera tur miembronan presente na Bubali Sport Club.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 19 April





WINNING NUMBERS

28-32-37-45-49-52

ROLLOVER

28 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results

5 - 13 - 26 - 35 - 45 » 32

130 Miyon den Pot

Sr. Robert Maduro Parlamentario fraccion MEP

Despues di e debacle di Interbank finalmente FCCA por sigui dilanti cu construccionnan di cas social

ORANJESTAD – FCCA pa prome biaha den historia despues di hopi intento for di 1992 a haya financiamento via di DIG, cu ta un instituto pa duna garantia pa construccion di cas, unda cu a base di e instituto aki por haya financiamento na un bon prijs, pa traha casnan social pa e comunidad, casnan di pension y otro gruponan social.

E ta un aspecto hopi importante, paso parlamento mes durante encuentronan tri-partite a pidi parlamento di Hulanda intervencion y na final a haci cambio den e lei cu awor aki FCCA ta yega na remarke pa haya financiamento y lo bin e prome proyectonan cu ta bai wordo financia cu e fondonan aki.

Importante e ta, sigur despues di e debacle cu a bin cu e asunto di interbank den FCA. Te awe ainda sr. Mike Eman te awe no a duna pueblo un contesta ki dia e ta bai paga e mas di dos miyon cu nan a haya pa e compania cu nunca mas e la paga? Nan a haya dos miyon, sero porshento di interes y sin garantia. Porcierto pro a compronde cu december aña pasa e parti cu tabata financiamento riba dje, esta e EMCO ei, a manda esaki financieramente bancarota y ora di tratamento di presupuesto nan ta bisa pa bai cobra EMCO. Esaki ta un estafa escandaloso pa nos pais y te awe ainda esaki no a wordo clarifica. Awor aki por mira cu FCCA ta haya fondo financia socialmente cu pro crea fondonan pa traha cas pa e pueblo. Lo tuma an cuenta cu gobierno tambe lo bai pone 10 miyon florin por medio di e palca di Plant, pa re fortifica y sigui traha cas di pueblo, cu ta sigur un aspecto importante pa e pais. Pro corda cu den pasado interbank a wordo pusha den FCCA cu mas di 100 miyon di debe dudoso cu a wordo hinca den un instituto cu tabata financieramente stabil, cu awe mester busca su fondonan y ta logrando tambe.

Cu e fondonan aki na un tasa di interes preferencial FCCA por sigui desaroya casnan social pa e comunidad Arubano y percura pa tur hende cu ta biba riba e pida baranca aki tin un dak riba nan cabes cu nan por ta orguyoso di dje.

BON DIA Aruba

Grupo di boluntarionan a saca chapaleta cu a drumi 67 na casi 70 meter di profundidad

Accion tabata delicado y peligroso

SAVANETA- E ansiedad pa saca e chapaleta di e tankero Esso Oranjestad, cu a wordo torpedea y gezink durante Segunda Guerra Mundial aki na Aruba, tabata grandi serca e grupo di boluntarionan, dirigi pa Percy Sweetnam y Dufi Kock.

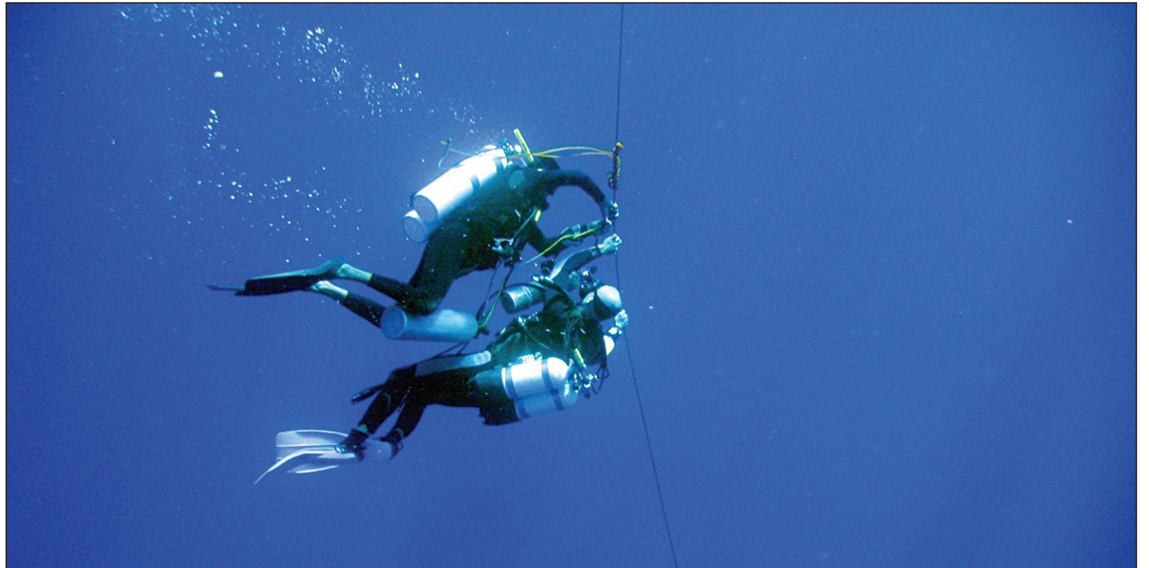
Percy kende tin 50 aña caba ta zambuyando, hunto cu otro amigonan a tuma nota algun tempo atrás, cu e chapaleta di e tankero aki, cu a marca un momento historico pa pais Aruba, ta drumi riba bondo di laman na un profundidad di 225 pia, cu ta un tiki menos cu 70 meter.

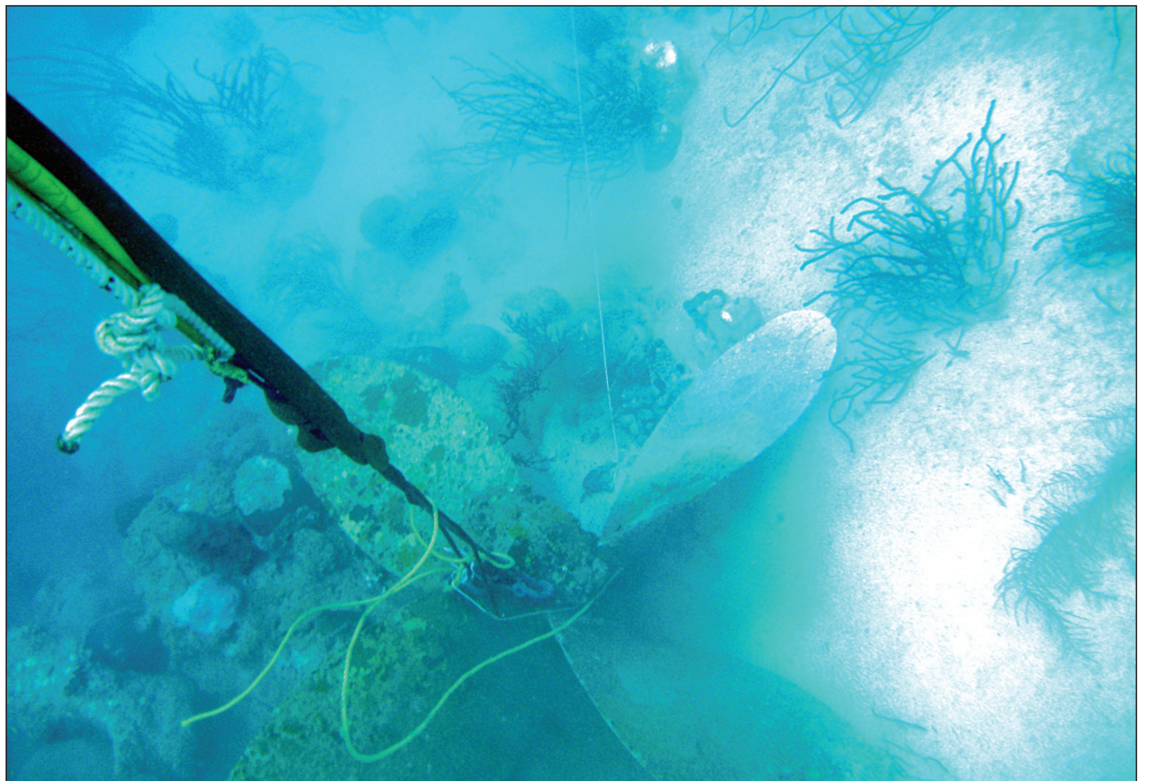
Un profundidad cu ta peligroso y cu ta rekeri hopi concentracion y disciplina grandi, tanto ora di baha bai pa e sitio, pero tambe na momento di subi bin superficie bek.

Si esaki no bai den un forma lento pa curpa adapta bek na e presion di laman, e por tin consecuencianan fatal pa cualkier di e zambuyadornan. Pues e proyecto tabatin riesgonan grandi cune y e hecho cu a logra di bin cu e propeller ariba, tabata algo tremendo sin duda algun.

Na e sitio lo tin otro ruina tambe riba fondo di laman cu ainda ningun hende por determina kico e ta, aparentemente e por ta di un submarino cu a accidenta na momento di e atakenan y cu a explota y bai fondo di laman pero e ta keda na mas cu 300 pia di profanidad, cu ta net algo di mas pa un grupo di boluntario bai riesga nan bida pa bai mira kico e por ta.

E grupo di boluntario a ricibi tremendo cooperacion di varios instancia caminda hopi a duna un aporte pa realización di e bunita proyecto historico aki.











LOCAL BON DIA Aruba

Scapa placa y nos ambiente

B-7



Sponsor un Miya ta anuncia cuminsamento di e programa di "Siman di Tera"



B-3

Gana bo carchi pa baila Doble R



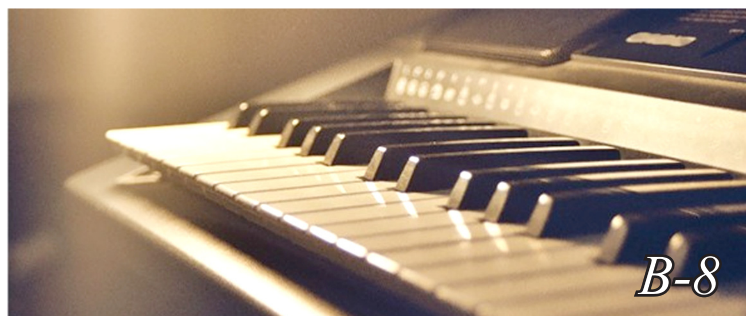
B-5

Trahamento di flie na Centro di Bario Noord



B-9

Concierto Dominical "Donny Laclé" diadomingo dia 26 di April 2009



B-8

Real Challenge 2009

E motivacion p'abo baha di peso den grupo of individual

ORANJESTAD - For di basta luna pasa Charles Franken, Chando Colina, DJ Alah y Rene Wild a sinta na mesh unto p'asina ensambla loke awendia nan a yama "The Real Challenge Team". Un grupo di personanan cu a tuma masha na serio e problematica cu nos comunidad ta biba for di basta tempo cune, y esey ta sobre peso. No ta un secreto cu den nos mesun comunidad e problema aki ta bin cune enfermedad manera presion, sucu, colesterol y asina nos por sigui menciona.

E estilo di come practicamente a bay for di man den nos comunidad, no ta come na ora, no ta haci ehercicio, ni move.

E base pa vet acumula den bo curpa y subi peso di un forma masha rapido, e dolor ta bira cu ora cu bo bira conciente di e subida aki bo kier baha esaki rapido tambe y esaki ta imposible di e forma rapido cu bo ta desea.

Esaki no ta tuma un par di dia, e tin su procedura y hopi biaha bo kier baha den un par di dia. Pero esaki no ta asina sin e debido instruccionnan den forma di come, ehercicio y cambia bo forma di come.

Real Challenge 2009, ta lo ideal p'abo ta parti di dje como individual of den grupo cu ta mucho mas miho ya cu bo ta keda motiva otro pa sigui pasa peso.

Comision organizador lo kier logra haya 300 pa 500 participante di cual ya caba tin hopi hende ya caba a manifesta nan participa den Real Challenge.

Prijs pa participante ta unicamente 90 Florin pa persona y dia di inscripcion ta programa pa diasabra 25 April na Quiznos di 7'or di anochi te cu 10'or.

Diadomingo 26 April lo ta e dia di pisa y esaki lo tuma luga n'e parti di US Departure y lo ta recomendable bo para bo auto den parkeerplaats, mientras cu e prome actividad ta inicia dialuna 27 April den Centro Deportivo na Playa na Colegio Arubano cu lo ta e evento di Aerobics y Zumba. Real Challenge 2009 tin un duracion di 3 luna esta "Mei – Juni – Juli", e programa di baha peso ta wordo guia pa hendenan cu ta experto den e materia, aki no ta papiando di e conocido Rene Wild, mientras e promocion di esaki lo ta den man di Chando Colina, Charles Franken, DJ Alah, Melvin Garcia y tambe c'un elenco di instructor e Invitadonan special cu lo percura p'abo guia total.

E parti di eliminacion lo wordo seña despues di e dia di inscripcion, mientras e prome luna ta habri cu loke nos a redacta caba cu ta dialuna 27 April 2009 entre 7'or pa 8:30 pm den Centro Deportivo Playa – Colegio Arubano lo tin e Power Aerobics & Zumba Event. Dialuna 4 mei, di 7:00 pm pa 8:30 pm lo tin e Boot Camp, e luga ta pendiente ainda, diadomingo 10 mei, for di 6:30 am pa 9:00 am na Parke Arikok lo tin e Nature Walk den Parke Arikok.





Dialuna 18 Mei di 7:00 pm pa 8:30 pm lo tin e Military Training di cual e luga ainda ta keda pendiente y Diadomingo 24 mei di 5:00 am pa 7:00 pm esaki lo tuma luga na Moomba Beach e participante nan lo pasa den un seccion di Zumba. Diadomingo 31 mei, di 7:00 pm pa 8:30 pm lo ta e gran dia di pisamento pa wak cuanto bo a baha, esaki ta tuma luga na aeropuerto Internacional Reina Beatrix. For di e comision organizador di The real Challenge nan ta notifica cu "No mester paga 15 Florin pa participa den cada evento di fin di siman". Asina ta cu The Real Challenge ta bo herment p'abo baha peso, bo por, tur cos ta poni cla caba p'abo participa. Awo motiva bo mes of bo grupo di famia, amigonan, coleganan di trabao pa haci algo cu bo ta beneficia masha hopi mes di dje y esey ta bo salud.



Na La Cabana Beach & Racquet Club

Sponsor un Miya ta anuncia cuminsamento di e programa di "Siman di Tera"

EAGLE BEACH – Encabeza pa e departamentonan di Housekeeping y Engineering, Sponsor-Un-Miya a lansa un programa comprensivo y informativo di Siman di Tera na e hotel.

Pa 8'or di mainta riba diaranzon, miembronan di Housekeeping y Engineering a subi Eagle Beach pa haci e bandanan di caminda di e hotel su miya completamente limpi. E iniciativa tambe a lansa un agenda yen pa Siman di Tera, cual ta conta cu lecturanan tocante e isla su flora y fauna, nos awa, architectura Arubiano tradicional, y practicanan berde ambiental.

Durante e siguiente lunanan benidero e resort lo participa den e di 8 competencia anual di arte recicla, y observa Dia Mundial di Cruz Cora, Dia di Famia, Dia di Ingenieria Global, Dia Mundial di Lama y e di 16 evento anual di Aruba Reef Care.

Lo tin lecturanan riba salud y bienestar, reciclahe, preservacion di turtuga Bio-diesel, preservacion di e ozon layer y mas limpieza di Sponsor-Un-Miya.

Riba e potretnan por mira e housekeepernan y miembronan di ingenieria riba nan mision di diaranson mainta.









Radisson a presenta un Brunch di Champagne hopi gusta pa Pasco Grandi

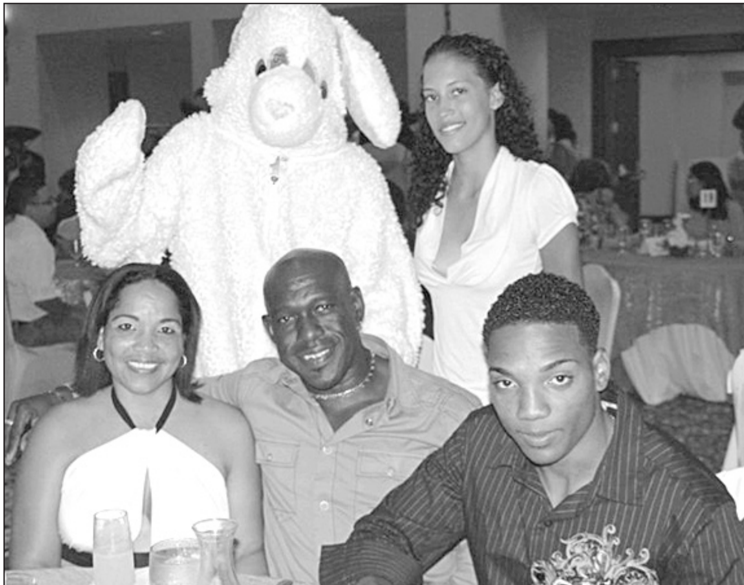
PALM BEACH – E Coneu di Pasco Grandi a ricibi bishitantenan den e Grand Caribbean Ballroom, unda e Brunch di Champaña di Pasco Grandi a wordo sirbi cu entretenimento di Aruba su artistanan Ety Toppenberg & Mariachi Perla di Aruba. E chikitinnan a disfruta di e skina di mucha, cu pintamento di cara, buscamento di webo y un bonanza di door prize.

E ekipo culinario di Radisson a ofrece, banda di un buffet extensivo di desayuno cu tur loke bo lo por imagina, un menu completo di specialidadnan local, incluyendo Ceviche Arubiano, Glazed Ham y Roast Beef, Keshi Yena y Red Snapper Crioyo, djis pa nombra algun.

Conoci tambe como e Gran Dama, e hotel ta celebrando su di 50 aniversario e aña aki y na honor di e celebracion Radisson a promove un oferta local special durante e temporada di Pasco Grandi, disfrutando di un cantidad record di hende local como huesped.

"E ta cuadra cu e filosofia di e isla," tabata e palabranan di Gerente General Gary Jutz, "un Aruba unda ta dushi pa biba, ta dushi pa bishita, y e siman aki na Radisson Aruba Resort Casino & Spa nos huespednan local tan balora a raporta un experiencia fantastico di vakantie."











Gana bo carchi pa baila Doble R

Manera ta conoci, Doble R ta na Aruba dia 30 di April pa asina toca durante e Oranjebal cu ta organiza pa Aruba Lions. E fiesta aki ta tuma lugar den Renaissance Convention Center, hunto cu Robert y su SBS.

Tin un interes grandisimo pa e fiesta aki ya cu no ta tur dia bo tin e oportunidad pa disfruta di e dos titanan aki di musica manera Reginald y Robert.

Tur dos cu un trayectoria grandi di exito.

Djis pa menciona un paar :Kontento di Mirabo, Santa Maria, Ultimo Romantico y asina un sin fin mas di exito.

Robert cu no ta keda leeuw cu Bolonbonchi, Chalapi, Abo so y otronan.

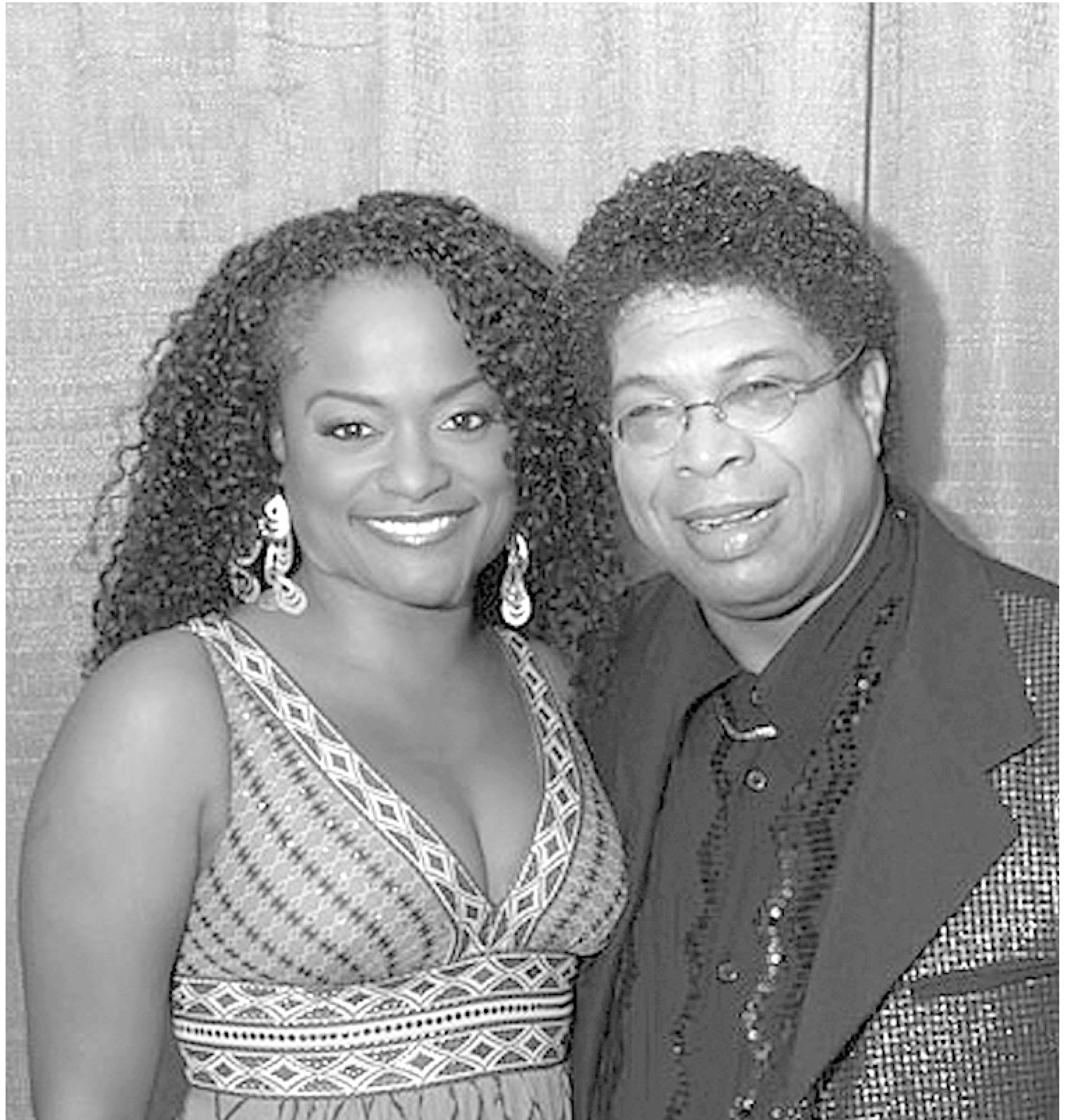
Awo e parti atractivo ta bin , ora abo participa pa gana bo carchi di entrada cu ta costa 350 florin pa pareha.

Simplemente escoge bo 5 cancionan favorito cu bo ke pa Doble R toca den e fiesta.

Mande riba rubengarcia30@gmail.com y diadomingo 26 den un programa special di Magic Sensation atravez di Magic FM, lo saca 2 ganador di un carchi pa dos.

Aki ta abo ta escoge bo set bailable y cu e chance di gana bo carchi di entrada.

Ami den MI CHALAPI ta Bo ULTIMO ROMANTICO ...Zylena bo ta mi Bolonbonchi... corda ta Muhe ta manda mundo pero RA RA RA...Ken ta cu mi ken ta contra bo... Suerte....nos lo ta Contento di mira bo na fiesta ...probecha di e oportunidad unico aki.



Ing. P. Sanchez Neira di Colombia cu bishita di cortesia na Parlamento

ORANJESTAD- Riba diabierna ultimo, 17 di april 2009, ing. P. Sanchez Neira hunto cu su señora, a hasi un bishita di cortesia na Parlamento di Aruba .

E pareha a wordo ricibi pa Vice Presidente di Parlamento mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez y Parlamentario ir. Robert Maduro.

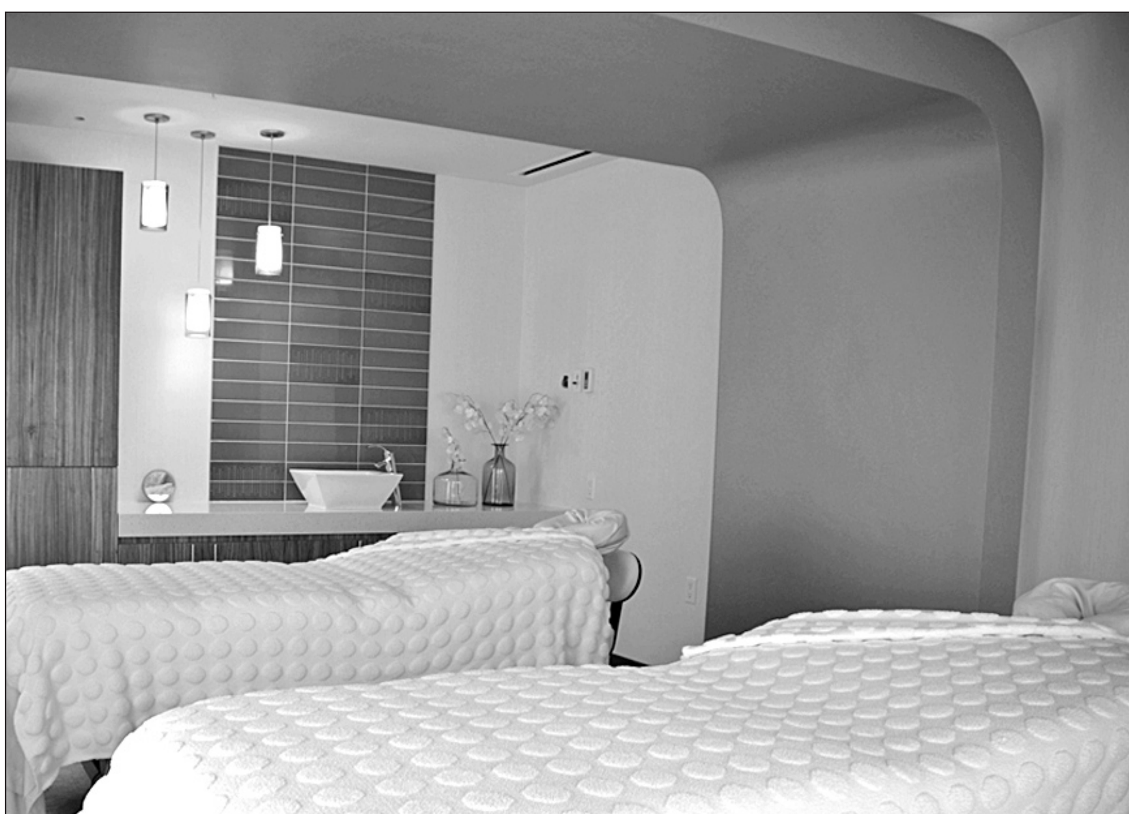
Durante un combersacion den cual a intercambia informacion sr Sanchez Neira, representando Kirsan Aloe Co. , a indica di ta hopi enteresa den comunicacion cu Aruba encuanto e produccion di aloe vera como materia prima.

Esaki ta promer biaha cu e pareha ta bishita Aruba y nan a keda masha encanta cu nos isla y cu e bishita na Parlamento. Ing. P. Sanchez Neira a entrega sra van Poppel-Marquez un poncho como regalo di cortesia di Krisan Aloe Co.

Vice Presidente van Poppel-Marquez y sr Maduro a dispidi di e pareha Sanchez Neira deseando nan un feliz estadia na Aruba.

Dia di Profesionalnan Administrativo na Okeanos Spa





ORANJESTAD – Okeanos Spa ta rindiendo homenahe e siman aki na secretarianan, asistente nan administrativo y tur empleado cu ta duna sosten den oficina, riba nan dia special, esta dia 22 di April, 2009.

E spa confortabel y completamente renoba, situa na Renaissance Aruba Resort, ta cla pa malcria y cuida tur asistente administrativo y secretaria, via un promocion sumamente special.

Tur tratamento, cumpra como certificado di regalo, awo ta costa solamente Awg 75. E certificadonan di regalo lo ta bunita decora y empaketa y lo mustra sumamente bunita ora nan wordo presenta na bo ayudante profesional dedica y balente.

Tratamento nan ta inclui: Reflexology di 30 minuut; Facial di 30 minuut; Swedish Massage di 30 minuut; Deep Tissue Massage di 30 minuut; Energetic Lunchtime facial pa Hende Homber; Body Polish; Funky Pedicure y Paraffin treatment; Funky Manicure y Paraffin treatment; Aromatherapy Massage di 30 minuut; Tooth Whitening y Nail polish; Scalp Massage y Wash and Blow; Body scrub y Vichy shower; Perfect Kiss treatment; De-stress Eye Treatment.

E ekipo di Okeanos ta desea tur hende cu ta traha incansablemente den oficina un feliz Dia di Profesional Administrativo y ta priminti di malcria tur esnan cu haya regalo, den e estilo signatura di e spa.

Okeanos spa ta ocupa 3,500 pia cuadra den e curazon di Renaissance Aruba Resort, ofreciendo 7 sala di tratamento, incluyendo un sala di masahe pa dos hende, bunita apunta, y un asina yama “wet room”. Servicionan moderno di salon ta inclui dos stacion di manicure, dos stacion di pedicure y un stacion di beyeza. Otro amenidadnan di spa ta inclui salanan completamente ekipa cu locker pa cambia paña, un camber tradicional di stoom y bunita areanan di lounge pa relahacion paden of pafo.

E spa su productonan di cuido, Pevonia Spa, ta famoso rond mundo y tambe ta obtenibel pa benta den e area chikito di recepcion, y conforme na e filosofia di Renaissance Marina Tower, e spa ta designa como Exclusivamente pa Adulto, 18 aña y ariba.

Cu Gerente di Spa Karin Cofino supervisando, reservacionnan por wordo haci, shete dia pa siman, door di yama Tel.: 583 6000 ext. 6176.



Hierbij moge ik u verzoeken de nagevolgde oproeping ten behoeve van het gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in uw blad op te nemen en een exemplaar van de publicatie ter confirmatie aan het gerecht te zenden:

Oproeping:
De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

De heer: William Ricardo MONTOYA LOPEZ,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders,

om op **donderdag, 11 juni 2009, om 14:30 uur** ,voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de heer Inocencio Paulino DUBERO,e.a., ingediend verzoek met betrekking tot adoptie.



Hierbij moge ik u verzoeken de nagevolgde oproeping ten behoeve van het gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in uw blad op te nemen en een exemplaar van de publicatie ter confirmatie aan het gerecht te zenden:

Oproeping:
De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

De heer: Pedro Luis SALAS FERMIN,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders,

om op **donderdag, 28 mei 2009, om 14:30 uur** ,voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de heer:Edgar Jose BUSTILLO DONQUIZ, e.a., ingediend verzoek met betrekking tot adoptie.



Beschikking van 19 maart 2009
behorend bij EJ nr. 3389 van 2008.

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

op het verzoek van:

stelt Sebastiana TROMP-WERLEMAN, geboren op 24 januari 1923 in Aruba, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curatrice haar dochter, Lourdes Bernadeta TROMP, wonende in Aruba,

bepaalt dat deze uitspraak vanwege verzoekster binnen 10 dagen nadat deze ten uitvoer kan worden gelegd, wordt geplaatst in de Landscourant van Aruba, alsmede in de dagbladen “DIARIO” en “BON DIA ARUBA”.

Deze beschikking is gegeven door mr. F.J.F. Gerard, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van donderdag 19 maart 2009 in tegenwoordigheid van de griffier.

Scapa placa y nos ambiente





ORANJESTAD - SIMPLE GREEN e solucion multi-uso pa limpieza y safe pa nos medio ambiente awor na Aruba Detergentenan y otro productonan di limpieza tin quimico peligroso manera fosforo cu ta dañino pa hende y medio ambiente. SIMPLE GREEN All Purpose Cleaner ta un liquido multi-uso pa limpieza y degreaser cu ta safe pa nos y nos medio ambiente y ta ideal pa substitui solvente, detergente y substancianan peligroso cu ta wordo uza pa limpieza. Aunque cu SIMPLE GREEN su resultadonan como producto ta extraordinario, e no ta toxico y ta bio-degradable.

Durante di un presentacion cu lo wordo teni e siman aki na ATIA Building Diahuebs dia 23 di April pa 4:30 p.m. e experto di SIMPLE GREEN: Martha Lucia Sanz, lo duna un presentation di e uso, metodo di aplicacion y beneficionan di SIMPLE GREEN como limpido desengrasante pa uso multiple (for di cas, pa oficina, hotel y pa industria.)

Durante di e presentacion Martha lo haci demostracion di e efectividad di SIMPLE GREEN y tambe lo splica e caracteristicanan di e producto manera entre otro cu SIMPLE GREEN no ta inflamable, no tin vapornan dañino, ta bio-degradable, no ta laga residuo y ta safe rond di cuminda door cu e no ta toxico. Pa motibo di su concentracion halto SIMPLE GREEN ta sumamente economico door cu por dilui cu awa (te cu 150:1) cu ta permiti aplicacion nan industrial, institucional y domestico.

Durante di e presentacion lo haci demostracion di e producto y reparti material di informacion. Pa mas informacion pa participa na e presentacion informativo por tuma contacto cu Carlos Croes na telefon 594-7576.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Concierto Dominical "Donny Laclé" diadomingo dia 26 di April 2009

Un mainta cu hopi sorpresa

ORAJESTAD - Nos ta yegando fin di luna atrobe y esey kier men cu nos ta cla pa presenta nos Concierto Dominical "Donny Laclé". Diadomingo awor, dia 26 di April, den The French Steak House di Manchebo Beach Resort & Spa, lo tin un tremendo concierto atrobe.

E concierto ta habri cu e cantante internacional Victor Samuel, miho conoci como "El Duque". El Duque ta hopi den exterior pa su trabou artistico y por a gar'e net na tempo pa e concierto aki. Diadomingo awor su bos sonoro lo deleita su publico cu diferente cancion hopi gusta. Vivian Lampe, yiu muhe di Padu, ta compañ'e na piano.

E hobencita Mandy Villasmil di 14 aña ta debuta den e programa aki como pianista solista. Mandy ta canta y ta toca synthesizer den un grupo di gaita. Cu ocho aña el a haya su prome lesnan di piano cerca su tio grandi Toti Arends. Diadomingo awor e tin un repertorio di composicion clasico y Arubiano.

Un otro cantante cu a cosecha fama internacional ta Angela Croes. Angela Croes tabata forma 'Duo Scarlata" hunto cu Mateo, un cantante Venezolano. Aworaki Angela tin 20 aña caba ta canta Gospel. Recientemente el a bira director manager di "Musa", un concepto artistico nobo caminda antes tabata "Access Art Galerie". Angela a prepara un repertorio varia pa diadomingo awor.

Ta clausura e programa cu presentacion special di Roy y su Grupo Sorpresa. Manera nos ta custumbra di Roy Sneek, e no tin problema pa dirigi un orkesta grandi cu hopi instrumento y cantante.

Su orkesta ta consisti di: seis guitarista, seis cuartista, Albert Croes y Danny Koolman (piano), Robert Jeandor (baho), Flor Huygen (flauta), Fio Wester (percusion). E orkesta aki ta compaña masha hopi cantante conoci, esta Nilka Franka, Arlène Wever-Croes, Annette Wongsesomito, Sharon Rose, Danny Koolman, Papito Rafael, Robert y Percey Jeandor.

E repertorio ta scogi specialmente pa e dia aki y lo ta un sorpresa di



berdad. Kiermen, e programa ta yen y varia y ta tene cuenta cu tur gusto musical.

Cu hopi gracia tur e artistanan a prepara pa por comparti nan arte na un manera di kita sombre cu tur presente. P'esey e organisadornan ta spera cu "The French Steak House" lo ta yen yen atrobe pa goza di nos talentonan y pa stimula nan.

E musiconan ta toca gratis y entrada ta gratis. Ta pidi solamente un donacion boluntario pa e "Fundacion pa Talento Musical".

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or y ta caba 13.00 or. Ta recomenda si pa yega na tempo pa haya un bon luga di sinta.

Un y tur ta bonbini diadomingo awor.

Trahamento di flie na Centro di Bario Noord







NOORD – Recientemente na Centro di Bario Noord empleadonan di e banco RBTT a reuni hunto cu algun mucha pa asina siña traha fli.

Esaki tabata un atardi masha ameno na unda cu e empleadonan di e banco a haya e oportunidad pa comparti y diberti nan mes sam sam cu e muchanan trahando diferente estilo di fli.

Cu diferente color, forma y grandura tur esnan presente a cuminsa prepara nan fli pa e temporada na caminda y sigur pa e celebracion di aña di La Reina unda cu semper tin competencia di subimento di fli.

E empleadonan di RBTT tin custumber di haci cosnan asina y esaki ta nan forma di duna bek na e pueblo di Aruba.

Wak pa boso mes con bon tur hende a pasa trahando fli durante di henter atardi.





'Got Bunnies' a atrae e hendenan bunita















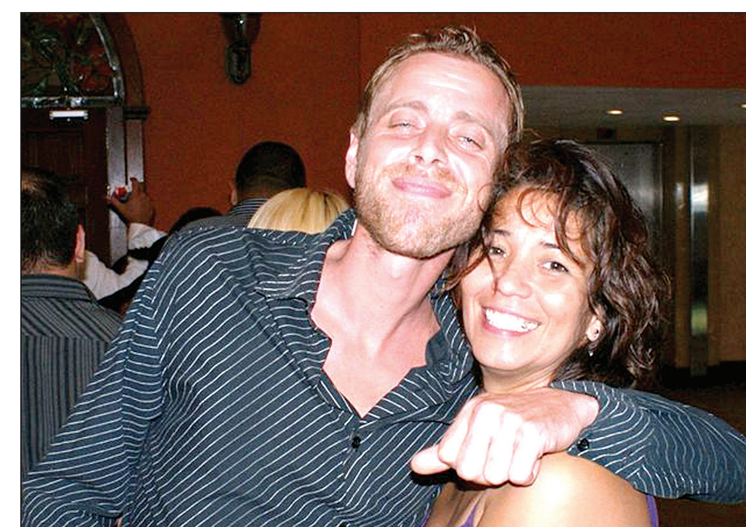
PASEO HERENCIA – E evento di DJ di musica house cu a tuma luga recientemente na Mr Jazz a conta cu DJ Djane Agniezka, un DJ femenino famoso di 28 aña, procedente di Maracay, Venezuela. El a comparti e scenario cu e talentonan local DJ Yeimy, DJ Brandon, Renzo Muscariello y DJ Big Rig.

Produci pa Double Dutch Entertainment, e evento a atrae un grupo di amante hoben di musica house cu hopi estilo. Got Bunnies, segun Jairo Boekhoudt, e Director di Benta & Mercadeo pa Mr. Jazz by Chucho Valdes, semper ta mas exitoso cu espectativanan, y mientras cu mayoria di dia Mr Jazz ta un supper-club di clase, tambe e tin un aspecto di "hip y happening" cune ora e bunnies ta yega.

Mr Jazz ta ofrece musica en bibo tur dia. Mientras cu e banda di cas ta toca riba diamars y diaranzon, Tony Marshall, un specialista di Frank Sinatra, ta entretene tur diahuebs. Riba diabierna y diasabra e Carlos Bislip Quartet ta toca pa e prome dos setnan, sigui mas despues pa e fabuloso Bilongo cu ta toca musica di salsa y Latino te cu e oranan laat di anochi. Riba e potretnan por mira algun momento di e anochi fabuloso na Mr Jazz.















Pabien Nathan



Un aña pasa, riba un dia manera awe 20 april
mi a pusha, primi y a mira luz di mundo.
Asina mi a bira e truli, truli di mi mami Richella,
e Big Boy di mi daddy Claudius,
e prenda di mi mama Gita, e pret'i wowo
di mi papa Juan, e "heart" di mi oma Agnes,
e "bodyguard" di mi sis Darienne y e
gordi, gordi di mi momo Javier.
Mi ta haya pabien di tur mi tanchi y ompinan.
Specialmente di mi dinanan,
Pepe Isa, Pepe Johanna y di mi Momo Eric.
Tambe di mi amiguitonan y demas famia;
Daly, Hernandez y Feliciano,
cu ta stimami un mundo.
Hey, mi a hera lubida, mi nomber ta
Nathan Donovan Claudius Daly
Y awe nan ta canta Happy B-day pami.
Hiep hiep hoera Nathan
y cu Papa Dios bendicionabo!!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Oasis Condominionan ta ofrece un santuario di e bida diario



ORANJESTAD – Den e añanan recien hopi miyon di dollar a wordo inverti den e mehoracion di Aruba su hotelnan, aeropuerto, terminal di crusero y bus, centronan di compras, atraccionnan y spanan. Designa door di e gobierno Arubiano pa condominionan, Eagle Beach a cuminsa mustra un cantidad di compleho di condominio luhoso.

Otro na mayoria di e desaroyonan, Oasis Luxury Condominiums a opta pa un estilo Mediteraneo, residencia di densidad abou, ofreciendo privacidad y un ambiente intimo.

Oasis a wordo concebi como un santuario for di e bida diario, cu 35 unidad, riba un tereno bastante grandi na Eagle Beach – 8,750 m2, diseña pa dos edificio di low-rise, cada un di solamente cinco piso, cu un seleccion di apartamentonan espacioso di un, dos y tres camber.

E stimulacion pa desaroyo di condominio ta un progresion natural pa e isla y e ta ser stimula pa Aruba su tantisimo bishitantenan regular. Trinta aña pasa, Aruba tabatin e vision pa introduci e concepto di timeshare y asina yama 'vacation ownership.' De hecho, ora cu e Aruba Beach Club a wordo construi, e tabata e di 8 resort di timeshare na mundo!

Timeshare tabata den pampers ora cu el a cuminsa akinan y el a madura na un forma hopi bunita, man den man cu e generacion di baby-boomers cual a enamora di viahenan familiar.

Mientras cu bishitantenan por a regresa pa 'nan isla' tur aña, Aruba a beneficia tremendamente di e cantidad mas halto na Caribe di bishitantenan cu a keda regresa.

Manera cu e generacion di baby-boomers a envehece, nan necesidadnan a desaroya. Awendia, hopi di e isla su bishitantenan regular ta expresa claramente nan intencion pa cumpra un luga cu nan por yama nan cas pa mas cu un of dos siman pa aña.

Un vocero pa e desaroyadornan di Oasis Luxury Condominiums na Eagle Beach ta raporta cu mientras cu e clima economico actual ta kizas descurasha compranan di real estate, en realidad, awo ta un bon tempo pa cumpra, mesun bon cu aña pasa y kizas dos biaha mas excitante.

Aruba su mercado di real estate ta stabil, prijsnan riba e isla no a baha, cual claramente ta indica cu Aruba su mercado di real estate tabata y ta keda un oportunidad excelente pa inversion.

Oasis na Eagle Beach ta ofrece mas cu djis un bista spectacular. Algun di e amenidadnan ta inclui portanan di glass di vloer pa plafond y bentananan panoramico, terrasnan espacioso, bañonan di marmer, cushinanan bunita acaba cu tremendo detaye, appliances di alta tecnologia y espacionan completamente airecondiciona. E gangnan y paseonan a wordo crea specialmente pa permiti solo y aire fresco drenta, cual ta pas cu e estilo di bida tropical. E piscina di landamento di forma liber cu landscaping completo, watervalnan y iluminacion fiber-optico, ta situa rond di e club-house di dos piso, cu un port cochere elegante, ofreciendo un gym completamente ekipa y un recepcion cu lo provee servicionan 24/7, incluyendo un concierge di 24 ora cu hopi conocemento y seguridad.

Doñonan di condominio cu tin tempo liber y solamente recursonan financiero humilde, por comparti un tremendo vakantie cu nan muchanan, tambe invitando nan miembronan di famia y amigonan pa pasa un tiki tempo di calidad hunto. E condominio tambe por bira un herencia mas tangibel pa muchanan, banda di e dushi recuerdonan cu nan lo tin riba e isla.

Naturalmente, pa e bishitante cu ta keda activo y envolvi, high speed DSL internet global y un red sofistica di telecomunicacion lo haci'e posibel pa biba riba playa, mientras cu nan ta keda den contacto cu mundo y trabou.

Hungando golf mientras cu bo ta dirigiendo un oficina for di un isla tropical, ta zona atractivo, of no?
Sigur cu si.

E desaroyadornan di Oasis Aruba, F.G. Developers NV, a scoge un contratista di reputacion halto y internacionalmente reconoci, esta Deconferca – www.deconferca.com, pa traduci nan vision pa un realidad. Hunto nan a haci un inversion significante, cual claramente ta demostra e confianza cu e visionarionan di negoshi tin den nos isla. Aruba su inversionistanan tin confianza cu e isla lo sigui di ta exitoso, y lo continua cu su rol como un "lider di turismo" den Caribe. Cu mas di 1 miyon yegada di turismo tur aña, via crusero y via avion, cu mayoria di nan procedente di Merca, nos 'one happy island' ta hisando e nivel riba tur cos, incluyendo condominionan.





Susan Boyle a gana cariño, respet y aprecio di tur hende den "Britain's Got Talent"

Y ta señala di mantene su mes fiel na su estilo

E dama Escoces di 47 aña, cu a conmove tur espectador ora cu el a confesa cu nunca nan a yega di sunchi'e, a conkista celebridadnan y miyones di admirador (incluido un bon procentuahe di hende homber) for di dia cu el a impresiona e huradonan di e concurso cu ta wordo pasa na televisión Europero esta "Britain's Got Talent".
Y e tecnologia nobo a duna mas alimento na su fama: un video-KLIP di su actuacion a wordo mira pa masa di 12 Miyon di biaha riba e popular YouTube.

"Susan no por a contene su mes, simplemente e ta canta cada biaha cu e por", asina Jackie Russell, gerente di e Hotel Happy Valley na Blackburn, Escocia, unda cu Susan Boyle ocasionalmente ta canta kareoke. "Nos sa di su sorprendente talento, pero tambe e reaccion rond di mundo".

Tabata un tempo pasa cu hende a bin tende di Susan Boyle cu ta di e pueblo di Blackburn. Un hende muhe, cu ta biba den un cas humilde cu e ta comparti pa masha hopi aña mes cu su mama viudo, cu porcierto a fayece dos (2) aña pasa, a bira actualmente e sensacion di e programa di televisión Britanico y te hasta a bin dilanti cu Demi Moore ta un admirador di dje despues di su presentacion.
"E cos aki ta manera un fantasia, manera cu ta den mi soño e cosnan aki ta pasando", asina Susan Boyle a bisa diahuebs pasa na su pueblo Blackburn, cu ta keda 30 km (20 miya) oost di Edimburgo. "Mi ta bay ta den 'E Show di Oprah Winfrey' na CBS y otro cadenanan Mericano". "Ami nunca a spera cu esaki lo bay ta e reaccion, solamente mi a subi riba scenario. Mi a haci esaki p'ami difunto mama. Mi kier a mustr'e cu mi kier haci algo cu mi bida" asina Susan Boyle a duna di conoce.
Boyle a gana miyones di fanaticonan y el a dirti e curason di e huez cu ta mas duro di nan tur esta Simon Cowell, interpretando "I Dreamed a Dream" den e episodio di "Britain's Got Talent" cu tabata diasabra 11 April pasa.



Den un siman "Susan Boyle" a pasa di cantante di karaoke, pa uno mundialmente conoci. El a pasa su momento di alegria na su iglesia local pa disfruta di su fama mundial. Ademas di esaki el a haya un invitacion di e programa popular y mundialmente conoci di Oprah Winfrey



E segmento cu a wordo poni riba e popular You-Tube, pero prome cu esey Susan Boyle a subi riba scenario y anuncia cu e lo canta e mini opera di e triunfo di un cenicienta. E publico den e sala a sinta hari barica yen pasobra nan a husg'e pa su aparienca di pueblo cu su cabey un tiki bruha y un shimis masha poco elegante.

E aspirante a bisa e espectadornan cu "Hamas nan a yega di sunchi'e, lastima, pero esaki no ta un anuncio publicitario!" y di eynan tur hende a keda wak otro den forma masha straño mes ora cu Susan Boyle a bisa cu e lo kier yega di ta un cantante profesional manera e streya di Broadway esta Elaine Page.

Di eynan el a cuminsa canta e tema "I Dreamed a Dream", di e musical "Les Miserables" y su potente voz a laga Cowell boca habri y despues hari di emocion, mientras cu e hurado Amanda Holden y Piers Morgan no por a wanta nan emocion. E publico despues cu Susan Boyle a caba di canta a dun'e un "Standing O"….

Simon Cowell a califica su habilidad vocal di uno "extraordinario". Morgan a bisa cu su "sensacional" actuacion tabata "e maximo sorpresa cu el a yega di haya den e tres (3) ultimo aña di e show aki".
"Ainda mi no por kere kico a pasa e anochi ey, mi tabatin mi wowonan sera mayoria tempo cu mi tabata riba escenario. Realmente mi no tabata sa kico tabata pasando" asina Susan Boyle a duna di conoce.

E programa ruman, esta "America's Got Talent" a traha un streya di su prome ganado, cu tabata un sensiyo bendedo di telefon celular yama Paul Potts cu a impresiona e publcio cu su interpretacion di "Nessun Dorma" na 2007 y a bira un artista internacional for di tempo cu e la gana e concurso. Hasta el a firma cu e seyo diskero di Cowell.

BON DIA Aruba



Mayornan kier pa Lindsay Lohan bolbe bay rehabilitacion



Mama di Lindsay Lohan, Dina y su ruman muhe Ali, kier p'e actriz interna su mes den un clinica di rehabilitacion, segun loke e revista OK! a publica. E famia di Lindsay ta kere cu su bida ta for di control. Y cu ta docternan so po yud'e ya cu recientemente el a finalisa e romance cu e tabatin cu e DJ Samantha Ronson y pa loke su mesun amigonan ta Lindsay comenta, nan tin miedo cu e bay haci algo for di sla cu su bida mey-mey di su desesperacion dor di a kibra su relacion amoroso.

Diaranson pasa Lindsay a bishita un club nocturno cu su mama, ruman muhe y saliendo for di e luga algun hende tabata testigo na momento cu el a discuti cu su mama Dina. 'Nos kier lo miho p'e, pero según nos e no ta 'worry' cu esey', asina e mama a duna di conoce.

E cosnan aki ta rumornan ridiculo



Salma Hayek a nenga categoricamente cu e ta preparando un fiesta masha grandi mes p'asina celebra su discreto matrimonio cu Francois-Henri Pinault, cu ta tata di su yiu muhe Valentina Paloma. Salma ta keda señala e medionan di comuncacion sensacionalista pa sensacionalista ya cu nan ta sirbi pa bruha tera so. Nan ta inventa cosnan cu no ta existi.

"Dia mi casa mi lo anuncia esaki públicamente of nan lo haya sa despues. Nos tambe merece di tin un bida priva manera cualkier individuo."

Esaki ta e chick nobo di Mel Gibson, "trade in y saca otro"



Apenas un par di ora despues cu a haya sa di e separacion oficial di Mel Gibson cu su casa Robyn, ya caba a sali den publicidad un chick nobo cu ta bisa cu e ta e chick di e actor. E damita aki ta bira e di tres hende muhe den e bida di e actor y e yama Oksana Pochepa, e ta nada mas y nada menos cu un modelo / cantante ruso di 24 aña. E realidad ta cu Mel Gibson a wordo mira cu e chick nobo aki un par di luna pasa na un beach na Costa Rica, pero ora cu a puntra si esaki ta su chick nobo, e representante di e actor a desmenti e posibel romance. Loke ta insolito ta cu di su banda e damita l a declara caba na 'The Sun' cu e ta manteniendo un relacion y no un aventura cu e director di Apocalypto. 'Mel ta un homber madura y sa bon bon loke e kier y tambe loke mi kier', tabata palabra di e chick nobo di Mel Gibson esta Oksana Pochepa.

Paga p'e consecuencianan



E viudo di e conocido y popular Jade Goody ta haya su mes den un situacion masha delicado y fastioso ya cu el a wordo sentencia pa pasa 12 siman sera den prison.

Esaki ta despues cu nan a hay'e culpabel di a golpea un conductor di taxi. Kico tabata e motibo, ningun hende no por a saca afo kico a pasa ya cu su casa tempo cu e tabata na bida tabatin tur atencion riba dje, esey ta nifica cu e tabata cay na di dos plano y awor aki e cos aki ta sali atencion t'ariba dje so.

A Poem for Little lady Shanayah....Our sweet dynamic princess on her bike.

Shanayah Howell our blessed female bmx rider

Shanayah our beautiful and shining champ

She is young, and she is strong
She is wise, and she is nice
She is from Aruba, island in the sun
Riding her BMX bike, having fun
She is our pride, our number one
She is blessed like her name in a song
She is a little lady with a glow
Aruba is happy to see her grow
In a strong athlete, and the things she knows
Her faith, her focus, her will, her mind....
Shanayah is one of a kind !!!
Thank you sweet Shanayah for letting Aruba shine
Thank you for lifting up this island of mine...
Thank you for doing what you do best
God blesses you with health, happiness and all the rest !!
My love goes out to Shanayah and her family
You make Aruba proud and very happy !!
Congratulations......again !!!
Shine Shanayah, shine !!!

Author : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, April 2009





Benny Nisbet lider di partido PPA

"Nos programa pa San Nicolas ta uno dinamico pa San Nicolas y calidad di bida den tempo cortico"



Benny Nisbet

ORANJESTAD- Lider di PPA a accentua cu lo tin un San Nicolas Master Plan, Un San Nicolas Caribbean Town, San Nicolas Business Center, Coordinador y staf pa guia esaki, hotelnan di 5 streya, local crafts market, Fruit & Fish Market, Museum Carnavalesco, Carnaval Village, Restaurante den Top di Toren na San Nicolas, Conveccion Center, reglanan di trafico nobo pa e area di Pastoor Hendrikstraat, HAVO-VWO San Nicolas completo, Star Watch Center, Joe Laveist Sport Park Centro di Deporte San Nicolas, Hotel pa Deportista, un veld pa baseball di mucha(littte league), 3 of 4 vak unda pueblo por gana sin problema, Universidad di Idioma, Business University, Refinery Training Cente, Centro di Gobernacion diversifica, sosten na NGO's cu ta duna servicio den San Nicolas y mucho mas.

Durante e conferencia di prensa di partido PPA di diaranzon ultimo, Lider Politico di PPA a dedica atencion na e districto di San Nicolas cu a keda atras compara cu e desaroyo den otro districto di nos Pais.

Lider di PPA a accentua cu un atenciono e norme lo worde dedica na locual PPA ta jama e "Agenda San Nicolas" y cu durante e prome 100 dia di gobernacion pueblo lo nota e diferencia den maneho.

"San Nicolas Our Caribbean Town" un vision di PPA pa desaroyo integral di San Nicolas.

PPA lo zorg cu lo bini un masterplan integral pa desaroya San Nicolas den un Caribbean Town e plan lo consisti primordialmente di e sigiente strategia:

- Den cuadra di e ley di Plataforma Nacional "civic participacion" PPA su gobernacion lo apunta difernete gremio na San Nicolas den un plataforma nacional y tambe varios conciudadano cu tin nan reconocimento riba diferente tereno pa duna nan ideanan y vision tambe;(prome cien dia di gobernacion);
- Lo establece un San Nicolas Business Center cual lo ta un public/private partnership;
- Lo apunta un Project coordinator pa San Nicolas y vecindario y un "staf" chikitu dentro di e prome 100 dia di gobernacion;
- Lo pone un suma di placa disponibel pa "mercadeo" di Centro di San Nicolas como Aruba's Caribbean Town;
- Lo trece hotel di 5 streya pa e area di San Nicolas/Eas coast develpment dirigi riba high class tourism;
- lo bini cu leynan pa garantisa cu beachnan na San Nicolas ta keda pa uso publico maske tin cierto desaroyo turistico. Igualmente e derecho di pueblo di por campa periodicamente mester keda garantisa;
- Lo promove y duna incentivonan pa establecimento di restaurant y otro servicio estilo Caribense.
- Lo apoya un "local crafts market" cu productonan local y regional.
- Lo construi bek un "Fruit & fish market" na San Nicolas;
- Lo desaroya un parti di Pastoor Hendrikstraat den un caya dedica na Restaurant y "local crafts".
- Lo construi un Museum Carnavalesco combina Carnival Village na San Nicolas;
- Lo hasi un estudio pa pone un Restaurant den top di Toren di San Nicolas cu bista riba San Nicolas completo !
- Lo embeyese e area di San Nicolas cu por ehempel pinta historia di Aruba riba muraya di VALERO;
- Lo duna incentivo additional manera incentivo fiscal pa expansion di negoshinan existente y pa establecimento di negoshinan estilo Caribense den un Caribbean Town;
- Lo establece un convencion center multi-funcional;
- Lo fortifica e infrastructura di San Nicolas, esta drecha careteranan, sistema di riool combina cu planta di purificacion, mas ilumindacion den barionan;
- Lo introduci/cambia algun regla di trafico pa frena e coremento di trafico duro dentro di e centro di San Nicolas;
- Lo evalua si no tin un otro ruta cu e trucknan grandi di Valero lo por tuma en vez di pasa door di Centro di San Nicolas/Pastoor Hendrikstraat na unda tin majoria di school na San Nicolas of lo mester frena e "speed" cu cual nan mag di corre .. den Centro di San Nicolas/Pastoor Hendrikstraat….ta parce "un accident waiting" to happen.
- Desaroyo di un STARWATCH center den Seroe Colorado;
- Desaroyo di un cruise terminal pafor di Rodger's Beach;
- Desaroyo di un waf pa yatenan pariba di brug;
- Desaroyo di un propio industria di souvenir na San Nicolas;
- Lo completa e servicio di e clinica na San Nicolas mester ofrece e pueblo di San Nicolas y vecindario;
- PPA lo completa e proyecto pa expansion di un HAVO/VWO pa San Nicolas den un HAVO VWO independiente;
- Tambe lo stimula desaroyo di otro institucionnan di educacion den cuadro di reeduca y caba cu analfabetismo den e area di e mundo digital den area di San Nicolas pa asina nos por cuminsa bay den direccion di un kenniseconomie;
- Lo drecha Joe Laveist Sport Park y mantenele como centro di deporte di San Nicolas;
- lo construi un Hotel pa Deporte na e sitio unda awor tin e cas di Anciano na San Nicolas;
- Lo construi un veld di baseball pa mucha na San Nicolas;
- lo demarca tres of 4 ruta unda pueblo di San Nicolas por kana pa baha peso den San Nicolas p.e. Caya Jose Geerman - Weg Seroe Pretu – Pastoor Hendrikstraat – Weg Fontein – Weg Rooi Hundo; un otro ruta por ta: Pastoor Hendrikstraat – Bernardstraat – Dr. Schaepmanstraat; y un di tres por ta: Nijhoffstraat/Golfweg y/of Juana Mortostraat.

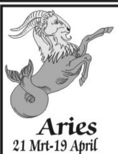
E trottoir di e ruta lo worde demarca cu tegel cora y lo tuma medida den trafico pa frena e "speed" di auto durante cierto ora;

- Lo establece un Centro di Gobernacion cu diferente servicio optimal pa e pueblo di San Nicolas;
- Lo establece un entidad cu lo crea un UNIVERSIDAD dedica na idioma na nivel MBO/HBO y Academico cu bista riba sirbi e region Caribense tambe. (taleninstituut);
- Lo ejecuta e plan di un Business University na San Nicolas;
- Lo dedica atencion na drecha y mantene e cayanan y vecindario completamente bon cuidad(idem den tur districto di nos Isla).
- lo ejecuta un Refinery Training School na San Nicolas pa train nos hobennan pa nan por traha na tur momento den e refinerio arubano pa sea e refineria como pa contratistanan den e refineria; E projecto aki por bira un publico private partnership;
- lo sostene tur instancia cu ta eherce cierto servicio pa e pueblo di San Nicolas y vecindario;

- Riba tereno social PPA lo forza cu atencion lo worde dedica na e problematica di adiccion den e districto aki, mientras lo dedica atencion na tur problematica social den e area aki.
- Lo envolvi e pueblo pa mantene San Nicolas limpi y atractivo na tur momento y tene eventonan di limpieza cu sosten di gobierno periodicamente (e maneho aki lo conta pa henter nos pueblo).

Cu e "agenda" aki PPA ta desea di eleva bida di nos ciudadania na San Nicolas y vecindario y hasi San Nicolas un atraccion comercial pla tanto nos pueblo local como pa nos bishitantenan;

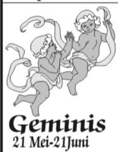
PPA ta invita e pueblo di San Nicolas y vecindario pa lanta para hunto cu PPA pa nos ehecuta e "agenda" akin a bienestar y progreso di San Nicolas como parti di nos isla stima Aruba. Lanta para y uni na RUMBO SIGUR!


Aries
21 Mrt-19 April

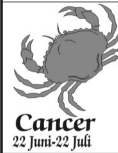
Aries
Bo por haci masha hopi progreso durante di dia awe, bo mester djis laga bo ambicion tuma over.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Awe ta un bon dia pa bo atende loke cu bo tin di haci d forma mucho mas cla y mucho mas profundo.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo creatividad ta mucho mas fuerte cu cualkier otro hende awe, tuma control y sigui traha.


Cancer
22 Juni-22 Juli

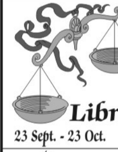
Cancer
Bo tin hopi cos cu bo mester ta agradecido pa e. haci bo mes un fabor y traha un lista di esaki.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe purba di rondona bo mes cu hendenan cu ta mas sereno y cu ta pensa mas cla posible.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Awe no ta un bon idea pa bo traha den grupo. Bo ta sinti mucho mas competitivo y esey lo por trece problema.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bin cu un bon idea awe lo por ta loke cu ta salba bo awe, pensa bo bon riba loke cu ta pasando.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Awe bo ta sinti cu bo lo kier ta na servicio di un persona, Esaki ta señal cu bo ta creciendo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

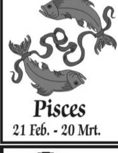
Sagitario
Bo romance keto lo cuminsa haya masha hopi atencion awe y lo bira popular di un rato pa otro.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Cancel of pospone cualkier cos awe pa asina bo por duna bo mes un poco tempo liber.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Ta un poco skeptico di esnan nobo den e ambiente, nan por a mustra demasiado bon pa ta berdad.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo lo yega bo meta awe pero posiblemente el a tuma mas largo cu bo mes a pensa.

31

COUNTIES OF MICHIGAN 26

Allegan	Houghton	Oakland
Alpena	Kalamazoo	Ontonagon
Branch	Keweenaw	Saginaw
Calhoun	Lenawee	Sanilac
Charlevoix	Marquette	St. Clair
Clinton	Midland	Tuscola
Grand Traverse	Montmorency	Washtenaw
Gratiot	Muskegon	

M	D	L	W	O	A	K	L	B	C	L	A	L	L	E
I	S	I	A	S	D	N	A	N	E	B	I	T	A	G
A	N	G	L	N	Z	O	U	D	A	T	N	U	N	C
V	E	C	A	D	W	N	H	O	N	O	W	P	S	O
K	Y	G	E	S	E	O	L	C	M	J	N	A	T	L
S	E	O	V	R	G	D	A	N	A	W	E	T	O	A
U	N	A	J	A	U	Y	T	E	D	E	R	A	I	T
M	B	R	N	O	T	H	Z	R	X	W	K	G	N	M
D	Q	P	T	H	N	S	A	J	T	L	E	O	R	O
G	R	D	C	W	A	O	W	E	M	T	M	H	K	E
A	N	I	N	L	R	G	Z	A	R	E	G	O	A	N
S	G	T	S	A	E	I	V	Q	U	O	H	U	L	C
L	A	N	C	W	V	O	X	A	L	N	T	A	M	Y
Q	E	L	A	I	R	B	Y	K	P	C	H	R	B	A
N	A	W	E	E	D	I	A	N	E	N	A	O	O	Z



SUDOKU PUZZLES

		2	5	1	3			
		9		4		7	5	
3		6			8			4
1					4	6	9	
4		8				3		2
	6	3	7					1
5			3			4		6
	8	7		2		9		
			8	5	6	2		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	4	2	5	1	3	8	6	9
8	1	9	6	4	2	7	5	3
3	5	6	9	7	8	1	2	4
1	7	5	2	3	4	6	9	8
4	9	8	1	6	5	3	7	2
2	6	3	7	8	9	5	4	1
5	2	1	3	9	7	4	8	6
6	8	7	4	2	1	9	3	5
9	3	4	8	5	6	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



20 Statendam
21 Adventure of the Seas
22 Emerald Princess
22 Westerdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Dakota, amigonan musico y pueblo a despedi Juancho Kock awor den curazon y den feliz memoria hopi keri

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruyth" Vrieswijk-Bergen.

E programa musical a cuminsa cu canto e.o. di Thali Wever y Casin Giel , despues di algun piezanan instrumental , mientras e rij largo di hende tabata sigui move, drentando un pa un, pa mustra e ultimo respet . Presidente di CBD Sr. Neto Zarra tabata para na e entrada pa a guia e fluho di hendenan.

Despues a sigui cu canto di un di nos grandinan "Tirso Steba", ora cu su voz unico a trece hopi bunita recuerdo sigur cu su tremendo canto di dushi boleronan, cu Juancho tambe a gusta canta, anto algun di nan tambe den duo cu Edwin Zichem, awe dfm. No, ami mes no tabata tey personalmente e tempo ey, (mi tabata un mucha) ta mi tia Cornelia, carinosamente yama Tanta Nea of Shone a contami , mientras cu Tirso tabata cantando. Segun mi, e guitarista clasico Ivan Jansen tambe a toca den e banda, pero mi no por a wak ki ora, mucho hende para.

Despues a sigui cu canto di un coro masculino forma pa artistanan grandi di Aruba, e.o. Casin Giel, Tico Quillotte, Papito Rafael, Vicente Kelly, Harry Zimmerman, y Juni de Freitas, cu tocador nan profesional tambe manera e.o. Amado Rosina , pa a despedi , den un forma hopi impulsivo inspira na e momentonan ey, (of palabra di antemano) cu palabranan firme intercambia cu e coro firme : "Wanta pa bo tey". Un Centro di Bario di Dakota completamente yen di dakoteronan y ciudadanonan cu a bini for di tur districto pa tuma despedida di e gran Rey di Tumba Juancho Kock. Un homber simpel y humilde cu a duna tur loke e tabata tin aden como un cantante, casa cu un humilde Sra.di un famia di e bario Socotoro. Y a biba felizmente den e dushi bario di Dakota, den e caya cu despues a haya su nomber oficialmente, como muestra di aprecio y amor pa su aporte na cultura di Aruba, specialmente ariba tereno di canto di tumba.

Otro artistanan cu mi a topa of mira ta e.o. Vio Wester, Ito Dania, Jossy Brokke, Chencho Kelly y Lucio Rivadeneira. Di e generacion mas hoben nos a mira e.o. Edjean Semeleer. For di unda mi tabata sinta, mi no por a mira tur cos, pero regularmente mi a lanta para y cana bay para un tiki mas serca pa mira mas mihor ken tur tabata ariba e stage. E oradornan tambe tur tabata personanan masculino e.o. Joy Kock, Doc Williams y ministro Ramon Lee. Ora mi a topa cu Sra. Maybeline Arends -Croes, mi a puntre si tawatatin cantantenan femenino tambe den e conhunto nan musical di antes, y el a bisami cu no. Tabata tin trio femenino si, e.o."Trio Olineida", esun forma pa rumannan Dijkhoff, e.o. mi amiga hopi aprecia Ina Geerman-Dijkhoff. Y...no pa lubida....trio Las Campiranas di Bernadina Growel (awe dfm) y dos persona femenino mas.

E maestro di ceremonia, e cabayero Jimmy Oduber a hasi un bon papel , manera ta su custumber, e biaha aki cu su cabey un poco largo como su new look. Hopi ta corda e programa cu musica di artistanan local tambe na Radio Galactica cu Jimmy sa presenta. .

Mi a expresa na Maybe, cu, e oradornan y e participantenan artista y musico cu a duna nos amigo Juancho un despedida musical cu canto for di curazon, tur tabata hende homber. Pues....it was "a man's thing". Mas y mas Aruba ta custumbra cu despedida nan asina ki pa artistanan y of musiconan, baluarte riba tereno cultural-musical. Esta, cu musica alegre tambe, manera ta fiesta tin cu celebracion. Juancho a wordo recorda den un forma tristo-alegre. Tur cu a participa na e parti di canto y di musica den Centro di Bario, a duna di nan curazon, pero ta ora Juni de Freitas tabata cantando pa Juancho mi lananan a rijs . El a canta cu hopi sintimento, cu hopi emocion. Continuacion Pagina B-18.











Despues ora Claudius Phillips a canta e bunita cancion gospel "It is well with my soul "(Mi mes alma ta bon), mi a comparti cu su sentimentonan tambe .E tambe a touch mi curazon. Un bon amigo dakotero Chobo Maduro a introduci mi na Tirso Steba, ora el a bin den e direccion na unda mi bunita tia Sra.Vda. Cornelia Zichem-Bergen y ami tabata sinta, bao di e tent pafor ariba e plenchi. Mei mei di tur e hendenan. Mi a saluda nos tata di cultura tambe, Padu Lampe, sinta paden acompaña pa su yiu muher Vivian y Victor Samuel. Sigur tabata tin mas personahenan bon conoci, stima y aprecia den pueblo, pero mi no por corda tur. Pa aclarea algo, corda dushi pueblo di Aruba, no ta tur ora mi por participa y recita un poema den programanan asina, nan ta programanan hinca den otro un poco adelanta di e dia mes riba cual lo ehecuta e programa

Y tin cu duna otro hende e oportunidad tambe, aunke ami sa ta hopi impulsivo y di curazon aserca organisadornan tin biaha pa mi por recita. Manera sa bisa na hulandes, nee heb ik, ja kan ik krijgen. Mi ta purba tambe di convence varios hende, cu mi no ta pidi pa recita djis pa mi ta den publicidad. Berdad, e ta un "kick" pa skirbi y comparti hopi ariba tereno di scouting of di cultura, y ricibi bon comentario regularmente di hopi cu si ta gusta mi manera transparente. Shonnan, e ta parti di un di mi hobbynan pa alegra e curazonnan un crenchi.

Na varios dakoteronan cu a kere cu mi lo a recita locual mi a skirbi y laga publica den corant, comprende, tin biaha mi ta tribi aserca y puntra e momento ey si por, esta, si mi a logra inspira algo un tiki prome, otro biahanan mi ta warda pa otronan sigui nan curazon y aserca mi, pa mi no tende de vez en cuando keto bay cu , Lady Ruth, ta gusta publicidad y atencion. Aunke esaki ta un parti di e vitamina pa tur artista, poeta, musico of cantante. Danki na esnan cu a dunami compliment pa e bunita poesianan cu mi a dedica na Juancho den corant. Manera un di e bunita cancionnan cu Ann's Choir a canta den misa Fatima na Dakota durante e entierro di Juancho ta bisa:" Pero no quiero cantar solito, yo quiero un coro de pajaritos ",.

Juancho, nos amigo tumbero Rey di tumba Juancho Kock, describi pa mi simbolicamente como un "Bunita pechi geel cu preto" den un di mi poesianan, lo sigui canta awor den e curazonnan alegra, specialmente durante temporada dushi di Carnaval. Y no ta pa casualidad mi a tende na BO GUIA FM den oranan di atardecer nochecer un dushi bolero di Tirso Steba.

Mi ta hopi contento di por a hasi conoci cu un otro "grandi" di Aruba den su talentonan .

E tambe ta birando mas grandi den edad... Un pa un di nos grandinan ta wordo yama pa bay mas aya....... Elgin Juddan, Edwin Zichem, Bernadina Growell, Juancho Kock, Maximiano Jacobs y otronan cu mi no por corda na e momentonan aki. Aruba...... braza bo tesoronan musical cu tei ainda.....cu ta "wanta pa nan tey ", manera e coro a canta pa Juancho. Stima nan, aprecia nan y duna nan reconocemento na bida! Na coleganan trahando na e diferente radio emisoranan: Sigui toca nan musica, nan canticanan cu tin cu sigui inspira e generacionnan cu ta bini tambe.

Nos a tende hopi bon comentario pa cu e bunita transmision di nos canal cultural Tele Aruba, kendenan a trece e ceremonia di despedida y entierro di Juancho Kock, serca di mas curazon tambe. . Un resenja hopi largo, pero di curazon. Cu Juancho Kock sosega na paz.





Mota Make-up and Hair Salon cu tremendo seminario di make-up

PARADERA - Un exito total y cu un grupo di persona sumamente agradabel y contento a termina e promer Seminario di Mota Make-up and Hair Salon , den man di Elizette Wernet Croes (Make-up Artist). Na tur e cursista nan un pabien y cu nan beyeza resalta djis un tiki mas awor cu e yudanza minimo di un makiyahe perfecto. Por aprecia e cursistanan cu nan certificado cu a wordo entrega door di Sra. Xiomara Werleman Donk (PR) y Srta. Louis Angela Semeleer (Representante Miss Teen Mota Salon) E cursistanan ta : Shirley Amidjojo , Ivy Karijodinomo , Jamilet Thiel , Miriam Cruz , Brigit Dijkhoff y Izaira Landsmark . Un biaha mas pabien y cu nunca falta un MOTA den bo cas.









DEPORTE
BON DIA
Aruba



DEPORTE

Na Bubali

Roma a golea Barcelona 8-0

Campeonato 35 y 40 na caminda

Pagina 4

LATINO

Obama reiteró voluntad de colaborar en reunión con gobernantes

Pagina 9

INTERNACIONAL

Na New York,

Muhe a haya permiso di Corte pa saca sperma di su compañe morto

Pagina 12

Jordy Groters ta gana 4 medaya diasabra anochi

Aruba ta sigui haci bon papel durante di e Carifta Games 2009











SAVANETA- E seleccion Arubano di natacion ta haciendo un tremendo trabou durante di e Carifta Games 2009. Diasabra anochi riba di e tercer dia di competencia, e seleccion di natacion a logra obtene nuebe medaya mas. Remarcabel ta cu e hoben Jordy Groters a logra gana cuatro medaya, entre nan un di oro.

Sigui lesa pagina 3

BON DIA Aruba

Den e competencia di duo

Aruba ta gana dos medaya di oro y uno di plata den landamento sincroniza





SAVANETA- E evento di Carifta Games 2009 a sigui diasabra atardi cu e competencia di landamento sincroniza, e biaha aki den duet(duo). Den e edad 12 aña y abou, e duo number uno di Aruba, esta Kyra Hoevertsz y Femke Rutgers cu nan reserva Nataly Geerman, a cuminsa como prome participante, na unda nan a logra obtene 57.858 punto, pero e duo siguiente di Antiyas consistiendo di Shelby Kasse y Mikayla Huizer a logra un puntuacion di 58.214, cual tabata mas halto cu esun di Aruba, na unda cu sorpresivamente nan a bay cu e medaya di oro pa Antiyas, lagando Hoevertsz y Rutgers cu e medaya di plata. E duo Alexandra Mendoza y Ariadne de Goeij di Aruba a keda na di tercer lugar cu 56.578 punto. Den e edad di 13 - 15 aña, nos ta haya cu e duo number uno di Aruba, esta Nikita Pablo y Nahtania Taylor a demostra nan faboritismo, ora cu nan a gana e competencia di duet y e medaya di oro pa Aruba, logrando un puntuacion di 62.221, e rumannan morocho Jitva y Nathifa Sarman, tambe di Aruba a keda na di segundo lugar y e medaya di plata, logrando un puntuacion di 61.819, e representantenan di Antiyas, Kristy Rhodes y Jolannea Rodriguez ta keda cu e medaya di brons. Por ultimo nos a haya cu den e edad di 16 -18 aña, Aruba a sa di bay cu e medayanan di oro y plata den e competencia di duo, nos ta referi aki na e duo number uno di Aruba, esta Kristen Eman y Anouk Eman cu nan reserva Kiara van Trikt a logra e prome puesto, cu un puntuacion di 66.857, mientras cu Janelle Flemming y Saskia Franken ta keda na di dos lugar, logrando un puntacion di 64.891, e tercer puesto a bay pa e duo di Antiyas, Ivanna Harreman y Danielle Diaz. Den nos edicion di mayan nos lo bini cu e resultado di e competencia pa equipo. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e competencia di landamento sincroniza na piscina Olimpico Roly Bisslik.





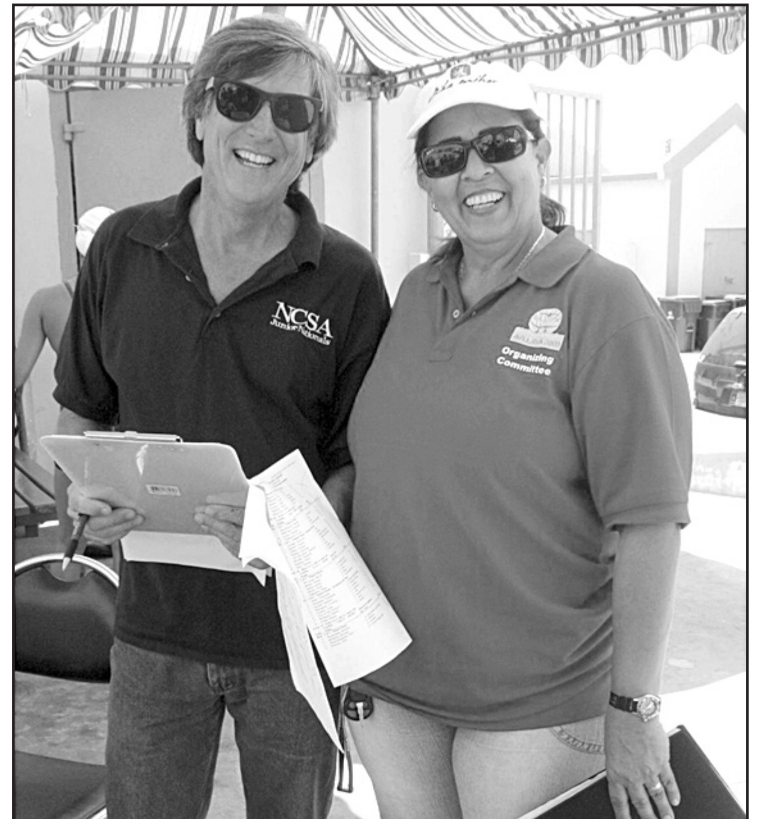






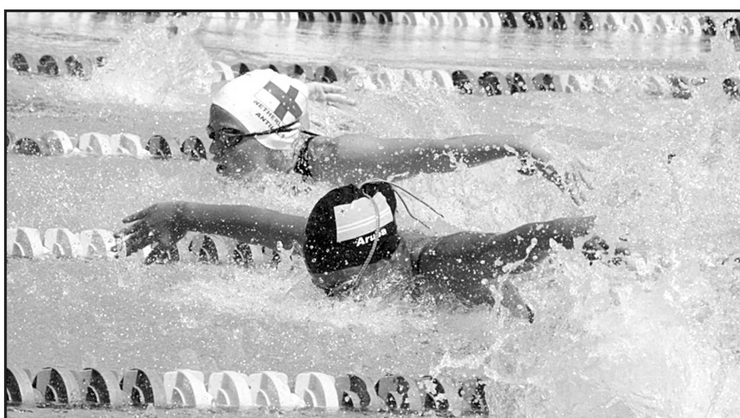
Continuacion di pagina 1





E otro medayanan logra, a bini di Danielle van den Berg cu dos, Maikel Hermans cu uno, Jemal Le Grand cu uno y Ashley Groters cu uno. Danielle a gana den girls 11- 2 200 IM brons y 200 m butterfly brons, Jordy a gana 200 IM Silver, 50 m breaststroke silver, 100 m freestyle plata y 200 butterfly oro, Maikel Hermans a logra su prome medaya cu brons riba 50 breaststroke male 15 - 17 years, Asley Groters, 100 m freestyle plata y Jemal Le Grand 100 m freestyle silver. Ta bon pa menciona cu Aruba a sa na yega den varios final y aunke nan no a gana medaya, tur a mehora nan tempo, Sioxton Stoorvogel riba e 200 m IM, Ashley Groters 200 m IM, Cindy Maduro 50 m Breaststroke y 100 freestyle, Ally Ponson 100 m freestyle, Sue-Gin Arends 200 m butterfly. Ultimo a bini e competencia di relay y aki Aruba a gana tres medaya. Mucha muhernan den catergoria 13 pa 14 aña a sa di gana plata den e 800 freestye relay, e mucha muhernan cu a landa pa Aruba tabata Saska Postma, Alena Semanez, Ally Ponson y Gaby Ponson. Den girls 800 m relay Aruba a gana medaya di brons, aki a landa pa Aruba, Ashley Groters, Tiziana De la Torre, Marellis de Medina Robles y Adrienne Fraser. Den boys edad 15 - 17 aña Aruba a gana medaya di brons cu Derek Groters, Dillon Willems, Maikel Hermans, Sylvannio Goedgedrag.
Despues di 3 dia di competencia Aruba ta luchando duro na unda cu nos muchanan ta para na di shete puesto overall den 18 pais. E paisnan cu ta lidera e competencia ta Trinidad y Tobago cu 604.5 punto, Bahamas na e segundo lugar cu 519.5 punto y Guadeloupe na e tercer lugar cu 433 punto.







Na Bubali

Roma a golea Barcelona 8-0

Campeonato 35 y 40 na caminda





BUBALI- Prome cu tur cos e directiva di Fedeveta ta recorda tur team cu kier participa den e campeonato di 35 y 40 Plus pa cuminsa prepara nan listanan di hungador y tambe tur team cu ainda no a entrega nan carnetnan bek na directiva diario, pa hasi esaki e siman aki ainda. Mester tene bon cuenta cu solamente hungadornan cu e aña aki a ricibi un carnet of a haya nan carnet bek di directiva diario por participa den e campeonatonan. Mas den siman lo anuncia oficialmente e fecha di e prome reunion pa e campeonato di 35 y 40 plus. Awor ta sigui e resultado di e di 6 buelta di wega di e campeonato 50+ 2009 cu a tuma lugar na veld di Bubali. Den e prome wega Roma a score no menos cu 8 biaha pa gana Barcelona cu no por a ni salba honor. Pa Roma a score Rudy Dirksz (2x), Glen Lande (2x), John Zievinger (2x), Cadochi Kock y Niles Oduber.

E di dos wega di atardi a termina empata na 0 gol ya cu ni Nacional ni Phoenix a logra anota.

E di tres wega di anochi a bay entre Inter y SCA. E wega aki tambe a keda empata, e store final tabata 1-1. Win Helder y Foyen Lacle a anota. E ultimo wega a bay entre Bubali y Teachers. Theo Ruiz, Frank Gomez y Polin Danjo di Bubali a score pa Bubali gana e partido 3-0. E refereenan cu duna nan aporte y coperacion tabata Lucho Zambrano, David Cruz, Carlos Rubio y Erwin Helder. E topscorernan te na e momento aki ta Raymond Duijm di Phoenix y Niles Oduber di Roma, cada uno cu 5 gol. Benito Martinus y Carlos Rubio ta sigui cu 4 gol. E standing faltando solamente 3 buelta di wega mas pa completa e campeonato ta lo siguiente: na prome lugar Nacional 5 hunga 13 punto, Roma na di dos lugar 5 hunga 11 punto, na di 3 Bubali 6 hunga 11 punto, na di 4 SCA 5 hunga 8 punto, na di 5 Inter 6 hunga 7 punto, na di 6 Atletico 5 hunga 6 punto, na di 7 Phoenix 6 hunga 4 punto, na di 8 Barcelona 5 hunga 3 punto y na ultimo lugar Teachers cu 5 hunga 1 punto.

Diasabra awor e weganan ta continua na veld di Roma y e schedule pa e dia aki ta pa 5'or Teachers lo hunga cu Barcelona, pa 6.15 Inter lo midi forza cu Atletico, pa 7.30 Nacional lo topa cu Bubali y pa 8.45 SCA lo sera e contienda enfrentando Roma. Un y tur ta cordialmente invita pa join nos veteranonan e siman aki na veld di Dakota pa goza di 4 tremendo wega di nos futbolistanan di tur tempo. Den e huki di cushina nos lo haya snack pa tene stoma y un bar pa kita sed.





Organiza pa EITCA

Exitoso torneo di tennis Concha Y Toro





EAGLE- Un publico grandi a presenta diasabra ultimo finalnan di e di 2 torneo di tennis Concha Y Toro doubles masculino y femenino.

Pa 7'or a inicia cu rondnan di perdedor den nan respectivo categoria A Class, B Class, C Class y A Open, den categoria Femenino B Class y C Class. Pa 8:30 a inicia cu e finalnan y tambe happy hour patrocina pa Romar Trading Co. N.V. representante di bina "Castillero Del Diablo".

Tabata reina un bon ambiente entre participantenan y fanaticada di tennis. Tambe e team di biljard di Pool Plaza – Jose Cuervo B.T. tabata presente pa haci entrega di e trofeo cu nan a titula 3er Lugar na 2008. Sra. Monique Brouwer, representante di Romar Trading N.V. cu nan producto "Jose Cuervo" a ricibi e trofeo for di e capitan di Pool Plaza – Jose Cuervo B.T. Sr.Robby Nathu. Gerente di Eagle International Tennis Club Aruba Sr. Eddy Ras kier a gradici Romar Trading Co. N.V. pa nan aporte, contribucion y confianza duna na Eagle International Tennis Club Aruba pa organiza e di 2nd Torneo di Concha Y Toro Doubles Tennis Tournament 2009. Un Deportista Mas ta un Delicuente Menos.

Aki ta Sigui cu e resultado di e Torneo Concha Y Toro.

Damas B Class:
1st S.Marchena – N.Caraballo; 2nd L do Nacimento – C. Arends: 3rd S. Merat – S. Giel.

Damas C Class:
1st M. Villasmil – V. Chacon; 2nd B.Martines – B Martines; 3rd S. Jose – J. Borja.

Men's 45 Plus:
1st N. Tromp – Dr. E . de Cuba; 2nd A Odor – M. Burleson; 3rd R. Wout – K.Kock.

Men's A Class:
1st Clinton v/Trikt – Henk Bouwman; 2nd Igmar Davelaar – Reggie havertong; 3rd Yuri Croes – Tirso Williams.

Men's B Class:
1st J. Marin – N.Frans; 2nd J.Riascos – L. Girachi; 3rd O. Muyale – P. Tromp.

Men's C Class:
1st C. Luque – R. Ramirez: 2nd R. Donata – E. Kwidama.

Men's A Open:
1st J. Jarms – A Santos; 2nd R.Hoek – C Latham.



Semi-final division dos ta inicia awe dialuna 20 april 2009 den Compleho Deportivo Frans Figaroa

NOORD- Awe dialuna 20 april e weganan semi-final Division Dos 2008/ 2009 lo inicia. E prome wega di semi-final lo ta entre e number 1 di Poule A Independiente Hooiberg y e number 2 di Poule B cu ta Universal.

E wega aki lo cuminsa pa 8'or anochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Independiente Hooiberg a domina e Poule A henter campeonato logrando 30 punto den 12 wega. Nan a perde solamente 2 wega, di cual e ultimo tabata contra Arsenal diaranson 15 april 2009. Universal a logra sali como number 2 di Poule B, después di a gana e wega di diaranson 15 april 2009 contra FC San Nicolas pa protest. Diamars 21 april 2009 pa 8'or anochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa lo tuma lugar e di 2 wega di semi-final Division Dos 2008/ 2009 ora cu e number 1 di Poule B cu ta Undesa lo enfrenta e number 2 di Poule A cu ta Arsenal. Arsenal a logra su clasificacion pa e semi-final después di a gana Independiente Hooiberg diaranson 15 april cu score di 3 – 0, tur tres gol a wordo anota pa Edward Morillo. E 2 ganadornan lo pasa pa e gran final Division Dos 2008/ 2009, cual ta programa pa tuma lugar diaranson 29 april den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Esun cu gana e gran final ta titula Campeon Division Dos 2008/ 2009 y ta promove directamente pa Division Prome. E 2 perdedornan lo hunga pa e di 3 lugar diamars 28 april tambe den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E sub-campeon y e number 3 lo hunga den e serie di promocion/ degradacion hunto cu e number 8 y number 9 di Division Prome.

Directiva di AVB ta invita tur e fanaticonan di futbol pa bin apoya nan equipo favorito den e weganan semi-final aki.

BON DIA Aruba

Caredanan di slalom di Curacao Challenge windsurf tabata un gran exito

Steven Max Lageveen,10, di Aruba, a keda na di dos lugar den e categoria di mini-junior









WILLEMSTAD -- Tabatin hopi momento memorabel durante e caredanan di slalom di windsurf na e Curacao Challenge, cual a wordo teni den e fin di siman di Pasco Grandi. Participantenan a yega velocidadnan halto riba lama y a haci nan maximo esfuerso pa conkista e prome luga tan codicia.

Belanan den tur color di e regenboog por a ser mira dilanti e Sea Aquarium Beach. Un cantidad increibel di 83 participante a participa den e prome International Curacao Challenge, variendo den edad di 6 pa 60, procedente di paisnan manera Hulanda, Boneiro, Aruba, Merca y Canada.

Henter dia diabierna y diadomingo, caredanan di figura-8 a wordo teni riba un lama un tiki bruto cu biento hopi fuerte, cual ta e condicionnan perfecto pa tur windsurfer.

Riba diasabra e careda downwind di distancia largo a sali for di e playa na Wet and Wild y participantenan a termina na e playa banda di Curacao Marriott Resort despues cu nan mester a pasa un buoy situa un miya leu, dilanti Ana Baai. Esaki tabata un berdadero reto.

Unabes cu nan a yega tera e participantenan mester a core y mishi e pick-up geel promocional di Curacao Challenge cu tabata staciona riba e playa.

Riba dialuna cuater careda mas di Slalom figura-8 a wordo teni y tur hende tabata di acuerdo cu e condicionnan di biento y lama tabata superbo.

E ceremonia elegante di premiacion a wordo teni durante un fabuloso cena di BBQ dialuna anochi, unda e ganadornan a ricibi nan premionan bon mereci.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6



Den e categoria di Hende Homber Open, prome luga a bai na e participante increiblemente lihe y talentoso, Taty Frans di Boneiro, kende a ricibi un pasashi pa Miami di Insel air, champaña di Albert Heijn y un premio cash di 1,000,-.
Di dos luga a bai pa Kiri Thode di Boneiro. El a ricibi un premio cash di 750,- Naf. Di tres luga a bai pa Corsow su conocido Ingmar Schnitzler, kende a ricibi un premio monetario di 500,- Naf.
Tur ganador di premio a ricibi un saco di regalo bon surti y un serbete hopi special cu e logo di e Curacao
Challenge riba dje, cortesia di e sponsor principal Albert Heijn.
Den e division deportivo prome luga a bai pa Daan van der Sluis (Corsow), di dos luga a wordo gana pa Nick Brouwer (Corsow) y di tres luga a bai pa Wilco Faber (Corsow).
Prome luga den e categoria di Hende Muhe a bai pa Monique di Boneiro.
Felix Martina di Corsow a gana prome luga den e categoria di Juniors (17 aña y abou), Alex Da Costa–Gomez di Corsow a gana di dos luga y Ezri Heymans di Boneiro a keda na e di tres luga. Ta bon pa menciona cu e competencia tabata hopi dificil y tabata un careda excitante pa wak.
Den e categoria di Mini-Juniors (13 aña y abou) prome luga a bai pa Amado Vrieswijk (13) di Boneiro, di dos luga a bai pa e participante mas hoben di e caredanan di Curacao Challenge riba lama, Steven Max Lageveen (10) di Aruba y di tres luga a bai pa Jurgen Saragoza (12) di Boneiro.
E participantenan aki a demostra un talento increibel, kiermen keda pendiente pa hopi noticia positivo di nan den futuro.
Na final di e evento bon organiza, excitante y specialmente dibertido, cada participante tabata di acuerdo cu nan kier regresa pa competi den e Curacao Challenge 2010.
Adhunto por mira potretnan cortesia di Els Kroon.



TEAM ARUBA na caminda pa IHRA Spring Nationals na Rockingham, NC



ORANJESTAD- Durante dianan 9-11 April 2009 TEAM ARUBA a participa na caredanan di ADRL, un organizacion relativamente nobo cu ta creciendo tremendamente. American Drag Racing League (ADRL) su crecemento enorme ta debi na e hecho cu e organizacion aki no ta cobra entrada y pa e motibo ey durante un weekend di careda tin ariba 50.000 hende cu a presencia e caredanan aki. Sponsorsnan ta apoya e organizacion aki en grandi pa motibo di e publico grandi cu nan ta genera. Di e forma aki ADRL ta haya sumanan grandi for di sponsornan cu kier propaganda nan producto of servicio.
TEAM ARUBA a participa cu tur dos Pro Stock y Trevor a logra qualify # 14 y Carl Baker (crew chief di TEAM ARUBA) a logra qualify # 16.
Carl Baker, un nomber hopi popular den mundo di IHRA y un ex-campion mundial di IHRA a sinta tras di stuur di un Pro Stock despues di tres aña.
Ambos driver, tanto Trevor como Carl, a haci tremendo papel eliminando e # 1 qualifier (Robert Patrick Jr.) E siman aki TEAM ARUBA ta preparando pa bai Rockingham, NC, pa participa na e careda yama: " IHRA Spring Nationals". Na e careda aki TEAM ARUBA lo bolbe participa cu ambos Pro Stock www.ArubA.com .
Di e forma aki TEAM ARUBA no solamente ta luchando cu nan deseo pa bira Campeon Mundial, pero tambe ta promoviendo nos isla durante e temponan di mas dificil di nos turismo.

ENNIA, RBTT y Interservice Clubs aruba ta invita nos hobennan pa atende Extreme H Games

Na Frans Figaroa na Noord April 25

NOORD- ENNIA, RBTT y Interservice Clubs Aruba ta invita nos hobennan pa atende e proximo Extreme H Games na Frans Figaroa na Noord dia 25 di April 2009.

Comunidad cu Vitalidad, cual ta forma parti di Richard Visser Institute, ta cla pa otro evento magno di Extreme H Games. E biaha aki lo tene e evento pabao di brug y tur nos muchanan ta keda invita pa inscribi trempan y participa gratis.

E biaha aki lo tin coreografianan di baile nobo di Danza Aruba. Rene Wild lo lo tin varios ehercisio nobo yena cu hopi energia. Marlon Matthew ta cla cu su Capoeira cu ta consisti di un estilo di baile y arte martial for di Brazil.

Nos muchanna lo relaha cu e ehercisionan di Caissa Schotborg. Nos artista local tan gusta, Elvis Tromp lo sinja nos hobennan con pa pinta y asina refleja ariba papel e heroe den cada un di nos.

Dr. Richard Visser lo duna un lectura di motivación y con pa escohe e cumindanan cu ta saludabel pa come. E biaha aki lo tin como invitado Sr. Junior Gabriela di Aruba Judo KAN. Nan lo trese dianti e importancia di e deporte aki y su beneficionan den bida di nos hobennan.

Tambe nan lo duna demostracion di e arte martial aki y asina invita tur hoben pa partcipa cu nan den e movementonan di Judo.

Mas importante ta e hecho cu nos hobennan por pone nan man den cuminda, berdura y asina traha nan mesun cuminda. Nan ta come fruta y ta ricibi informacionnan clave den alimentacion. Nos chefnanReynaldoMaldonado y Alex Adoptie ta percura pa e variedad ta uno sabroso y saludabel. Subway, manera semper, ta percura pa nos muchanan come saludabel tambe durante di Extreme H Games.

Durante e ultimo dos anjanan e evento aki a resulta den un exito rotundo. E hobennan cu a participa na e projecto inovativo aki na 2007 y 2008 a sera conosi cu un forma di bida nobo.

Nan a realisa nan mes cu biba salud kier meen come bon, saludabel, pero tambe hasi ehersicio, sport y actividadnan varia cu ta leuk tambe, manera baile, musica y arte.

Comunidad cu Vitalidad ta kere den un comunidad sano. Nos mester cuminsa na nos hobennan y asina pone e fundeshi fuerte pa un comunidad sano den futuro. EXTREME H GAMES ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan.

Tur hoben cu a participa te awor na eXtreme H Games ta papia di dije y si ainda bo no a bai un di e eventonan di e projecto aki di Comunidad cu Vitalidad, sigur bo ta perde e oportunidad pa sera conosi cu un estilo di bida mas sano. E siguiente Extreme H Games lo ta dia 25 di April na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Lo inicia for di 10'or di mainta y ta termina pa 1:30 di merdia. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 anja por participa.

Inscripcion ta posible door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677.

Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 of 5922230 pa inscribi. Inscripcion ta gratis.







Obama reiteró voluntad de colaborar en reunión con gobernantes sudamericanos



Puerto España (EFE) - El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, reiteró su voluntad de una nueva colaboración con América Latina en una reunión en la que los gobernantes sudamericanos se lamentaron de políticas pasadas y que transcurrió "sin tensiones".

El encuentro, que se prolongó durante una hora y cuarto antes de las sesiones plenarias de la V Cumbre de las Américas en Trinidad, permitió un "intercambio franco de opiniones" en un clima "educado" y "sin tensiones", según dijo un alto funcionario estadounidense.

"Tengo mucho que aprender y muchas ganas de escuchar", afirmó el presidente estadounidense.

Una de las grandes incógnitas de la reunión era cómo iba a desarrollarse el tono con Chávez, en el pasado el gran antagonista en la región de la política exterior de EEUU y que llegó a calificar al presidente anterior, George W. Bush, como "el diablo".

El tono fue aparentemente cordial. Obama y Chávez intercambiaron palmadas en la espalda y un apretón de manos cuando, después de una intervención del presidente estadounidense, el venezolano se levantó del extremo de la mesa donde se encontraba sentado y le regaló un libro, "Las Venas Abiertas de América Latina", del uruguayo Eduardo Galeano.

Según explicó posteriormente Chávez, el libro, una crítica contra la injerencia europea y de EEUU en la región, tenía inscrita la dedicatoria "Para Obama, con afecto". El presidente venezolano declaró que su colega es "un hombre inteligente" y quiere convertirse en su "amigo".
Con respecto a un posible acercamiento entre Venezuela y Estados Unidos -enfrentados en los últimos años-, Chávez dijo que "no tengo la menor duda" de que existirá ese acercamiento, y añadió que "creo que hemos comenzado con buenos pasos".

Pese a ello, indicó que no firmará la declaración final de la Cumbre al estar en desacuerdo con la ausencia de Cuba.

Por su parte, preguntado por un periodista sobre la posibilidad de una reunión bilateral con Chávez, Obama respondió que "estamos logrando progresos en la Cumbre" de las Américas.
Ambos ya se habían saludado con otro apretón de manos antes de la ceremonia inaugural de la Cumbre de las Américas el viernes.
La intervención de Chávez en la reunión con Unasur, de un par de minutos, mantuvo un tono "educado", según un alto funcionario estadounidense.

No obstante, como hicieron otros líderes latinoamericanos, criticó la política exterior previa de EEUU antes de expresar su esperanza de un cambio tras la llegada al poder de Obama.

El presidente estadounidense indicó que la cumbre no debe centrarse en debatir la historia pasada, sino en "avanzar hacia el futuro" y reiteró su voluntad de mantener una nueva colaboración en términos de igualdad con la región.

Obama indicó que otros países también deben reconocer el pasado y evitar la "tentación fácil" de culpar a EEUU de todos los males, explicó el alto funcionario.

Lula pide fin de embargo a Cuba y crédito para A.Latina



PUERTO ESPAÑA (Reuters) - El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, dijo el sábado que el continente americano fracasará en sus intentos de integración mientras Cuba siga bloqueada, lo que eleva la presión sobre Estados Unidos para que ponga fin al embargo comercial sobre la isla. El mandatario, un líder de izquierda moderada que proyectó mundialmente la imagen de Brasil como un impulsor de consensos, indicó además que América Latina está sufriendo por la crisis internacional, que afecta las exportaciones de la región y restringe su recepción de crédito, inversiones y remesas. El esfuerzo de América por unirse "será siempre incompleto mientras persista en nuestras reuniones la anómala exclusión de uno de los países del continente", dijo Lula.

La isla de Gobierno comunista no participa de la OEA ni de los foros que organiza debido a su exclusión del sistema interamericano hace casi medio siglo, cuando Estados Unidos le impuso un embargo que el actual presidente, Barack Obama, comenzó lentamente a flexibilizar.

Antes de llegar a Puerto España, Obama ofreció reiniciar la relación con Cuba tras levantar las restricciones a los viajes familiares de cubano-estadounidenses a la isla y liberar el envío de remesas. "Las medidas tomadas hasta ahora por el presidente Obama van en buena dirección, pero son insuficientes. Es importante que sean ampliadas y vengan sin precondiciones", agregó el mandatario brasileño.

"El diálogo directo entre los dos gobiernos puede abrir el camino para superar esta situación con la que las Américas no quieren convivir más", dijo Lula.

El fin del embargo estadounidense a Cuba fue unánimemente reclamado por los mandatarios latinoamericanos en la V Cumbre de las Américas que se desarrolla en Trinidad y Tobago. Para enfrentar la delicada coyuntura económica global, que amenaza los avances logrados por Latinoamérica en los últimos años para combatir la pobreza y la exclusión, Lula pidió "aumentar los recursos del FMI y el Banco Mundial para ayudar, sin condiciones, a países pobres y en desarrollo".

Al hablar ante 33 presidentes americanos en la capital de Trinidad y Tobago, Puerto España, Lula reclamó restaurar el financiamiento a las economías en desarrollo y resaltó la importancia de aumentar el capital del Banco Interamericano de Desarrollo, el mayor prestamista de Latinoamérica.

Chávez anuncia embajador para EEUU

PUERTO ESPAÑA (AP) - El presidente Hugo Chávez declaró el sábado que el ex canciller Roy Chaderton será propuesto como nuevo embajador de Venezuela ante la Casa Blanca en busca de iniciar una "nueva era" en las relaciones de los dos países, que no tienen embajadores desde hace siete meses.

No hubo una reacción inmediata de la delegación estadounidense.

La decisión de Chávez fue anunciada en la V Cumbre de las Américas, donde el gobernante venezolano había interactuado en varias ocasiones con el presidente Barack Obama, a quien en un primer encuentro le dijo incluso "quiero ser tu amigo".

El embajador venezolano Bernardo Alvarez salió de Washington en septiembre a petición del gobierno del entonces presidente George W. Bush, en represalia por la decisión de Chávez de expulsar de Caracas al embajador estadounidense Patrick Duddy. Chávez había dispuesto la expulsión de Duddy en solidaridad a su vez con una acción similar del presidente boliviano Evo Morales, quien alegó intervención en los asuntos internos del país para expulsar al embajador Philip Goldberg.

El presidente venezolano, quien también dio a Obama el libro "Las Ventas abiertas de América Latina", del uruguayo Eduardo Galeano, dijo a reporteros que dio instrucciones al canciller Nicolás Maduro para que iniciara todo el procedimiento que convierta a Chaderton, actual embajador ante la OEA, en nuevo embajador en la Casa Blanca.

"Es mi candidato", dijo. "Hay que esperar que Estados Unidos le dé la aceptación correspondiente".

El viernes, en su intervención en la apertura de la cumbre, Obama ofreció una "asociación en igualdad de condiciones" a América Latina y el Caribe y dijo que Estados Unidos deseaba "un nuevo comienzo" con Cuba, cuyo retorno a la integración regional se convirtió inesperadamente en el tema dominante de la cumbre.

Chávez, amigo de los líderes cubanos Fidel y Raúl Castro, elogió en varias ocasiones el discurso de Obama en la cumbre. Luego de una reunión con Obama de los presidentes de la Unión de Naciones Suramericanas, UNASUR, Chávez dijo que "es posible" que el mensaje del estadounidense lo llevara a considerar el restablecimiento de relaciones a nivel de embajador.

Los dos países nunca rompieron relaciones diplomáticas pese a las salidas de sus respectivos embajadores.

Asesinan 6 policías federales en México en intento rescate narco

MEXICO DF (Reuters) - Seis policías federales fueron asesinados el sábado en México en un intento de rescate de un narcotraficante que era trasladado junto con otros 8 prisioneros desde la capital del país hasta un penal del occidental estado de Nayarit, dijeron las autoridades.

También murieron dos funcionarios de la prisión a la que, pese al ataque, fueron trasladados los nueve reos, dijo la Secretaría de Seguridad Pública Federal en un comunicado.

Un grupo armado a bordo de tres camionetas comenzó a disparar contra los federales cuando éstos salían del aeropuerto de Tepic, capital de Nayarit, trasladando a los prisioneros hasta un penal de esa ciudad.

El grupo pretendía rescatar a Jerónimo "El Primo" Gámez García, considerado operador logístico y financiero del cártel de los hermanos Beltrán Leyva, una de las bandas del narcotráfico más violentas del país y que opera sobre todo en la costa Pacífico. Los Beltrán Leyva, antiguos aliados de Joaquín "el Chapo" Guzmán, el capo narco más buscado del país, están señalados por haber pagado millonarios sobornos el año pasado a altos mandos de la policía federal y de la fiscalía general, actualmente en prisión. "Gámez García, primo de Arturo Beltrán Leyva, alias 'El Barbas (líder del cártel), era el encargado de comprar cocaína al cártel colombiano del Valle del Norte, por lo que viajaba frecuentemente a Panamá y Colombia, negociaba el precio y organizaba la entrega de la droga", dijo el comunicado.

Gámez García había sido capturado en enero.

El Gobierno de Felipe Calderón mantiene desplegados a cerca de 45,000 soldados y policías federales en distintas zonas del país, sobre todo fronterizas, para tratar de controlar a los cárteles, cuya violencia dejó el año pasado cerca de 6,300 muertos.

Los cárteles se enfrentan entre sí y con fuerzas de seguridad por el control de las rutas de la droga hacia Estados Unidos, el principal consumidor de drogas del mundo.

Conferencia riba racismo: imposibel consenso den ONU riba Israel y religion

GINEBRA – Discrepancianan riba Medio Oriente y asuntonan religioso a pone cu Merca y otro paisnan occidental, aunke no Gran Bretaña, a boicotea Conferencia riba Racismo di ONU cu ta habri oficialmente awe na Ginebra, den presencia di e Presidente Iraní, Mahmud Ahmadinejad, un negador di Holocausto.

Merca, Canadá, Israel, Hulanda y Australia a anuncia cu nan lo no participa den e Conferencia Durban II di ONU, cu durante cinco día lo studia e esfuersonan realisa pa combati racismo, xenofobia y intolerancia desde e prome reunion organiza na Durban (Surafrica) na 2001.

Bosero di Departamento di Estado Mericano Robert Wood, a señala cu apesar di e avancenan, e ultimo concepto di e declaracion final di Ginebra ta keda mantene buraconan inaceptabel di e declaracion di 2001 y ta viola libertad di expresion.

"En consecuencia, nos ta lamenta, Merca lo no participa den e conferencia," asina ta wordo bisa den un comunicado emiti diasabra anochi.

Australia y Hulanda diadomingo a uni nan mes na e criticanan aki.

"Lamentablemente, nos no por tin confianza cu e conferencia nobo no ta wordo usa atrobe como un plataforma pa propaga opinionnan ofensivo, incluyendo opinionnan antisemista," asina Minister di Relacionnan Exterior Australiano, Stephen Smith, a bisa den un comunicado.

"E Conferencia ta demasiado importante como pa wordo usa cu metanan politico y atakenan contra Occidente", di otro banda a wordo bisa door di ministro di Asuntonan Exterior Hulandes, Maxime Verhagen.

Gran Bretaña, en cambio, a confirma su presencia na Ginebra.

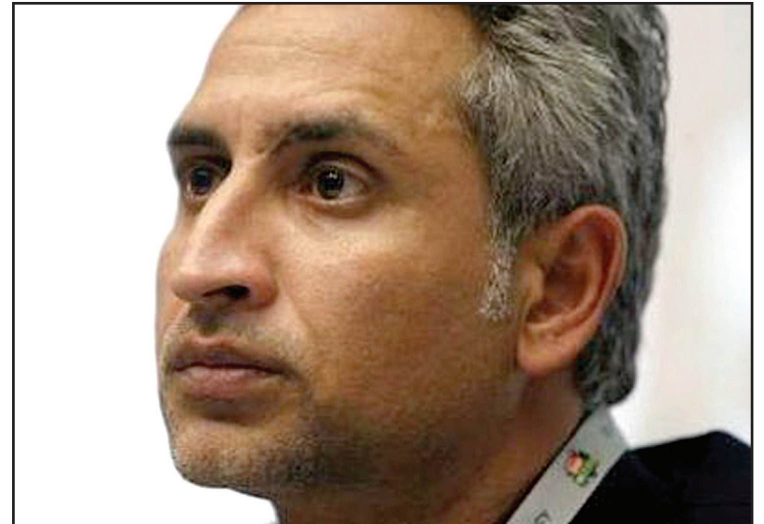
Papa Benedicto di su banda a expresa su mas "sincero desde" cu e delegadonan "traha hunto, den spirito di dialogo y scucha otro reciprocamente, pa e fin di tur forma di racismo y descriminacion."

E carácter polémico di e Conferencia ta debi na e echo cu e orador di rango mas halto den e inauguracion lo ta e Presidente Irani, Mahmud Ahmadinejad, kende a cuestiona na varios ocasión e existencia di Holocausto, den cual miyones di Hudiu a muri den e camponan di e Alemania nazi.

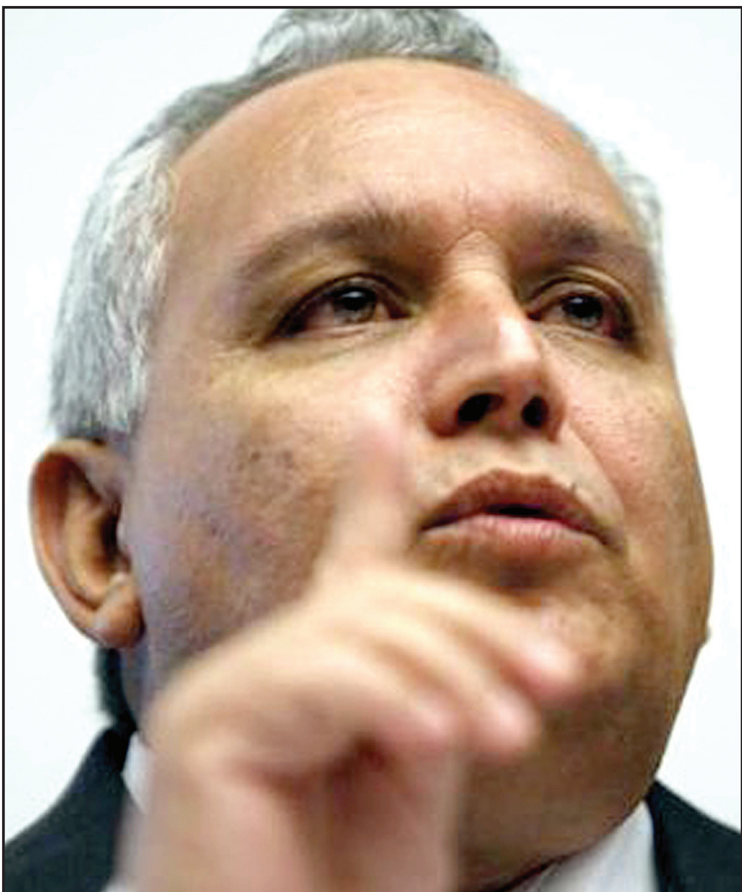
"E conferencia aki ta un farsa tragico: oficialmente ta trata di denuncia e racismo y ta invita un negacionista conoci cu ta apela pa destruccion di Estado di Israel", asina Yossi Levy, agregado di prensa di Ministerio Israeli di Relacionnan Exterior, a duna di conoce.

Israel tambe a pidi e Presidente Suizo, Hans-Rudolf Merz, pa reuni cu e mandatario Irani ayera.

Diabierna, e negociadornan occidental di e mayoria di e estadonan musulman reuni na Ginebra a acorda un concepto di declaracion final cu ta "polish" mayoria di e elementonan mas controvertido relaciona cu e descriminacion religioso, Israel y Medio Oriente.









Hefe militar di banda terorista ETA a cay





FRANCIA - Jurdan Martitegi a keda deteni diasabra hunto cu otro dos integrante na Montauriol (zuid oost di Francia). Otro seis etara a wordo aresta na varios priovincia norteño Spaño.
E detencionnan ta fruto di un operación conhunto realisa door di Polis Nacional Spaño y Gendarme Frances.
Fuentenan di e lucha antiterorista a splica na EFE cu Martitegi, cu tabata huyendo desde juli, tabata arma na momento di su detencion hunto cu e otro dos personanan na Montauriol ora cu e tabata bay pa un reunion.
Ademas di Martitegi Lizaso, a keda deteni na Francia Alexander Uriarte Cuadrado, mientras cu e identidad di e supuesto di tres terrorista no wordo duna.
Según un comunicado di Ministerio di Interior, como continuación di e operación policial hispanofrances a logra e detencion na diferente localidad di e pais Vasco Spaño di otro seis individuo relaciona cu e investigacionnan.
E detencionnan na Spaña a tuma lugar entre atardi y anochi di diasabra na Vitoria, Vizcaya y Guipúzcoa.
Fuentenan antiterrorista a bisa cu e seis detenidonan na Spaña lo ta forma parti di un comando dirigi door di Alexander Uriarte, deteni na Francia ora cu e tabata bayendo un cita hunto cu e hefe di e aparato militar di a banda.
Tanto e gubernamental Partido Socialista Obrero Español como Partido Popular (e principal di oposicion) a manda felicitacion pa e detencionnan y a destaca e colaboración internacional pa e detencion di teroristanan.
Presidente di Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, a declara algun ora prome cu e teroristanan sa cu e Forsanan y Cuerponan di Seguridad di Estado lo sigui combati e violencia te ora cu esaki yega su fin.

Jurdán Martitegi, di 29 aña y cu ta aparece desde december ultimo riba e "lista terrorista europeo", ta según e expertonan den e lucha antiterorista e maximo dirigente di Eta despues di e arestonan di Mikel Garikoitz Azpiazu "Txeroki", dia 17 di november di 2008, y di Aitzol Iriondo, tres siman despues.

Na New York,

Muhe a haya permiso di Corte pa saca sperma di su compañe morto

NEW YORK – E decision a bini diabierna, un dia despues cu Johnny Quintana, di 31 aña, a muri despues di suufri un colapso repentino y a laga Gisela Marrero y su yiu di 2 aña, según CBS a bisa den su edición digital.

E pareha a papia algun ora prome cu e fayecimento di Quintana di casa y di haya otro yiu, asina Marrero a splica, y kende, mesora a dicidi pa sigui cu e plannan pa keda na estado di su compañe.
"Esaki ta algo cu nos tabata kier. Nos a acorda esaki prome di su morto y si mi por pone den practica mi lo hacie," el a señala.
Marrero y Quintana tin 14 aña bibando hunto. Nan a namora durante nan epoca escolar y dos aña pasa nan a dicidi di forma un famia, según e relato di e muhe.

Gisela, como cu e no a casa ainda cu Johnny, mester a pidi autorizacion di e mayornan di su pareha y di un huez pa extrae e semen y conserve, algo cu a complica su plannan.
E rapides di e decision di Huez tabata vital pa e muhe, ya cu e sperma mester a wordo saca mas lihe posibel pa e por wordo usa como metanan reproductivo.

En concreto, Marrero tabatin 36 ora, según e medionnan local. Johnny a muri pa 4'or di atardi di diahuebs y huez no a autoriza esaki sino te diabierna atardi seis'or.
Inmediatamente después di ricibi e permiso necesario, Gisela a pidi dokternan haci e procedura pa saca e semen.
Marrero lo no sa sino te mayan si e procediement a wordo haci na tempo. Tampoco e sa ki mimento e lo trata pa keda na estado. Awor e ta preparando entiero di su pareha.

Cantidad di iregularidad y timido participacion den eleccionnan pa Senado di Haiti

PORT AU PRINCE - (EFE).- E participacion den e eleccionnan parcial di Senado teni ayera na Haiti tabata hopi tiki pa e pais, caminda a registra cantidad di iregularidad, segun informe di observadornan.

"E hendenan ta presenta tiki, e situacion ta hopi friu," asina Phillipe Bertony, un observador a declara na prensa. E ta un observador di Red Nacional di Defensa di Derechonan Humano y tabata staciona na un centro di votacion instala na Colegio Toussaint na Ennery (norte).

Un situacion similar a ser sinti na Colegio Nacional di Cabo Haitiano (norte), al igual cu na varios oficina di voto Jean-Rabel y Port-de-Paix (nortwest), según información difundi door di medionan local.

Na Cayes (sur), e participacion tabata asinatikicumiembronan di oficina di voto por a bandona nan puesto pa bay den vecindario.

Den e centro instala na e Scol Nacional Comunitario di Phozin, na Grand Coace (west) pa 3.30 di atardi a registra menos di un decena di voto, tres din an di miembronan di e mesa electoral, cuater di responsabel di partidonan politico y dos di supervisdornan, perodistanan a constata.

E organismonan di observacion electoral a comrpoba cu varios electoral no a haya nan nombernan riba e listanan, manera na Cayes, unda algun persona a yega pasando ya caba pa cinco centro di voto sin logra eherce nan drecho di voto, asina observadornan a bisa EFE.

Hopi persona tabatin problema pa usa e sistema di SMS estableci pa haya nan mesa di votacion pa medio di cellular.





Tata cu a mata famia na Maryland parce di tin problema mental

MIDDLETOWN, Maryland (AP) - Un homber di Maryland cu a mata su casa y tres yiunan pa despues comete suicidio di un balazo, a laga cinco carta di suicidio, incluyendo un disculpa na e miembronan di e famia catolico y indicio cu e ta sufri di problemanan psychiatric, asina autoridadnan a duna di conoce.

Sheriff a bisa cu tin señalnan cu e famia tambe tabatin problemanan financiero.

Pa e residentenan di e pueblo chikito aki y miembronan di e Iglesia Comunidad Catolico di Sagrado Famia, unda cu e mama mata tabata siña catecismo, e informenan di e brutal homicidio tabata perturbador y desconcertante.

Christopher Alan Wood a mata su casa y tres yiunan y despues su mes, na su cas na nort-oost di Maryland, lagando un escena hororoso cu autoridadnan a bisa cu a wordo haya diasabra door di welo di e muchanan.

E mama di 33 aña y e tres muchanan a sufri "cortanan traumatic" y cada un di nan tabatin al menos un tiro di pistol caliber 25 millimeter, asina Charles Jenkins, sheriff di e condado di Fredererick, a duna di conoce.

No a indica mesora e causa di e morto y Jenkins a nenga pa bisa kico a wordo usa pa causa e cortanan.

Jenkins a afirma cu Wood, un contador di operador di treinan CSX Corp., a disculpa su mes cu miembronan di famia den un di e cartanan cu el a lagan a lugar di sucedido.

E sheriff no a duna mas detaye riba e cartanan, pero a agrega cu ta existi evidencia cu Wood tabata enfrentando problemanan financiero y cu kisas e tabatin debenan.

Algun luna atras e famia a muda pa e cas di Middletown, un comnidad di menos di 3000 habitante na west Freerick, amigonan a bisa.

Jane Durant, director di Preescolar di Misa Metodista Uni di Middletown, a comenta cu el a mira e mama mata ultimo biaha diahuebs mainta ora cu el a rcoge su yiu di cuater aña na e scol

E mucha no a bay scol e siguiente dia. Durant a pensa cu esey ta straño, pa cual awor e ta pensa cu e cos por a sosode diahuebs anochi.

Tata di e mama mata a haya e famia morto diasabra rond di 9'or di mainta.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
1 KIA Shuma '00 automatic, airco pa Afl. 6000,- Tel: 747-3789

TA BENDE
UN Toyota Corolla '92 STD, Afl. 1400,- ta core Tel: 660-1198

TA BENDE
Un Hyundai Getz '04 std, Afl. 12.000,- a/c, radio, cd. prijsTel: 563-4708/592-3475

TA BENDE
1 Hyundai Santa Fe '03 Afl. 15.500,- Tel: 594-7768 y tambe un monster truck pa Afl. 3500,- Tel: 593-6177

TA BENDE
Toyota Corolla '05 full eq. automatic, airco, mac reems Tel: 593-7914

TA BENDE
Suzuki Baleno '00 autm. airco, Bon condicion Afl. 4.500,- Tel: 565-5048

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 5000,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un BMW 2000, preto, full equiped, motor nobo. **Afl. 11.000,-** **"As is Where is"**



Tel: 593-0403

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Afl. 38.500,=

Tel: 593-0403

TA BENDE
Pa motivo di viahe stoof Afl. 300,- frigidaire Afl. 900,- cama king size set Afl. 1000,- set di sala Afl. 400,- T.V. 22" Afl. 350,- T.V.12" + braket Afl. 200,- full set cama di baby Afl. 700,- Kashi paña Afl. 300,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Na bon prijs 4 desk cu glas top cu frame di palo pa Afl. 475,- Tel: 737-3002

FOR SALE
House in Pos Chiquito 2 bedr - 1 Bath. long lease land 973m2 Afl. 185.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Pa motibo di viahe un set di sala puro palo. Tel: 742-5173

TA BENDE
Un washmashine marca Magic Chef den super bon condicion Afl. 650,- Tel: 561-2505

TA BENDE
Un paña di ricibimento pa mucha homber size 16 color blauw scur Afl. 100,= Tel: 745-5089

TA BENDE
Na bon prijs diferente muebles di oficina entre otro lessenar Afl. 125,- conference table Tel: 737-3002

TA BENDE
UN cama di baby, comodde, carrier, stroller, etc. Afl. 700,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un brommer wildstar 1600cc e ta unico na Aruba e ta core manera un Harley Special prijs Afl. 13.000,- Tel: 567-8486

TA BENDE
Un washmachine GE pa Afl. 650,- den bon condicion Tel: 565-0137

TA BENDE
Bukinan di ley pa mas informacion yama Tel: 993-1012

TA BENDE
5 percela na Playa 1 di 686m2 , 1di 1377m2, 1 di 562m2 na Afl. 150,-m2 panort di Texaco Seroe Blanco. Pa mas informacion yama Tel: 582-2188

TA BENDE
Un inflatable boat ±12 pia pa 4 persona cu motor, anker, 2 rema etc. Pa mas informacion yama Tel: 650,- Tel: 745-7525

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra cas di 2 od 3 camber pabao di brug, preferibel cu cura Afl. 200.000,- no mester bai banco Tel: 733-1201

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA BUSCA
Un señora (perferibel verpleegkundige) pa wak pa un señora di edad. Tel: 584-1747

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali. Tel: 694-6797

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Playa, awa, coriente, cable. Pa mas informacion yama Tel: 742-5173

TA HUUR
1 Bdrm apartment in Mon Plaisir. Walk to beach & bus stop. Nice neighborhood. Completely furnished Afl. 1000,- Tel: 564-0644

FOR RENT
In Boroncana Noord 1 bdrm apartment fully furnished. $750. per mo. For more information Tel: 593-8700

TA HUUR
Un cas di dos camber, 1 baño, cushina grandi sala y comedor amplio Caya frere arnold #10 Afl. 1200,- p/l. Tel: 737-3002

FOR RENT
Aptm in Bubali #135B-3 3 bedr 1½ bath. airco, stove, cable Afl. 1175,- Pa mas informacion yama Tel: 523-3200

TA HUUR
Apartment pa 1 persona sin yiu of pa 1 persona na Wayaca #37. Prijs Afl. 800,-p/l. sin coriente. Pa mas informacion yama Tel: 593-0609

TA HUUR
Un Local na Kamerling Straat #34 grandura 55m2 pa e prijs Afl. 1950,= Banda di Joy Ice4 Cream Pa mas informacion yamaTel: 582-2188

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Pa mas informacion Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber, baño y cushina, Afl. 800,-p/l. Tel: 594-3911

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
PC Repair on wheels pa mas informacion yama Tel: 741-8735

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Sra. mester paña pa su yiunan hende cu por duna por farbor yama. Mi casa a lagami bay Hulanda tambe mi mester cambio di firma hende cu por yudami yama Tel: 744-3713 tur ora. Masha danki di antemano.

Clasificado



Piratanan a ataca barco y OTAN a libera 20 tripulante

NAIROBI (AP) – Piratanan Somalia ataca dos barco den Golfo di Aden y a logra captura un draga belgo y su dies tripulantenan, pero forsanan di OTAN a detene shete Somalinan cu a participa den e atake riba otro barco y a libera 20 piscador di Yemen secuestra pa e bandidonan.

Mientras e piratanan tabata forza e barco Belgo bay direccion nort pa Somalia, na 700 kilometer di distancia (430 miya), un nave militar Spaño y dos barco Frances tabata bayendo na velocidad halto pa e lugar pa trata di intercepta nan.

Na Bruselas, funcionarionan di Gobierno a tene un reunion di emergencia pa discuti e situacion y un posibel intervencion.

E drama riba laman grandi a expresa e peligernan den e awanan mas leu di e costanan Somali y oost di Africa a pesar di e esfuersonan di un flota internacional cu ta inclui barconan di guera di Merca y di Union Europeo.

Piratanan di Somalia anárquico a ataca 80 barco e aña'ki y tin den nan poder 18 barco y mas di 310 tripulante como rehen.

Den e prome atake di diasabra, e piratanan a captura Pompei, di bandera Belgo, den Oceano Indico, na poco shen kilometer (miya0 nort di e islanan Seychelles, asina subcomandante Alexandre Santo Fernandes, kende ta biaha cu e flota di OTAN cu ta ptatruya e region, a duna di conoce.

Bélgica a reporta cu e barco a manda tres señal di alarma diasabra prome cu mainta indicando cu e tabata wordo ataca na caminda pa Seychelles, pa unda e tabata dirigiendo su mes cu un carga di concreet y piedra. E tabatin dies tripulante: dos Belgo, un capitan Hulandes, tres Filipino y cuater Croata.

"No tin contancto cu e piratanan ni e tripulacion ni un tercer partido," asina Jaak Raes, director general di Centro Belga di Crisis, a bisa prensa. "Nos ta sigur cu e barco awor ta bayendo costa di Somalia."

Algun ora despues, otro piratanan mas na nort di Golfo di Aden a ataca un buque-cisterna cu bandera di Islanan Marshall cu misil y armanan no pisa. Fernandes a bisa cu e barco, Handytankers Magic, a manda señal pidiendo ayudo madruga pero a scapa di e piratanan usando "velocidad y maniobras evasivo". Un fragata Hulandes di e forsa di OTAN a reacciona mesora. El a sigui e piratanan "den un nave chikito, cu a trata di deshaci di nan y a dirigi su mes pa un barco peskero di bandera Yemeni" cu a wordo captura pa e piratanan diahuebs, asina Fernandes a bisa.

El a agrega cu e piratanan tabata usa e barco Yemeni como base cu ta permiti cu su lanchanan chikito ta opera leu di e costanan Somali.

E piratanan a aborda e peskero y poco despues e comandonan Hulandes a sigui nan, cu a libera 20 piscador cu nan nacionalidad no ta conoce. No tabatin ningun tiroteo y e Hulandesnan a confisca shete fusil Kalashnikov y un cohete lanzagranada.

Shete pirata Somali a wordo deteni pero laga den libertad poco despues "pasobra OTAN no tin ningun maneho di detencionnan," asina Fernandes a bisa. E shetenan no por a wordo aresta ni wanta debi cu nan a wordo captura door di Hulandesnan y ni e piratanan, ni e victimanan ni e barco tabata Hulandes, el a splica.

With deep sympathy we announce the death of



Mathilda Ann Elizabeth Martineau-Ryan
+15 April 2009

Left to mourn:
Children: Mary Griffith-Ryan in St.Thomas
Cynthia Martineau in Aruba
Sylvia Mulrain-Martineau in Holland
John Martineau in Holland
David Martineau in Holland

As daughter: Daisy Duran-Chemont in St.Maarten

Sister: Elizabeth Bryson-Ryan in St.Maarten

Grandchildren, great grandchildren, great great grandchildren, nephews and nieces: too numerous to mention

Best friends: Pastor Connor, Delita, Miss Alice, Cynthia Granger, Violet Perkins, Methodist prayer group

Caregiver: the much loved Karen

Other relatives, friends and acquaintances: too numerous to mention

The burial will take place on **Tuesday April 21, 2009**, leaving the **Anglican Church** to the **Gouvernment Cemetary** in **Cura Cabay**.
Service begins at 3:30 p.m.
The body will be laid out from 2 p.m. to 3:30 p.m. in the Church.

Please no condolences at home after the burial.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.





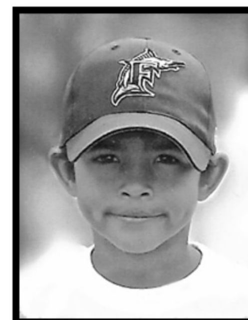




Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion.

Nos ta gradici di curason na tur famia y conocir cu a sostene nos durante cu nos jui tan a hospitaal, fayecimento, y entiero di nos defunto stima :



"Luis Mariano Webb"

Un danki special na nos heroe (Our Hero) Sr. Tony Powers y Sra: Paulina. Cuerpo di ambulans. Dokternan ; verpleegster y broedernan di intensive care. Masha danki pa e bon esfuerso y bon trato cu nos a ricibi.
Tambe nos kier a gradia na Sr. Papito Comenicia y Sra. Regina Oosterwolde (Bereau slachtofferhulp.)
Un danki special di curason y e sosten grandi cu Centrale Bank van Aruba a duna nos.
Danki na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio y e bon sosten cu e la duna nos.
Un danki na tur e personanan cu a bin resa na hospitaal durante cu Luis tawata malo.
Danki na : Sr. Edgar Tromp y Sra cu a pone nan kas disponibel pa e rosario resa na salud di Luis.
Un danki na Sr. Bernadito de Cuba (Bubu).
Danki tambe na Luis su amigitonan di baseball team Marlins y e coachnan cu a sostene e famia te na ultimo.
Danki tambe na Sprite Angel's cu a sostene nos.
Danki tambe na e commision (Sra.Daphne) di kapel di Madiki cu a pone orashon pa salud di Luis.
Danki tambe cu nan tremendo servicio Emergency Medical Services Aru:
Nos ta gradici tambe esnan cu a manda flor, telegram, jamadanan, e-mail, message, krans y cu a contribui di un manera of otro.
Nos ta gradici tambe e Radio-imisoranan.
Y sin lubida nos kiera gradici Aruba completo pa nan oracionnan cu nan a hasi pa Luis.
Nor kier a invita tur famia, amigo y conocir pa e siguinte misa nan.

Dialuna 20 di april 2009 (6.30 p.m)
Diaranson 22 di april 2009 (6.30 p.m)
Diasabra 25 di april 2009 (7.00 p.m) na misa Santa Anna na Noord

Despues di unltimo misa lo resa un rosario na kas: Calabas 22-A.
Boso precencia ta altamente aprecia.

Un biaha mas **DANKI, DANKI** pa e sosten grandi cu nos a ricibi for di boso, Danki den nomber di Sr. Mariano Y Sra. Marlin Webb y yuinan.

Cu Luis-Mariano sosega na paz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu honda pena pero agradecido pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel cu ne, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Hulanda,



Nilo Legio Falcón

Su esposa	**Myrna Falcón-Kelly**
Yiunan	**Jeanny & Eugene Leonardo-Falcón** **Nilo & Jennibeth Falcón** **Rodney & Silvia Falcón**
Nietonan	**Kylie Croes** **Stephany Croes** **Leanne Leonardo** **Vanessa Falcón** **Kimberly Falcón** **Nicole Falcón** **Ashwin Falcón**
Mayornan	**Teodoro Falcón Henriche** **Monica Falcón-Statius**
Rumannan	**Hubert & Carol Falcón** **Ethleen & Jetsel Felix-Falcón** **Omayra & Rufo Semeleer-Falcón**
Suegra	**Simona Arends**

Sobrinonan, sobrinanan, suanan, cuñánan, primonan, primanan, iha Nathaly Croes, famia Falcón, Statius, Kelly, Waterloo, Waasdorp, Ruiz, Franken, Leonardo, López, Gamboa, Wever, Felix, Semeleer, Capriles, Leon, Guinguino, Thiel, Gil, Cruz, Rosaria, Donata, Tromp, Henriche, Anthony, Balinge, Chacín (na Venezuela), Falcón (na Venezuela), Henriche (na Venezuela), Lugo (na Venezuela), Mavárez (na Venezuela), Gil (na Venezuela), Nicolaas (na Hulanda), Statius-Van Eps (na Hulanda), amigo y conocirnan, ta invita pa un santo sacrificio y despues acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 21 di april 2009 pa dos or (2:00 pm) saliendo for di Misa católico San Francisco pa santana católico den caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

E curpa di nos ser stimá lo ta reposa den iglesia San Francisco na Playa (Oranjestad) diamars 21 di april 2009 di dos or di merdia (2:00 pm) pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm). Na tur eterna gratitud.

Oportunidad pa expresa condolencia ta dialuna 20 di april 2009 di shet'or pa nueb'or di anochi (7:00-9:00 pm) na Mementomori Funeral Home y tambe diamars prome cu e santo sacrificio di misa di dos or pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm).

Pa motibo conmovedor y di salud precario nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entierro.
Na tur eterna gratitud.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A FAYECE CHRISTIANAMENTE NOS MAMA, SUEGRA, WELA, BISAWELA, TATARAWELA, RUMAN, TANTA Y CUÑA:



SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST

MIHOR CONOCI COMO: "FOYAN" OF "DANTJE"
NA EDAD DI 83 AÑA

NA NOMBER DI SU :

YIUNAN: MIECKEY GRAVENHORST
ALBERTICO "TICO" Y MARITZA THIELMAN-CROES
RICHARD THIELMAN
ROBERT "ROBBY" Y SHARIN THIELMAN-CHIRINO
ROXINE "JULLIE" THIELMAN
MARIE THERESE "MAYTHE" Y ACHMED TAWOOSH

NIETO(A)NAN: ALDON Y MARIA GOEMAN-WILLEMS
NATHALIE GOEMAN Y CARISSA RAMIREZ
THAISA Y ALBERT THIELMAN
JASON DE CUBA
SHANE Y LIDBERT THIELMAN
JUELLE THODE Y GINO HODGE
JUWAYA Y FREDERICK KELLY- V.DER BLIEK
KINSASHA Y ANDRE FRANKEN- V.DER BLIEK
KYLEY JADE Y SAMUEL VAN DER BLIEK

BISANIETONAN: THARLEE, ANNEMARIE, JEAN CLAUDE, BRANDON GOEMAN
STACEY ST. HILL Y GERARD ECKMEYER
MELACHAY Y ISAAC KELLY
CELINE FRANKEN

TATARANIETONAN: THARLON CORNES Y NURIENNE GOEMAN

RUMANAN: MARIETHA Y MARO KOCK-GRAVENHORST Y YIUNAN
LILIAN ROMIJN-CRAANE (CUR)
RAUL CRAANE Y SEÑORA (CUR)
HILDRED CRAANE (CUR)
WINSTON CRAANE Y SENORA (CUR)
VIVIAN LOPEZ BAROSO CRAANE Y ESPOSO (CUR)

CUÑA Y SWANAN: MARLENE GRAVENHORST-ALBERTO (CUR)
ARTURO MALDONADO Y SENORA (BON)
ROMOLDO COFFI (ARUBA)

SOBRINO(A)NAN, PRIMO(A)NAN: BISLIP, MALDONADO, COFFI, GRAVENHORST, LANDWIER, KOCK, NICOLAAS, CRAANE

MANERA YIU: MYRNA HOLSMAN Y EDWIN RAS
AIDA GEERMAN Y SU YIUNAN SHARLENE Y KAYLEE
ARELY, JOOP, DWAYNE

FAMIANAN : GRAVENHORST, THIELMAN, TAWOOSH, GOEMAN, RAMIREZ, THODE, VAN DER BLIEK, ST.HILL, ECKMEYER, FRANKEN, RAS, KOCK, MALDONADO, BISLIP, COFFI, CRAANE, LANDWIER, NICOLAAS, CROES, CHIRINO, ABRAHAM, ELLIS, SMEIS, SNIJDER, DE JONGH, KELLY, COFFIE, JOSEPHA, WILLEMS, ROMIJN, ALBERTO, LOPEZ BAROSO, HOLSMAN, GEERMAN, RAS, DAKE, ELHAGE, DAOU Y DEMAS FAMIA NA ARUBA, BONAIRE Y CORSOW TA INVITA AMIGO, CONOCIRNAN, BISIÑANAN Y SU EX COLEGANAN DI ARUBA BEACH CLUB, PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERO DI SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST, MIHOR CONOCI COMO FOYAN OF DANTJE, CUAL TA TUMA LUGAR DIARANZON 22 DI APRIL, PA 4'OR SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANSISCO NA PLAYA PA SANTAN CATOLICO NA SABANA BASORA. E DEFUNTO LO TA REPOSA FOR DI 2'OR DI ATARDI DEN MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA.

LO TIN OPORTUNIDAD PA CONDOLEER:
DIAMARS 21 DI APRIL 2009 DI 7'OR PA 9'OR DI ANOCHI
NA MEMEMENTOMORI FUNERAL HOME

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI CONDOLENCIA NA CAS.

Korpodeko ta defendé integridat di su gerensia i direktiva

WILLEMSTAD–Korpodeko a distansiá su mes for di e publikashonnan ku tabatin den último dianan ku tabata basa riba un karta di un di e miembronan di direktiva di e organisashon ku a kuestioná un desishon pa duna fiansa na un proyekto ku a frakasá. Segun e miembro aki, e korporashon a pèrdè 1.7 mion florin den e debakel aki.

Despues di un reunion ayera, tantu presidente komisario, Eugène Rhuggenaath komo direktor di Korpodeko, Arthur Rosario, a defendé integridat di e organisashon. "Nos ta lamentá mashá ku informashon konfidensial (ku ademas ta robes) di un kliente a sali den publisidat, komprometiendo integridat di e korporashon i su direktiva", asina Rosario a bisa. Rosario a duna sifranan pa supstansha kon importante Korpodeko a bira i ta pa desaroyo ekonómiko di Kòrsou. Rosario a splika, ku a funda Korpodeko pa duna aporte na desaroyo sosial ekonómiko balansá den nos komunidat. Pa logra esaki, Korpodeko tin vários instrumento na su disposishon, por ehèmpel e posibilidat pa finansiá proyekto. Korpodeko ta eksitoso den promoshon di aktividat ku ta kontribuí supstansialmente na kreamentu di empleo. Esaki ta sosodé den un sektor di merkado, kaminda riesgo di proyekto ta asina haltu ku e proyektonan aki, ku ta akudí na Korpodeko pa sosten, generalmente no ta kalifiká pa finansiamentu regular. Sinembargo, gran kantidat di e proyektonan aki ta eksitoso; solamente den algun kaso, Korpodeko ta eksperenshá proyektonan ménos eksitoso. Den transkurso di su eksistensia, Korpodeko a risibí un total di 74 mion florin na kapital di gobièrnu di Teritorio Insular di Kòrsou. Ku esaki mas ku 2.400 proyekto a wòrdu finansiá, pa un total di mas ku 170 mion florin. E proyektonan aki huntu a generá mas ku 10.000 lugá di empleo. Na desèmber di 2008 e total di balansa di Korpodeko tabata 80 mion florin, lokual ta demostrá ku Korpodeko – siendo un korporashon pa desaroyo ku por lo general ta finansiá proyekto ku riesgo empresarial grandi – a sa di ta eksepshonalmente eksitoso den maneho di e fondonan di desaroyo ku a pone bou di su konfiansa.

Banda di e echo ku Korpodeko, komo instituto di krédito ta bou di supervishon permanente di Banko Sentral, Korpodeko tambe ta presentá su sifranan tur aña na un accountant eksterno pa ser kontrolá. Ta aklará puntonan adishonal di atenshon den un 'management letter' separá dirigí na direktiva di e korporashon.
Resientemente, un miembro di direktiva a skirbi un karta na presidente di Korpodeko, den kua e ta ekspresá su malkontentu ku e prosedura, ku segun e lo a ser siguí den tratamentu di un sierto proyekto.Despues di a risibí e karta aki, Korpodeko a yama un reunion di direktiva pa duna e miembro di direktiva en kestion e oportunidat pa aklará su krítika denter di direktiva.

Mientrastantu e reunion aki a tuma lugá i – despues di un análisis i aklarashon detayá di tur desishon ku a ser tumá den e bintiseis (26) reunionnan di direktiva den kua a trata e proyekto aki – e direktiva kompleto (inkluso e miembro ku a ekspresá krítika) a yega na e siguiente konklushonnan:

- Ku ni direktiva, ni gerensia di Korpodeko tabata envolví na ningun momento den aktonan kuestionabel.
- Ku tur desishon den e 26 reunionnan di direktiva pa ku e proyekto aki tabata unánimo.

Ademas, direktiva a disidí di konsultá su accountant eksterno pa hasi un análisis independiente di e proyekto aki i konsehá direktiva riba posibilidatnan pa Korpodeko sigui mehorá su maneho di riesgo den futuro. Korpodeko ta lamentá mashá ku informashon konfidensial (ku ademas ta robes) di un kliente a sali den publisidat, komprometiendo integridat di e korporashon i su direktiva, asina Rosaria a bisa.

E splikashon di Rosaria no ta bisa kon ta bai sigui atendé e proyekto kuestioná, ABC Islands Shipping Company N.V. ku segun e miembro di e direktiva Donald Henrietta no a kumpli ku su obligashonnan di e fiansa.

Hero Brinkman a pidi Korsou vota NO!

WILLEMSTAD – E kontroversial parlamentario ulandes Hero Brinkman a duna un konseho di voto pa opshon NO den e próksimo referèndem. "Ik zou het geweldig vinden als het Curaçaose volk zou kiezen voor een eigen Curaçao en dus tegen stemmen bij het referendum", asina Brinkman a bisa den un entrevista e siman aki ku Dick Drayer na e emisora Radio TrosParadise.

Brinkman a bisa, ku sèn di e saneamentu di debe lo no yega serka pobernan, pero den saku di polítikonan korupto.

Brinkman a reakshoná den e entrevista riba e anunsio di sekretario di Estado Ank Bijleveld, ku lo pidi un organisashon internashonal pa hasi un investigashon riba e grado di korupshon ku tin na Aruba i Antia.
E parlamentario a bisa, ku e punto di bista di su partido PPV (ku ta kresiendo enormemente den enkuestanan na Ulanda) ta ku Antia mester bira kompletamente independiente i mester bai para riba nan mes pia i sali for di reino ulandes. "Esei ta ketu bai nos vishon. Nos ta kere ku mester yega na un punto di bista ku pueblo di Antia riba e aspekto aki. Ta bèrdat ku kon ku bo bòltu e kos aki òf bir'é, mester di yudansa di e antianonan", asina Brinkman a bisa.

rinkman a rekonosé tambe ku for di e aspekto di derechi internashonal no por bende Antia ku Chávez manera e i su lider Geert Wilders a bisa na diferente okashon. "Nos a yega di bisa, ku mester bende e islanan ku Chávez pa un sèn, pero nos sa, ku básikamente esei no por", asina e parlamentario a atmití.

A bin e pregunta e ora ei, si loke e i su partido a bisa ta un manera pa haña voto na Ulanda. "Nos a hasi e kos aki masha bon, pasobra kada bes ku menshoná Antia awor aki, ta menshoná PVV i Brinkman den mesun rosea. Awor aki esei no ta nesesario mas. A yega e momentu pa atendé ku polítikonan korupto, atendé e problema di korupshon i sòru pa gobièrnu ulandes hasi algu al respekto.

Nos mester wak futuro, yega na un liña komun i salba e pueblo pober di Antia.

Drayer a puntr'é, kiko e hende pober na Antia mester vota den e próksimo referèndem. "Lo mi haña grandioso si pueblo di Kòrsou skohe pa un Kòrsou propio i vota NO den e próksimo referèndem. Awor aki tin un dil riba mesa, ku Kòrsou ta entregá parti di su outonomia pa haña sèn, Finalmente e plaka aki no ta bai yega serka e pueblo pober. Polítikonan lo hinka e sèn den nan mes saku", asina Brinkman a bisa den deklarashonnan un poko inkoherente.

Promé-Minister a hasi apertura di reunion tokante sistema di kloaka





WILLEMSTAD -- Promé-Minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, a hasi apertura djabièrnè mainta di e reunion ku ta trata e tópiko di kloaka pa Boneiru, e asina yamá “Steering Committee for the Bonaire Sewerage and Sanitation project”. Vários persona a hiba palabra, entre otro Reginaldo Doran, direktor di USONA (Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen), Geert Heikens, embahador di reino Ulandes na Komunidat Europeo, sr. Langebaart, representando Ministerie van Verkeer en Waterstaat di Ulanda, diputado di Boneiru sr. Elvis Tjin-Asjoe i finalmente Promé-Minister ku mesora tambe a hasi apertura di e reunion importante aki pa Boneiru. Tabata sr. Heikens den su palabranan ku a elogiá Promé-Minister De Jongh-Elhage pa su trabou pa loke ta trata realisashon di e proyekto di kloaka. “Hopi ta esnan ku a hinka nan skouder bou di e proyekto aki, pero muy en partikular mi ke gradisí sra. De Jongh-Elhage pa su esfuerso den realisashon di e proyekto”, di akuerdo ku embahador sr. Heikens. E reunion a tuma lugá den Divi Flamingo Beach Resort i a konta ku presensia di vários representante di entre otro USONA, direktor i staf di Departement Ontwikkelings Samenwerking (DOS) i otronan.

Prezunan Mambre i Koeiman kapturá den operashon spektakular

WILLEMSTAD – Den un operashon grandi ku a tuma lugá, outoridatnan a detené dos di tres fugitivonan ku tabata profugo. Un bosero di Polis a konfirmá, ku a kapturá Bertje Koeiman ku ta e promé ku a hui dia 8 di mart i Julian Mambre ku a hui den un grupo di kuater prezu dia 20 di mart último. A kapturá nan den e área di Fortuna. Ainda outoridatnan ta buskando Jair Leuteria. Anteriormente ya kaba a detené Kenneth Maria i Liomar Winklaar.

E kos preokupante den e kaso di awo tabata, ku a konfiská kuater arma di kandela potente huntu ku un gran kantidat di bala. Outoridatnan tabatin informashon, ku e dos prezunan aki a prepará pa basha bala riba outoridatnan, na momentu ku trata di kapturá nan. Ku otro palabra, nan lo no tabata dispuesto pa entregá fásilmente i tabata desidido pa kontestá kualke akshon di outoridatnan. Via di trabou di inteligensia, a sòru pa niun outoridat bira víktima den e operashon. Na e sitio a haña banda di e armanan, sumanan di plaka, un gran kantidat di bala i tambe bolita di mariwana.

E kas kaminda a detené e prezunan, tabata un kui ku e doño tabata hür na tersera. E doño di e kas no tabata sa ku e prezunan tabata den e kas ku el a hür, asina outoridatnan a determiná. Por lo tantu, no a pasa pa su detenshon, asina Polis a bisa. E investigashon den e kaso di tur manera ta sigui. Outoridatnan un biaha mas a gradisí pa e koperashon di komunidat i nan ta spera di sigui haña mas informashon pa kapturá e di 5 prezu ku ainda ta fugitivo. E úniko di e 5 prezunan ku a hui i ku no a kapturá ainda, ta Jair Leuteria.

BonDia a kompronde ku den e kaso aki noutoridatnan mester a atende ku e koutela nesesario komo ku e prezunan ta masha peligroso i a resulta ku nan tabata hopi bon prepara. Aparentemente ta via di mondi a drenta i a logra gara nan sin ku tabatin derame di sanger. E kaso ta sigui den investigashon. Riba e portretnan por parti di e operashon ku a tuma luga ayera. E portretnan ta kortesia di LA PRENSA.





Diskushon ta sigui riba saneamentu di debe nashonal

WILLEMSTAD – E diskushon ta sigui na Korsou riba saneamentu di debe di Korsou i Antia na momentu ku desmantela Antia. Diiputado di finansa Mike Willem a sigura ku Ulanda ta tuma debe over di Antia i Korsou. “Ta esei a keda negosha, i esei ta para tambe den artkulo 31 lid 3 di e Lei di konsenso ku ta regla supervishon finansiero. E lei ta bisa klaramente ku na momento ku nos drenta nos status nobo, Hulanda lo tuma over e loke a resta na debe despues di e pagonan ku a tuma luga den e fase di transishon”, asina e diputado a bisa.

Segun e diputado, esaki ta otro ehempel mas di parti di esnan den oposishon, den e kaso aki sr. Damoen, pa simplemente ku enganjo, konfundi e pueblo aki. Nos ta mira e praktika aki bek kontinuamente pa loke tin di haber ku e aspekto finansiero den e trajekto di struktura estatal. Ata’ki algun ehempel:

1. A kuminsa nan krusada pretendiendo ku e debe di land no ta debe di korsou. Esaki nos di koalishon bari for di mesa, paso no solamente e akto aki ta iresponsabel, pero tambe e no ta hanja niun klase di sosten den Konvenshon di Nashonan Uni.;

2. Despues a bini kue argumento ku e palabrashon ku Hulanda no ta solido. Nos a bari esaki for di mesa oor di ankra e palabrashon pa sanea debe den tantu e AMvRB komo di e CRW Supervishon.;

3. Despues e usa e argumento ku papel ta tolera tur kos, i ku Hulanda lo no kumpli. A bari esei tambe for di mesa, ora Hulanda a stort sen pa kuminsa ku pago di retrasonan i pa komienso di saneamentu di debe di Land;

4. Despues a bin ku e argumento ku pais Korsou ta kuminsa ku hopi debe, i ku esei no ta un gezonde startpositie. A bari esei foi mesa, dor di ilustra ku Pais Korsou ta kuminsa ku un debe di 1.3 miar ku schuldsanering, mientras ku sin schuldsanering e lo ta 4.2 miar. Nos por tin mas gezond startposistie ku esei. Overigens, ta ku ki outoridat moraal nan di oposishon por papia mes over di esaki, si ta varios di nan den oposishon mes NO tabata ke saneamentu total.;

5. Ta pretende ku Hulanda no por para sanementu di debe si majoria di pueblo skohe pa NO. Tampoko no ta berdat. E splikashon ta simpel. si esei sosode, de facto a rechase e Lei di konsenso di Supervishon. Kondishon pa saneamentu ta akseptashon di supervishon. Dus sin supervishon, no tin saneamentu di debe. I asina e wega di konfundi pueblo ta sigi. Ban wak kiko nan lo bin ku né ora schuldsanering pa Korsou tambe kuminsa”, asina e diputado a bisa.

Djamars sekretario di estado Ank Bijleveld lo firma e akuerdo di saneamentu di debe ku Gobiernu di Korsou.